

Islámicos celebran Día de Solidaridad con los palestinos

NACIONES UNIDAS, 14 (EFE).- Los islámicos celebran hoy el día de solidaridad con el pueblo palestino en la sede de las Naciones Unidas en Ginebra. Las actividades se celebraron en el "Salón de los Estados", las acusaciones entre ambas partes, árabes e israelíes, se basan en el Consejo de Seguridad de la ONU.

Pedida por Marruecos, en nombre del Comité Al Quods, órgano principal de la Organización de la Conferencia Islámica, la reunión del Consejo de Seguridad se caracterizó por un "diálogo de sordos" entre los oradores que tomaron la palabra.

Fuentes diplomáticas, ya acostumbradas a escuchar todo tipo de acusaciones, reafirmaron que el día de solidaridad con los palestinos se celebró en el "Salón de los Estados", las acusaciones entre ambas partes, árabes e israelíes, se basan en el Consejo de Seguridad de la ONU.

Israel acusa a Egipto de no cumplir compromisos de paz

EL CAIRO, 14 (EFE).- Medios oficiales egipcios ven con cierto pesimismo la visita que efectuará mañana a El Cairo el Ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon, quien hoy persistía en su actitud de acusar a Egipto de no cumplir con los compromisos de paz egipcio-israelíes de Camp David.

Tanto Sharon —que permanecerá unas horas en El Cairo— como su homólogo de turismo e Incauto el Vicepresidente David Levy llevan una semana insistiendo en la necesidad de paralizar la entrega israelí del Sinaí a Egipto, el próximo día 25, ante lo que ellos consideran como graves agresiones egipcias al Estado hebreo.

El difido fronterizo entre ambos países en El Sinaí y el apoyo de El Cairo a los palestinos de Cisjordania y Gaza así como a la Organización de Liberación Palestina (OLP) son motivos aducidos por los israelíes para "castigar" a Egipto y no devolverle El Sinaí.

En medio de este ambiente de tensión e incertidumbre, las autoridades egipcias esperan que mañana, con la estancia de Sharon aquí, pueda llegarse a un acuerdo total entre ambas partes al menos a una solución de compromiso ante el próximo día 25, en especial en lo que afecta a los problemas fronterizos en El Sinaí.

La situación sin embargo sería y ello lo demuestra la reunión de urgencia mantenida hoy entre el Presidente egipcio, Hosni Mubarak, su ministro de Exteriores, Hassan Ali el-Husseini, y el ministro de Defensa, quien se reunirá, en principio, solamente con el jefe de la diplomacia egipcia Hassan Ali.

Tras esta reunión no se ha decidido si el "Raís" (presidente) egipcio recibirá el jueves a Sharon y el ministro israelí de Defensa, quien se reunirá, en principio, solamente con el jefe de la diplomacia egipcia Hassan Ali.

Estados Unidos aprobó la venta de aviones a Irak

WASHINGTON, 14 (EFE).- El gobierno norteamericano aprobó la venta a Irak de aviones civiles de transporte modelo "L-100", en lo que constituye un cambio de política que va a provocar problemas con Israel y en el Congreso.

La nueva actitud responde a la supresión de Irak de la lista de "países que colaboran con el terrorismo internacional", lo cual permite el suministro al régimen de Bagdad de material civil y militar.

Irak tiene uno de los gobiernos más radicalmente antisraelíes del Medio Oriente, y se encuentra en guerra con Israel, en un conflicto en el que según las últimas informaciones lleva todas las de perder.

La administración Reagan ha manifestado en numerosas ocasiones su "neutralidad" en esa guerra y su deseo de no ayudar a ninguna de las partes, pero no favorecer un aumento de la inestabilidad en la región.

Según el gobierno de Washington, los aparatos de transporte "L-100" serían suministrados a Bagdad bajo la condición explícita de que no sean utilizados en la guerra con Irak. Esos aviones son la versión civil de los "Hércules C-130".

Aun así, los analistas norteamericanos dan por hecho que Israel va a protestar vehementemente por la operación, y va usar todos sus instrumentos de presión para evitar que se lleve a efecto.

El "Lobby" projudío del Capitolio, integrada por gran número de representantes y senadores, intentará frenar la venta de los aparatos a los iraquíes, temerosos de que algún día puedan ser utilizados contra el Estado judío.

Uno de los máximos puntos de fricción entre Washington y Tel Aviv es la política norteamericana de vender armamento, en algunos casos muy avanzado (los aviones "A-10" y los Estados árabes del Medio Oriente).

El Ministerio de Comercio norteamericano informó hoy que el día 30 de abril va a extender una licencia que permitirá a la Compañía "Lockheed Corporation" vender seis aviones L-100 a Irak, cantidad que eventualmente puede ser ampliada hasta una docena.

Instituciones árabes y Fondo de OPEP financiaron 247 operaciones en 1981

KUWAIT, 14 (OPECNA).- Seis instituciones árabes de desarrollo y el Fondo de OPEP para el desarrollo internacional financiaron 247 operaciones, por valor de 2.500 millones de dólares estadounidenses, en varios países de Asia, África y América Latina durante 1981. Las cifras fueron difundidas el fin de semana por la Secretaría de Coordinación del Fondo Árabe para el Desarrollo Social y Económico.

Los países asiáticos recibieron 1.010 millones de dólares estadounidenses (el 40 por ciento), los países árabes, 852 millones (el 34 por ciento), los países africanos, 574,9 millones (el 23 por ciento), países latinoamericanos, 58,71 (el 2 por ciento) y otros, 30,23 millones o el uno por ciento.

Los fondos apoyaron 79 operaciones en países árabes, de las que 85 en África, 10 en Latinoamérica y siete en otros países.

En términos de distribución por sectores, 92 proyectos de infraestructura tuvieron la mayor participación con 1.290 millones de dólares (51 por ciento), de los que 52 proyectos de transporte y telecomunicaciones recibieron 627,5 millones, los proyectos de energía (476,5 millones) y 11 de agua (188,7 millones).

La agricultura y la industria supusieron 424,5 millones para 52 proyectos, de los que 240,3 millones van destinados a la primera y 183,7 millones a la última, para 24 y 28 proyectos, respectivamente.

Una cantidad de 667,5 millones fue a 63 operaciones de apoyo a la balanza de pagos y al comercio exterior, mientras 144,7 millones fueron a otras operaciones.

Las instituciones contribuyentes fueron: el fondo de Abu Dhabi para el desarrollo económico árabe, el Banco Árabe para el Desarrollo Económico de África, el Fondo Árabe para el Desarrollo Social y Económico, el Fondo Iraquí para el Desarrollo Exterior, el Banco Islámico de Desarrollo, el Fondo de Kuwait para el Desarrollo Económico Árabe.

ALARMAS

Alarmas electrónicas para vehículos, domicilios, locales comerciales, etc. Ofrecemos instalaciones. Producciones C.M. Evaristo Vial 150 of. 1 Fono: 355416.

ANUNCIA SUS NUEVOS CURSOS:

AUXILIARES DE CONTABILIDAD, SECRETARIADO, DACTILOGRAFIA, TAQUIGRAFIA E INGLES.

La enseñanza es progresiva, dentro de las Técnicas Modernas. INSCRIPCIONES ABIERTAS: Calle Colón 330. Edificio Colón 2º piso, Teléfonos 329048 369885.



Begin prometió "reconsiderar" la retirada del Sinaí egipcio

JERUSALEN, 14 (EFE).- El jefe del gobierno israelí, Menahem Begin, prometió hoy "reconsiderar" la retirada del Sinaí a Egipto, tras la última reunión de su gabinete antes de la evacuación final, prevista para dentro de 12 días.

Así lo afirmaron hoy emisarios del ala juvenil de la izquierda, que insisten en que acudieron a su despacho para entregarle una declaración en contra de la retirada "hasta tanto estar seguros de que Egipto cumplirá sus compromisos".

En declaraciones formuladas hoy a los vespertinos "Maariv" y "Idiot Ajonot", en la última del último día de la "ascua hebrea" (PESA), Begin asegura que su gobierno cumplirá con todos sus compromisos internacionales.

Las juveniles del "Jerut", el grupo más radical de la izquierda, y el "Idiot Ajonot", el grupo más moderado, acusaron a Begin de haberse desviado de su línea política, al haberse comprometido a la evacuación del Sinaí, y el puerto israelí de El-Az.

También este jueves debe llegar a Jerusalén el subsecretario de Estado norteamericano, Walter Stoeckel, en un intento por evitar un desmoronamiento de la paz egipcio-israelí.

Stoeckel, trató de asegurar que Israel no procederá a último momento de un compromiso, y para impedir cualquier posible ataque contra los palestinos del Líbano.

El vice-Primer Ministro David Levy aseguró que el Sinaí a cuyo gobierno acusa el ministro de Defensa, Ariel Sharon, de estar violando el acuerdo militar de Camp David, ha sido un acuerdo firmado hace tres años, no da garantías por escrito, a pesar de existir los acuerdos de Camp David y el tratado de paz de 1979, el gobierno israelí posterga la evacuación este próximo 25.

En rigor, las violaciones egipcias introdujo más soldados y los permisos por el tratado de paz, lo que ha llevado a algunos palestinos de la zona de El Sinaí, a exigir la evacuación de la zona, y Begin exige corregir la situación antes de la evacuación del Sinaí.

Entre tanto, patrulleros israelíes en el valle del Jordán, olivieron a detectar a dos israelíes palestinos desde la frontera jordana, que los lacaron y los regresaron. El portavoz militar informó que no hubo bajas entre los soldados israelíes, que esta semana capturaron vivos a dos guerrilleros árabes en la misma zona, junto a la Cooperativa Rural Argaman.

Dos soldados israelíes fueron heridos de gravedad durante los últimos días de la evacuación de un campamento palestino de Yebala, en el distrito de Gaza, cuando esta mañana repriman a una multitud que les atacó a pedradas.

El alto Comité Musulmán de Jerusalén (WAKP), decretó un día de luto por la muerte de un fanático judío que atacó a fieles árabes en el "Monte Templo", donde se hallan las mezquitas de Omar y Al-Aksa.

MINISTERIO TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

INSTITUTO NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES (INTEL)

La Dirección de INTEL, comunica que las inscripciones para el curso técnico práctico de OPERACIÓN TELEX NACIONAL E INTERNACIONAL, estarán abiertas del 13 al 23 de abril del presente año.

REQUISITOS:

- Preferible auspiciado(o) por abonado de la Red de Télex.
- Secretario(a)
- Pago de Matrícula.

Mayores detalles en Secretaría General en La Paz, calle Ayacucho 438.

MEDICOS ESPECIALISTAS

POLICONSULTORIO ALAMEDA EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)

PLANTA BAJA TELEFONO N° 366657

Dr. JAVIER PABON ALIAGA

Gastroenterólogo
Tokio Japón
Endoscopia Digestiva

Enfermedades del estómago, Intestino, Hígado, Vesícula, Páncreas, Gastritis, Úlcera, Gastrodual, Diarrea, Estreñimiento, Parásitos.

Consultorio 366657 Domicilio 340603. Atención 2-8 p.m.

Dr. GUILLERMO ROSSELL VIGNEAUX

Ginecología Obstetricia
Especialización México

Atención 17.00-20.00.
Telefonos: Consultorio 366657 Domicilio 365004.

Dr. JORGE RIOS ARAMAYO

Pediatría - Neonatología
Recién Nacidos - Niños - Adolescentes

Especialización: Córdoba Argentina
Atención: Lunes-Sábado 10-12
Lunes-Viernes 2-8
Consultorio: 36657 Domicilio 363464
URGENCIAS: USUCAOVIL 810136-38

Dr. EDGAR LEDEZMA GALVEZ

Gastroenterología
Clínica Quirúrgica

ESPECIALIZACION COMPLETA HOSPITAL "JOSE JOAQUIN AGUIRRE" UNIVERSIDAD CHILE SANTIAGO

Tratamiento médico quirúrgico: Hernia Hialal, Reflujo Gastroesofágico, Cáncer Esofago, Estómago, Colon, Recto, Úlcera Gastrodual, Hígado, Vesícula Biliar, Megacolon, CHAGAS, Hemias. Atención: 17-20 Consultorio 366657 Domicilio 377819 URGENCIAS.

Dr. ATILIANO RIOS

Odontología
Cirugía Bucodentalofacial

Fracturas de Cara, Infecciones, Tumores, Malformaciones Bucodentales, Odontología General.
Atención: 14-20.

Dr. JOHNNY DE LA RIVA

Enfermedades de la Piel
Venereas. Alergias. Cirugía Dermatológica.

Dr. GERARDO ANTEZANA ALVISTEGUI

Enfermedades del Corazón
Especializado: París México

Electrocardiograma. Enfermedades Altura. CHAGAS. Reumatismo.
366657-784128.

Dr. RUBEN ILLANES PATZI

Traumatología - Rehabilitación

Fracturas, Enfermedades Reumáticas, Osteoarticular, Neuromusculares, Malformaciones.
Lunes-Viernes 17-20 horas
366657-373542.

POLICONSULTORIO ALAMEDA EDIFICIO ALAMEDA (PRADO)

Dr. JOHNNY DE LA RIVA

Enfermedades de la Piel
Venereas. Alergias. Cirugía Dermatológica.

Dr. GERARDO ANTEZANA ALVISTEGUI

Enfermedades del Corazón
Especializado: París México

Electrocardiograma. Enfermedades Altura. CHAGAS. Reumatismo.
366657-784128.

Dr. RUBEN ILLANES PATZI

Traumatología - Rehabilitación

Fracturas, Enfermedades Reumáticas, Osteoarticular, Neuromusculares, Malformaciones.
Lunes-Viernes 17-20 horas
366657-373542.

Dr. AMPARO AZCUI

Ginecología Obstetricia

Control prenatal, partos, esterilidad, Clínica y cirugía ginecológica, niñez, adolecencia, Planificación familiar.

Consultorio Edif. Alameda (planta baja) Of. 4 horas de 14 a 19. Telefonos Cons. 366319 Dom. 793688.

los tajibos HOTEL

Comunicamos, que para comodidad de nuestros distinguidos clientes amigos y Agentes de Viajes, hemos abierto nuestra Oficina de Ventas en la ciudad de La Paz, situada en el Edificio Herrmann, piso 18, Plaza Venezuela, Telef. 372121-2. Casilla 335, donde brindamos esmerada atención para reservas inmediatas, asesoramiento sobre grupos, congresos y paquetes promocionales.

Los esperamos, Departamento de Ventas Los Tajibos Hotel

Guia Profesional

CENTRO DE SALUD SAN GABRIEL

Consultorio Externo: Pediatría, Ginecología, Obstetricia, Medicina General, Oftalmología.

Lunes a Viernes de 8.30-11.30 y 14-17.
Laboratorio, Rayos X, Farmacia. Consulta \$6.-

HOSPITAL

Maternidad: Sala 4 camas \$b. 1.300.- Pensionado \$b. 5.000.- Cirugía General - Medicina Interna - Pediatría - Médicos de Planta 24hs.

Abierto para médicos particulares en Pensionado.
Villa Copacabana Av. Nuñez del Prado Tel. 331113-331114

Dr. FREDDY OROPEZA PEREYRA

Internista Ginecólogo - Obstetra

Embarazo complicado Parto sin dolor. Cirugía Obstétrica, Desnutrición Materna, Problemas Psicológicos y Sexual de Pareja, Fértil, Impotencia Menopausia Climaterio.

Consultas: 17-20.
Miercoles Prenatal Gratuito Tel: 320692.
Consultorio: Av. Camacho 1413 3er. Piso.
Teléfono 324807 (Reservar Hora)
Atiende Emergencias a Domicilio. Buscamóvil 810136. 810838.

Dr. MARIA DEL CARMEN G. DE LUNA OROZCO

Medicina Interna - Hematología
LABORATORIOS ANALISIS CLINICOS
Especialidad: Italia - España

Anemias, Poliglobulias, Enfermedad de Altura, Leucemias, Linfomas, Enfermedades Hemorrágicas.

Dr. JUAN LUIS URIBIA IBAÑEZ

Medicina Interna Gastroenterología
ENDOSCOPIA DIGESTIVA

Diagnóstico y tratamiento de Enfermedades del Estómago (Gastritis - Úlcera) Intestino (Estreñimiento, Diarrea, Parásitos) Hígado Vesícula, Páncreas.
Edificio "La Paz", 20 de Octubre 2151 Mezzanine, Of. 11 Tel.: 353892.
Atención: 8.00-12.00 m. y 15-20 p.m.
Urgencias: Tel.: 353348-370065.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO

Cirujano - Urologo

Especialización Universidad de Chile, Cirugía, enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad - venereas, etc.
Avenida Camacho 1377. Telefonos 357219-364817.
Consultas horas 14-19, sábado 10-12.

Dr. RAMIRO ALVARADO

Neurólogo - Neurocirujano
Especialización: Primer Instituto de Medicina de Moscú, Instituto Karolinska Suecia.

Ex-Catedrático de la Universidad de Puebla - México
Consultorio: Edificio Franz Tamayo, Landaeza 262.
Primer piso, Bloque "B" Horas 17-20 Tel: 358320.
Domicilio: 340829.

Dr. VICENTE ARZE PLATA

Cirugía Plástica Estética
Especializado en los EE.UU.

Consultorios:
Hospital Metodiata, hrs. 14.30-17.00 Tel: 783511
Edificio "El Condor" Piso 6to. Of. 606 hrs. 17.30-20.00
Tel: 360821
Emergencia 810136

Dr. LUIS POZO TRIGO

Otorrinolaringólogo

Estudios en UMMS. Chicago y Los Angeles.
Consultas en las mañanas de 9 a 12. Edificio Herrmann 70. Piso Oficina 703. Plaza Venezuela. Telef. 350497.

Dr. JOSE SOTOMAYOR

Médico-urólogo

Espec. - Izado en Alemania. Atiende enfermedades de los riñones vejiga, próstata y venereas.
Consultas: 16-19
Consultorio Colón 668. Tel. 353762. Domicilio 790297.
Man Spricht Deutsch.

Dr. HARRY TRIGOSO TAPIA

Neurología Electroencefalografía
Electromiografía

Enfermedades del Sistema Nervioso. Epilepsias, Neuromusculares, Cerebrovasculares, Parkinson, Corea, Desórdenes del Lenguaje.
Ecuador 202 Esquina Sánchez Lima. Telefonos 341109-378531.

Dr. MARIO WINNERS TORRES

CIRUGIA GENERAL

Enfermedades del hígado, vesícula, Estómago, Intestino, Hernias, Apéndice, Bocio, Varices.
Edif. Illimani 3er. piso Tel. 359909.
Av. Arce esq. Campos Tel. 284159 Horario 15-20

Dr. REMBERTO MONASTERIO C.

MEDICO - OCULISTA
Ex Profesor Titular de la Cátedra de Oftalmología de la Facultad de Medicina de la U.M.S.A.

Traslado su consultorio al edificio Fernando V. Mezzanine. Plaza Isabel La Católica. Telefono 358852.
Atención de 15 a 18.

Dr. SONIA OCAMPO PEÑARANDA

Ginecología - Obstetricia
Brasil - México

Enfermedades de señoras. Esterilidad, Transtornos, menopausia. Prevención cáncer uterino, mamario. Prenatal. Planificación familiar.
Consultorio: Ayacucho 206 Primer Piso Horas 16-20.
Telefonos 325459-783017.

CLINICA BRASIL

Dr. MARIO GUTIERREZ VILLANUEVA

GINECOLOGIA OBSTETRICIA

Ofrece a pequeñas empresas atención en todas las especialidades, cuenta con médicos especialistas al cuerpo médico para información de pacientes en piezas individuales.
San Pedro Pioneros Rochdale 778
Telefonos 320113-325947

Dr. JUAN MARCO R.

Médico Cirujano
Cirugía Estética y Reparadora

Nariz, Oreja, Párpados, Arrugas, Labios, Cejarrugas, Senos, Abdomen, Quemados y secuelas, Labio Leporo.

Cirugía General: Várices, Apéndice, Estómago, Vesícula, Intestinos, Hernias, Bocio, Tumores, Cirugía Ginecológica.
Consultorio: Yanacocha 300 (Nuevo Edificio Abn) 1er. piso - Oficina 101 - Telef. 322303. Dom. 329645.
Consultas 4-7 p.m.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA

Cirujano Urologo

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venereas, etc. transtornos urogenitales de la infancia.
Consultorio: Mercado 996, Esq. Yanacocha 1er. piso. Horas 18 a 20 p.m. Tel. Consultorio 383968. Dom. 786520.

Dr. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES

NEUROLOGIA - NEUROCIQUIRIA

Comunica sus nuevos números telefónicos.

Domicilio 79-0350-79-0360
Consultorio 35-3331-35-0461
Buscamóvil 81-0138-81-0807
CEDINE 32-3181-36-009

Dra. LIESELOTTE BAUER DE BARRAGAN

Pediatría - Adolescentes

Hs. 14.30-17.
Man Spricht Deutsch - English spoken.
Edif. El Condor, Calle Batallón Colorados 4º. Piso - Oficina 403. Tel. Consultorio: 329483 Domicilio: 791289.

Dr. LUIS BARRAGAN

Endocrinología - Medicina Interna
Medicina Nuclear

Trastornos del peso, tallas, tiroideas, bocio, diabetes, glándulas sexuales, suprarrenales. Hs. 17-20.

"Problemas de Esterilidad Conyugal"

Dr. JAIME FERNANDEZ VALDES

GINECOLOGO

De regreso de Europa, comunica a sus distinguidos pacientes, colegas y amigos que está en su especialidad: Enfermedades de señoras, estudio y tratamiento del matrimonio estéril.
Consultorio: Edif. Alameda, piso 12 (Loayza - Mercado) teléfono 329125 Buscamóvil: 810136-810138.

VETERINARIAS

Dr. CARLOS E. THROM

MEDICO VETERINARIO

Clínica de animales menores, vacunas, Rayos X, cortes de cola y orejas. Atención en general nocturna y festivos. Muñoz Reyes 1569.
Fono 329257 - Buscamóvil 810136.

CONSULTORIOS PSICOLOGICOS

CONSULTORIO PSICOLOGICO

Lic. Guido Aguilar
Lic. José Candia
Lic. Blanca de Lebl
Lic. Raúl Bohrt

Reservación Diagnóstico - tratamiento sin drogas.
Reservar hora. Telefono 322550 Av. 20 de Octubre 2463. (Plaza Abaroa) atención todo el día.

abogados

EDUARDO VERGARA ROJAS

ABOGADO

NOUEVAMENTE ATIENDE EN SU CONSULTORIO. COBENZA DE CHEQUES, LETRAS, TRANSFERENCIAS - JUICIOS DE FAMILIA, CIVILES. ATENCION PERSONAL.
PEREZ VELASCO 791 Of. 5. TEL. 377213 Casilla 7967.

Dr. BENJAMIN MIGUEL

Abogado

ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA.
EDIFICIO CENTRO COMERCIAL CRISTAL.
4º. piso, oficina 401. Yanacocha esquina calle Potón.
Telefono 328475 - Casilla 2296.

Mensaje pronunciado por Mons. Jorge Manrique Hurtado, Arzobispo de La Paz, en el IV Congreso Eucarístico Bolivariano que se realiza en Panamá.

cordial saludo, las fervientes oraciones por la unidad y la paz y el fraterno y cristiano amor de caridad del Episcopado y de Bolivia, mi Patria.

Con este espíritu de familia, la gran familia de los hijos de Dios, que es nuestra

Los misterios y sublimes del amor cristiano y de la familia cristiana y nos remontan a los orígenes del matrimonio, creado junto con la familia, por el mismo Dios ya en los albores del mundo, cuando el Espíritu Santo descendió sobre Cristo Crucificado, de cuya Sangre y Corazón brota, unido con la fuerza de su gracia divina, con el sello y dignidad de sacramento.

Lo afirman las solemnes palabras del Concilio Vaticano II:

«El matrimonio es el vínculo que Dios instituyó para el bien de la humanidad, y está, a su vez en Iglesia» (FC 15).

Estas palabras de Juan Pablo II en el reciente documento FAMILIARIS CONSORTIO, que debe ser materia de estudio, reflexión y meditación en común en familia a fin de que sea el faro que les ilumine y que les conduzca por el camino del amor y así, no sólo vivan unidos, sino que sean «comunión de vida y amor».

Siguendo las enseñanzas pontificias quiero, queridos hermanos, centrar la atención en la familia como pequeña Iglesia doméstica, que es una comunidad de vida y amor (n. 83), donde el "misterio fundamental" de custodia, revelar, vivir y comunicar el amor como reflejo vivo y participación real del amor de Dios por la humanidad y del amor de Cristo Señor por la Iglesia son los ejes CF.

Concilio Vaticano II y, con él, los últimos Papas, especialmente Pablo VI y Juan

particular los esposos cristianos que me escuchan y los jóvenes enamorados que sueñan ilusionados y se preparan movidos por un auténtico amor, para formar una familia

con el pacto sagrado del matrimonio cristiano. Es Dios el que les hizo diversos y es el mismo Dios quien les dio a ambos la fuerza fecunda y unitiva del amor; no para que la ahonden egoístamente en las diferencias, sino para que la misma diversidad les complemente y, unidos en el amor y por el amor, se den cuenta de la unidad y de la santidad que sabe del perdón, del amor, del sacrificio, del amor.

superen siempre cualquier posible divergencia
cia, con una mutua entrega, generosa, total,
permanente y fidelísima lleguen a ser, en
verdad, una sola carne y un solo alma.

Y yo Dios todo lo que había hecho y era
muy bueno": bueno el ser humano, materia y
espíritu, cuerpo y alma, instinto y sentimiento,
razón y voluntad y todo lo que Dios me ha
hecho muy bueno, cuando todo va regido y vivificado
por el auténtico amor, por el que el hombre es

Dios de cada uno y de la misma comunión
familiar, que abre las puertas de los cora-
zones y de su donación amorosa a la be-
nignidad, la gracia y la fe; que el agua
purificadora y vivificante del amor (cf. 58).

Si la familia cristiana quiere realmente
ser templo purificado y vivificado por el
amor, sus miembros deberán recoger
monitariamente la Palabra de Dios y el
amor y invitación al diálogo con Dios por

Esté es el maravilloso proyecto original de Dios acerca del matrimonio, es decir, comunidad de vida y amor, en una tensión que, al igual que para toda la creación, se redime en la plenitud del Reino de Dios. Es una perspectiva que además llega a las raíces mismas de la realidad, hay que decir que la esencia y el cometido de la familia humana definen en la última instancia por el amor (FC 17).

El ser humano, al apartarse de Dios, perdió el norte de su vida, porque renunció al amor, y al separarse de su Creador y de su destino, perdió la posibilidad de vivir en su ser, engendrando en el mismo la división y la anarquía y donde la pasión se impone a la razón, el interés anula el sentimiento, las tinieblas de la mentira impiden el conocimiento de la verdad y la pasión se apuñala al amor, la materia impide el vuelo del espíritu; en fin, un hombre dividido en sí mismo.

Por miedo y mujer juntos, por padres e hijos juntos.

Juan Pablo II en el documento expresa: "En virtud de su dignidad y misión los padres deben educar a sus hijos a sus hijos en la plegaria, de introducirlos progresivamente al descubrimiento misterio de Dios y del coloquio personal y deberes del sacramento del matrimonio. En los primeros años, a conocer y a adorar a Dios, amar a su prójimo según la fe recibida en el bautismo".

Un elemento fundamental e insustituible de la educación para la oración es el ejemplo concreto, el testimonio de vida de los padres sólo orando junto con sus hijos, el padre y madre, mientras ejercen su propio sacerdocio real, canalizando profetismo y consagración en sus hijos, educando huellas que los posteriores acontecimientos de la vida no logran borrar. Escuchemos a Pablo VI: "Madres, enseñadles a rezar".

mismo y dividido de su propio destino, porque al ser el Señor Dios por el pecado, renunció al verdadero amor.

Hoy, queridos hermanos, al recordar y revivir en esta Eucaristía el sublime misterio Pascual de nuestra Redención, estremecidos de gratitud y júbilo, revivimos a la esperanza por la fe, porque Cristo, vencedor de la muerte del pecado, conquistó para todos el supremo sacrificio de amor, nos ha hecho renacer a la vida nueva de la gracia y del amor cristiano.

Dios, creador, al principio, de la institución matrimonial y familiar (Gén. 1, 26-35) y creador también en Cristo y por Cristo del sacramento santo de matrimonio, no puede ciertamente contradecirse. Por eso, el Sacramento no quita ni anula a la creación primera, sino que la restituye plenamente y

vuestros hijos las oraciones, del cristiano. [Preparis, de acuerdo con el ritual de los sacramentos de la primera edad: confesión, comunión, confirmación]. ¿Los acostumbra, si están en edad, a pensar en Cristo que sufre? ¿Rezará el rosario en familia? Y vosotros, padres, ¿rezar con vuestros hijos, con toda la familia? ¿Rezará el rosario en familia? Vuestro ejemplo, en la rectitud del pensamiento y de la acción, apoyado por la oración común vale una lección de vida, un acto de culto de un mérito singular; lleve de este modo la paz al interior de los hogares domésticos. "Pax huic domui". Recordad edificáis la Iglesia" (FG 60).

Ahora bien, la familia cristiana, cuando se reúne en la Iglesia, Pueblo sacerdotal, es también llamada, y precisamente

El matrimonio —es decir, la elección consciente y libre por la que dos seres humanos, varón y mujer, establecen su pacto de amor conyugal, con el que, por una total y plena entrega de sí mismos, se unen en la comunidad íntima de vida y amor, quedada por

a Dios, representa y reproduce la eterna e inmovible fidelidad del Señor a su Alianza y de Cristo a la Iglesia y a sus hermanos, los hombres. Al participar por el sacramento, en

la vida de Cristo, el amor conyugal comporta una totalidad en la que entran todos los elementos de la persona —reclamo del cuerpo humano—, fustiga la voluntad, impulsa la efectividad, aspiración del espíritu y de la voluntad; mira a una unidad profundamente personal que, más allá de la unión en una sola carne, estructura la vida íntima, el amor, el corazón y una sola alma; exige la indisolubilidad y fidelidad de la donación recíproca definitiva y se abre a la fecundidad que, en las diversas etapas de la vida, prolonga la entrega total de sí mismo y de todo el amor como la de Cristo, que se entregó a su Iglesia, hasta dar la vida en la Cruz, por todos y cada uno de nosotros (cf. Ef 5, 25-32). Pero sobre todo, por el Sacramento, santo y misterioso, donde establecido, santificado y divinizado lo que es la misma esencia, condición fuerza y finalidad del matrimonio que es amor; no en el puro sentido físico, sino en toda su grandeza, pero también con sus propias limitaciones y con los problemas emergentes del tiempo, sino el verdadero amor, la unidad, la entrega, la participación del amor divino, que tiene su

modelo en Cristo, que nos nos amó hasta el extremo; que ama en su conyugio, no sólo a una imagen de Dios, sino a un hijo de Dios, rescatado al precio de la Sangre de Cristo y participante, por la gracia, de la misma vida divina.

«El matrimonio y la vida cristiana edifican la Iglesia; en efecto, dentro de la familia, la persona humana no sólo es engendrada y progresivamente introducida, mediante la educación, en la comunidad humana, sino también mediante la regeneración por el bautismo y la educación en la fe, es introducida también en la familia de Dios, que es la Iglesia.

La familia humana, desgredada por el pecado, queda reconstituida en su unidad por la fuerza redentora de la muerte y resurrección

de Cristo. En la familia humana se realiza la plenitud de la Eucaristía y recibe su plenitud. Pan de vida, no sólo permanecerán juntos, unidos en su fiel, mutua e íntima comunión de vida y amor, sino que sabrán y podrán realizar el misterio, la gracia y la misión del matrimonio y de la familia, según el maravilloso designio creador y santificador de Dios.

«La familia cristiana es así animada y guiada por la ley nueva del Espíritu y en comunión con la Iglesia, pueblo real, llamada a vivir su "servicio" de amor a Dios los hermanos. Como Cristo ejerce su poder real por medio del servicio de los hombres, también el cristiano encuentra el autenticamiento de su participación en la realidad del Señor, compartiendo su espíritu y su amor.

«Pasa a la página

ueva dimensión en el conflicto de las Malvinas Supuesta presencia de cazabombarderos peruanos, de fabricación soviética

BUENOS AIRES, 14 (AP). La supuesta presencia de cazabombarderos de la Fuerza Aérea del Perú, de fabricación soviética, para colaborar en el plano militar si era necesario. El Presidente Leopoldo F. Galtieri, en declaraciones recientes a la prensa resaltó específicamente ese apoyo, pero no dijo si iba a pedir colaboración militar.

El informe lo difundió la agencia diarias y Noticias (DYN) citando fuentes gubernamentales, pero no pudo ser confirmada. Sin embargo, DYN aseguró a Associated Press que las "operaciones eran imprevistas", lo habitual que se recuerda a la cita genérica de fuentes para dar a conocer informes oficiales.

Los cazabombarderos han llegado el lunes pasado al aeropuerto de Comodoro Rivadavia, 1.800 kilómetros al sur donde están centralizados las operaciones militares para controlar cualquier eventualidad. Añade que se instalaron en base de operaciones navales de Puerto Beltrán al mando del almirante Juan J. Ambrosio, que es el comandante del "teatro de operaciones del Atlántico Sur".

Dicho escenario incluye a una zona de 200 millas marítimas alrededor de las Malvinas y de la propia costa marítima argentina. Perú ha sido uno de los

países que más fervorosamente respaldó la decisión argentina de recuperar las islas Malvinas y anunció que estaba listo para colaborar en el plano militar si era necesario. El Presidente Leopoldo F. Galtieri, en declaraciones recientes a la prensa resaltó específicamente ese apoyo, pero no dijo si iba a pedir colaboración militar.

Desde Lima se informó que Gran Bretaña virtualmente desechó esa tregua al indicar al gobierno peruano que primero debería disuadir al gobierno argentino que retirase sus tropas de las Malvinas.

El gobierno argentino también condicionó su aceptación a que Gran Bretaña no prosiga con sus aprestos bélicos a través de la marcha que ha emprendido la flota naval de 40 navíos hacia el Atlántico Sur.

En el plano militar se informó ayer oficialmente que no se había producido ningún incidente al cumplirse las primeras 24 horas del acortado bloqueo naval en 200 millas marítimas alrededor de las Malvinas.

Hoy se cumplieron 48 horas de la medida. Añade que el coronel Esteban Solís, vocero del quinto cuerpo del ejército, dijo desde Comodoro Rivadavia que "no hay que crear fantasmas en estas circunstancias. Las informaciones negativas, en esta oportunidad, son positivas para la seguridad del país".

No hubo ninguna reacción oficial de momento sobre la versión de funcionarios del gobierno norteamericano de que la Unión Soviética está suministrando datos a la Argentina sobre los movimientos de la flota británica por medio de los satélites soviéticos.

La información anterior se elaboró en base a los datos de intercambio de 1981 y hay que tener en cuenta, además, la duración que ambas partes impongan a las medidas de restricción comercial.

Las cifras globales muestran que, además de operarse un notable incremento, las exportaciones argentinas, pasaron

Presidente uruguayo propicia reunión de Jefes de Estado

SANTIAGO DE CHILE, 14 (AP). El Presidente uruguayo Gregorio Alvarez dijo hoy aquí que propicia una reunión de Jefes de Estado americanos para coordinar medidas "que propendan a la seguridad, la paz y el desarrollo económico" en la región.

El general Alvarez, que realiza una visita oficial a Chile, habló ante el cuerpo diplomático, y a otros funcionarios chilenos y uruguayos en la sede de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), de las Naciones Unidas. Dijo que la América Latina "se ve afectada por la amenaza de la subversión y el terrorismo, los cuales, respaldados por ideologías totalitarias dotadas de una organización y poder militar y financiero como no se había conocido antes, constituyen un ataque permanente a la libertad".

"Terror, angustias y frustraciones son malos consejeros de la sociedad; y quizás cuando retorne la claridad, ella sea roja", advirtió.

"Por ello y por la crítica coyuntura disolvente por la que atraviesa nuestro continente, es que el gobierno uruguayo propicia la idea de organizar una reunión de Jefes de Estado americanos en la cual podamos analizar y dialogar sobre esta temática y llegar a conclusiones que permitan encarar, por fin y prácticamente, ya sea tanto individual como colectivamente, medidas coordinadas que propendan a la seguridad, la paz y el desarrollo económico y social", agregó.

El M-19 informó en un comunicado distribuido a la prensa que ha solicitado salvoconductos para que los dirigentes de la guerrilla puedan iniciar las negociaciones con la comisión encabezada por el ex Presidente Carlos Lleras Restrepo. El grupo de paz fue designado por el Presidente Julio César Turbay Ayala, en un esfuerzo por poner fin a la violencia insurgente.

Los salvoconductos solicitados por el M-19 son para su jefe, Jaime Bateman Cayon, y para el segundo en el mando, Ivan Mario Ospina, quienes están libres, y para cuatro dirigentes presos en la cárcel La Picota de Bogotá donde están sometidos desde hace tres años a un Consejo verbal de Guerra.

El ex Ministro de Justicia César Gómez Estrada, miembro de la Comisión de Paz, dijo hoy que se solicitarán al gobierno los salvoconductos a fin de iniciar lo antes posible las negociaciones. Gómez Estrada garantizó que los dos principales jefes del M-19 "no serán sometidos a una emboscada" y tendrán plena libertad de acción para negociar.

Comentó que "un contacto provocado por las guerrillas tiene un importante significado político".

Simultáneamente con el anuncio del M-19 el candidato presidencial del Partido Comunista, Gerardo Molina, informó que se retirará "con profundo pesar" de la Comisión de Paz debido a que "el gobierno se opone a una solución pactada".

La comisión está integrada además por dirigentes de los partidos Liberal y Conservador, representantes de la Iglesia Católica, las Fuerzas Armadas, el Gobierno y la Jurisprudencia.

Molina dijo en una presentación televisada que "Colombia está en una situación muy precaria a la de una guerra civil. Mientras haya hambre en Colombia no habrá paz y por ello si hubiera una amnistía general y completa, como lo deseo, no sería suficiente".

Colombia

Movimiento 19 de abril dispuesto a iniciar negociaciones de paz

BOGOTÁ, 14 (AP). El Movimiento 19 de Abril hizo saber que está dispuesto a iniciar negociaciones con la Comisión de Paz para acordar las bases sobre las cuales podría deponer las armas.

El M-19 informó en un comunicado distribuido a la prensa que ha solicitado salvoconductos para que los dirigentes de la guerrilla puedan iniciar las negociaciones con la comisión encabezada por el ex Presidente Carlos Lleras Restrepo. El grupo de paz fue designado por el Presidente Julio César Turbay Ayala, en un esfuerzo por poner fin a la violencia insurgente.

Los salvoconductos solicitados por el M-19 son para su jefe, Jaime Bateman Cayon, y para el segundo en el mando, Ivan Mario Ospina, quienes están libres, y para cuatro dirigentes presos en la cárcel La Picota de Bogotá donde están sometidos desde hace tres años a un Consejo verbal de Guerra.

El ex Ministro de Justicia César Gómez Estrada, miembro de la Comisión de Paz, dijo hoy que se solicitarán al gobierno los salvoconductos a fin de iniciar lo antes posible las negociaciones. Gómez Estrada garantizó que los dos principales jefes del M-19 "no serán sometidos a una emboscada" y tendrán plena libertad de acción para negociar.

Comentó que "un contacto provocado por las guerrillas tiene un importante significado político".

Simultáneamente con el anuncio del M-19 el candidato presidencial del Partido Comunista, Gerardo Molina, informó que se retirará "con profundo pesar" de la Comisión de Paz debido a que "el gobierno se opone a una solución pactada".

La comisión está integrada además por dirigentes de los partidos Liberal y Conservador, representantes de la Iglesia Católica, las Fuerzas Armadas, el Gobierno y la Jurisprudencia.

Molina dijo en una presentación televisada que "Colombia está en una situación muy precaria a la de una guerra civil. Mientras haya hambre en Colombia no habrá paz y por ello si hubiera una amnistía general y completa, como lo deseo, no sería suficiente".

Aunque el Presidente Turbay Ayala ha dicho que no negociará directamente con los guerrilleros izquierdistas ha dado autorización a la Comisión de Paz para que lo haga, aunque las recomendaciones del grupo no son obligatorias para el Poder Ejecutivo.

Fueron detectados submarinos británicos cerca a Las Malvinas

BUENOS AIRES, 14 (EFE). Los mecanismos de defensa argentinos detectaron submarinos británicos en aguas próximas a las islas Malvinas, informa hoy el diario "Clarín", de Buenos Aires, citando a fuentes militares.

Un jefe aeronáutico dijo al periódico que la presencia de los submarinos en las proximidades de las Malvinas no perturba el normal abastecimiento, por vía aérea, de las tropas argentinas que ocupan el archipiélago.

La misma fuente añadió que el mayor peligro para los aviones de abastecimiento podría provenir de naves de superficie que cuentan con misiles tierra-aire.

Unos cien vuelos diarios se realizan entre el territorio continental y las islas, utilizando aviones "Hercules C-130" principalmente. Para reforzar las defensas en el territorio insular.

Los vuelos salen de las bases ubicadas en las ciudades de río Gallegos, Comodoro Rivadavia y Río Grande.

El vocero militar dijo que ya se han previsto las acciones "estratégicas correspondientes" para el caso de que naves bri-

tánicas de superficie ataquen los aviones argentinos.

La zona marítima próxima al archipiélago ha sido cubierta con sonobayos, artefactos flotantes de avanzada tecnología, equipados con sonar para rastrear a los submarinos.

Fuentes navales indicaron que aparentemente son cuatro los submarinos británicos empleados para el bloqueo, propulsados por energía nuclear, de la clase "Swiftsure", denominados "Hunter/Killer", capaces de enfrentarse tanto a buques de superficie como a otros sumergibles.

La armada argentina cuenta con medios aeronavales para la detección de submarinos, especialmente aparatos "Tracker" y "Neptune".

En medios argentinos se estima que los sumergibles británicos encargados del bloqueo operan en áreas restringidas, con límites muy precisos.

Los aviones argentinos que los rastrean son, al parecer, los mismos que efectuaron una siembra de sonobayos dotados de hidrofonos conectados a los aviones y helicópteros.

Venezuela deplora avance británico y reitera su apoyo a la Argentina

CARACAS, 14 (L.R.). Venezuela deploró el avance naval británico sobre las islas Malvinas y reiteró su apoyo a la Argentina en una nueva expresión de solidaridad que ha contado con el respaldo de diversos sectores de la sociedad.

Esa solidaridad coincidió con llamamientos para que Venezuela decida también sobre el territorio del Esequibo que mantiene en litigio con Guyana, una ex colonia británica.

La Cancillería considera como amenazante el desenlace armado que podría evitarse si tan sólo Gran Bretaña mostrara el deseo de encontrar una solución pacífica.

El documento de cinco puntos expresó que Venezuela "reitera su solidaridad con la justa reclamación" de Argentina "frente a la mutilación de su territorio que ha pretendido imponerse en nombre del ejercicio de la fuerza y de la prepotencia colonialista".

Dijo que el gobierno de este país "deplora que el alarmante desplazamiento armado (británico) se produzca ante el silencio de los órganos de la comunidad internacional encargados de velar por el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional".

Afirmó que "esta situación afecta más el escepticismo con que se ve el papel de ciertos órganos internacionales y especialmente el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas".

La semana pasada Venezuela rechazó una resolución del Consejo de Seguridad que exigió el retiro argentino de las islas que ocupó el dos de abril para sentar su reclamada soberanía.

Venezuela dijo que esa resolución no tomó en cuenta el origen del conflicto ni las razones de Argentina.

Posteriormente, este país dijo que estaría al lado de Argentina en caso de que ésta invocara el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) firmado en 1947 por todos los países del hemisferio, incluyendo los Estados Unidos.

El documento de la cancillería dijo que "es imposterable el esfuerzo para aprovechar las inagotables posibilidades que ofrece la vía diplomática".

Venezuela y Gran Bretaña mantienen un intercambio comercial de unos 350 millones de dólares anuales. La principal importación venezolana del Reino Unido es de whisky por una suma de alrededor de 60 millones de dólares el año pasado.

Actualmente Venezuela negocia con British Aerospace la compra de 24 cazas a reacción Hawk por un valor de 250 millones de dólares.

armado que podría evitarse si tan sólo Gran Bretaña mostrara el deseo de encontrar una solución pacífica.

El documento de cinco puntos expresó que Venezuela "reitera su solidaridad con la justa reclamación" de Argentina "frente a la mutilación de su territorio que ha pretendido imponerse en nombre del ejercicio de la fuerza y de la prepotencia colonialista".

Dijo que el gobierno de este país "deplora que el alarmante desplazamiento armado (británico) se produzca ante el silencio de los órganos de la comunidad internacional encargados de velar por el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional".

Afirmó que "esta situación afecta más el escepticismo con que se ve el papel de ciertos órganos internacionales y especialmente el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas".

La semana pasada Venezuela rechazó una resolución del Consejo de Seguridad que exigió el retiro argentino de las islas que ocupó el dos de abril para sentar su reclamada soberanía.

Venezuela dijo que esa resolución no tomó en cuenta el origen del conflicto ni las razones de Argentina.

Posteriormente, este país dijo que estaría al lado de Argentina en caso de que ésta invocara el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) firmado en 1947 por todos los países del hemisferio, incluyendo los Estados Unidos.

El documento de la cancillería dijo que "es imposterable el esfuerzo para aprovechar las inagotables posibilidades que ofrece la vía diplomática".

Venezuela y Gran Bretaña mantienen un intercambio comercial de unos 350 millones de dólares anuales. La principal importación venezolana del Reino Unido es de whisky por una suma de alrededor de 60 millones de dólares el año pasado.

Actualmente Venezuela negocia con British Aerospace la compra de 24 cazas a reacción Hawk por un valor de 250 millones de dólares.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA LICITACION PUBLICA N° 1/82 CONSTRUCCION OBRAS CIVILES PARA LA FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE" PRIMER LLAMAMIENTO

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) convoca a las empresas constructoras de primera y segunda categorías legalmente establecidas en el país e inscritas en el Cámara de la Construcción a la presentación de propuestas para la construcción de:

1.- Estructuras de hormigón armado de las fundaciones de la Fábrica de Cemento "EL PUENTE".

Las empresas interesadas deberán recabar el pliego de especificaciones y documentación pertinente a partir de la fecha y previa la cancelación de \$b. 8.000 en las oficinas de administración de CODETAR situadas en Avenida Las Américas esquina España.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados en el departamento legal de la Corporación, cumpliendo los requisitos establecidos por ley, debiendo hacer referencia en los mismos al número de convocatoria y título respectivo (objeto de la propuesta).

El plazo para la presentación de propuestas vencerá el día 14 de mayo de 1982, a horas 16 p.m., la apertura de las propuestas se efectuará en reunión de Junta de Licitaciones en la misma fecha, a horas 17 p.m. en la sala de reuniones de CODETAR.

El presupuesto oficial asciende a \$b. 25.240.940. CODETAR se reserva el derecho de declarar desierta la presente licitación pública en caso de no ser conveniente a sus intereses ninguna de las propuestas presentadas.

Tarija, 12 de abril de 1982
Relaciones Públicas — CODETAR

"ASOCIACION SAN JACINTO" TARIJA REPUBLICA DE BOLIVIA

PROYECTO MULTIPLE SAN JACINTO SEGUNDA ETAPA
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL
CON FINANCIAMIENTO A PRECALIFICACION N° 01/82

PRIMERA CONVOCATORIA

La Asociación "SAN JACINTO" convoca a las Empresas Constructoras de Primera Categoría y/o Extranjeras a presentar propuestas para precalificación de la construcción de siete sistemas de riego con financiamiento la construcción total de los sistemas de riego tienen un precio oficial de US\$ 39.831.154.

Las propuestas deberán indicar las condiciones del financiamiento (que ofertan) y/o las fuentes de financiamiento que utilizarán para formular su oferta.

Las propuestas deberán presentarse de acuerdo al Decreto Ley N° 15192 del 15 de diciembre de 1977 y particularmente de acuerdo al capítulo 5to. del mismo; hasta el día 28 de mayo de 1982 a horas 17:00 en la secretaría general de la Asociación San Jacinto situada en la calle 15 de Abril esq. avenida Las Américas de la ciudad de Tarija debiendo acompañar boleto bancaria de seriedad de propuesta, por el uno por ciento del monto total del precio oficial con una validez de noventa días calendario como mínimo computables a partir del 28 de mayo de 1982. Los planos plegados de especificaciones y demás documentos pueden adquirirse en la Gerencia Financiera de la Asociación en la Dirección arriba anotada previo pago de \$b. 25.000.00.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser solicitada a la Asociación San Jacinto en la dirección arriba indicada o al teléfono 2252 en Tarija.

LA GERENCIA
Tarija, 12 de abril de 1982

VOLVO PENTA

Un Penta de Borda para trabajos pesados.



Repuestos y Asistencia Técnica

REXIMPORT LTDA. (Sta. Cruz) Velasco 350 Telef. 4-4480
COCHABAMBA: Honduras 532 Telef. 2-8259
Móvil: Interdependencia 141 Telef. 20665

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO Anuncia la apertura de sus: CURSOS ACCELERADOS DE INGLÉS*

en horarios de:
LUNES A SABADO,
9 a 12 m (avanzados)
10 a 13 p.m. (Básicos—Intermedios)

CLASES COMIENZAN:
Viernes 16 de abril

INSCRIPCIONES ABIERTAS:
Jueves 15 y viernes 16 de abril únicamente.

*Sólo para mayores de 16 años
Parque Zenón Iturralde N° 121
(Av. Arce)

APRENDA CONTABILIDAD RAPIDAMENTE CON UN CURSO INTENSIVO DE 3 MESES

Prepárese en su propia casa con el moderno método por correspondencia de HEMPHILL SCHOOLS. Conozcan y decídsalo.



EMPECE HOY ENVIANDO ESTE CUPON Y A VUELTA DE CORREO RECIBIRA GRATIS AMPLIA INFORMACION

Nombre _____
Domicilio _____
Calle _____
Ciudad _____
País _____
Tel. _____

SE NECESITAN TECNICOS

CURSO DE Técnico Instalador Sanitario
Un curso práctico con teoría y práctica, para técnicos instaladores sanitarios.

Otros cursos
Instalador Electricista
Mecánico Electricista
Mecánico de Automóviles
Electricidad del Automóvil
Mecánico Motores Diesel
Técnico en Motores
Delineante Construcción
Delineante General
Maestro Alfarero
Técnico en Construcción
Decoración Profesional
Decoración de Hogar

GRATUITAMENTE deseo recibir información del curso o cursos

Nombre _____
Domicilio _____
Calle _____
Ciudad _____
País _____
Tel. _____

COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCEDES" LTDA.
CALLE "JUNYU" N° 30 QUILAS, TELÉFONO 4-306
SANTA CRUZ — BOLIVIA

PARA QUIENES EL TIEMPO ES ALGO MUY IMPORTANTE

Cuando Ud. necesite reservar positivamente sus vuelos, le ofrecemos, independientemente de los pasajes normales, el de Ida y Vuelta con Derecho a Reserva y un 10 o/o de descuento en sus viajes dentro del territorio nacional. Y recuerde que su pasaje incluye servicio de ómnibus en La Paz, Sucre y Tarija.

LAB AIRLINES

LLOYD AEREO BOLIVIANO

el auto que no admite comparación **ACCORD** HONDA

- 4 puertas sedán
- Capacidad 5 personas
- Asientos reclinables hasta 180°
- Reloj digital
- Calefacción-ventilación total
- Aire acondicionado
- Dirección hidráulica
- Sistema de transmisión de 5 velocidades

**CONCEBIDO CADA
DETALLE, HASTA EL
ULTIMO DETALLE.**



Scorbi

COMPANIA BOLIVIANA IMPORTADORA LTD.
LA PAZ: Av. Montes 638 Tel. 3-59386
SANTA CRUZ: Calle Arenales 136 Tel. 3-11111
Talleres y Venta Arenales esq. 2do. anillo en el cruce
COCHABAMBA: Av. San Martín 280 Tel. 2-5036

**CREDITOS
ENTREGA INMEDIATA**

alcohol "CAÑOTO", el compañero de las alturas...

**un producto de
UNAGRO S.A
una empresa
con gran
beneficio social
y productivo.**



**PEDIDOS EN ALMACENES
DE TODO EL PAIS**

Polonia reitera su apoyo a la Argentina

VIENA, 14 (EFE). Polonia ha reiterado hoy su postura de apoyo a Argentina en el conflicto entre Gran Bretaña y Argentina sobre las islas Malvinas y ha condenado al gobierno de Londres por querer "humillar" a la Argentina.

El diario del gobierno polaco "Rzeczpospolita" escribe que Gran Bretaña, desde las reliquias de prestigio su antiguo imperio y el honor a su gobierno.

En opinión del rotativo, la agnición política británica ha cambiado de actitud desde que empezó la crisis y se ha dado cuenta de los grandes costes políticos y económicos que acarrea el pasado.

Dice la publicación que fue precisamente Gran Bretaña la que obtuvo las negociaciones sobre las Malvinas durante muchos años, lo cual ha provocado la explosión (Argentina).

Sin embargo, el periódico oficial recalca que la invasión al archipiélago y la reintroducción de su nombre de las Malvinas ha dado una oportunidad al régimen militar de Buenos Aires para acendrar los sentimientos patrióticos y nacionalistas.

Iglesia Católica propuso romper el estancamiento político en Polonia

VARSOVIA, 14 (LR). La Iglesia Católica polaca efectuó llamamientos a las autoridades comunistas del país y al suspendido sindicato independiente "Solidaridad" en propuestas destinadas a romper el estancamiento político.

Las propuestas, redactadas por un comité especial y firmadas por el primado, Arzobispo Józef Glemp, llamaron a la liberación de todos los detenidos desde la implantación de la Ley Marcial en diciembre y la restauración de Solidaridad y otros sindicatos independientes.

No hubo reacción oficial a las propuestas, que llamaron también a la prudencia y moderación en la sociedad y criticaron a la conducción de Solidaridad por no haber controlado la actividad antigubernamental abierta y por demandas excesivas.

Entretanto, el diario Trybuna Ludu del Partido Comunista condenó una emisión radial efectuada el lunes por una emisora clandestina de Solidaridad, escuchada por decenas de miles de personas en Varsovia.

Dijo Trybuna Ludu que la emisión tenía el propósito de incitar al conflicto, mientras que el periódico del ejército Żołnierz Wolności, que se caracteriza por su posición dura, sugirió que la Radio Europa Libre, financiada por los Estados Unidos, había colaborado en la puesta en el aire del programa.

El documento de la Iglesia fue preparado por el Consejo Social del Arzobispo Glemp, formulado en febrero, y enviado la semana pasada a todos los obispos de Polonia y al gobierno para su discusión.

Gran Bretaña refuerza su flota naval que va a Las Malvinas

LONDRES, 14 (L.R.). Gran Bretaña tomó hoy medidas para reforzar su fuerza de tareas naval que se dirige hacia las Malvinas, reponiendo en servicio un buque de asalto y fletando un gran buque contenedor para que transporte más aviones de combate.

El Ministerio de Defensa dijo que las embarcaciones representaban la segunda tanda de la fuerza de tareas y que harían su capacidad más amplia por un periodo de tiempo mayor.

El vocero de Ministerio de Defensa dijo que el buque contenedor transportaría aviones Harrier de despegue vertical y que casi duplicaría el número de aviones de combate que integran la fuerza aérea.

Parecía que todo ha sido calculado para fortalecer la posición británica en la negociación y ejercer una mayor presión sobre Argentina para que se retire de las disputadas islas Malvinas y evite en un enfrentamiento naval resolviendo pacíficamente la cuestión de la soberanía.

Fuentes de defensa dijeron que la medida demostraría también a Argentina que Gran Bretaña estaba dispuesta a una larga campaña para recuperar su ex colonia, ocupada por fuerzas argentinas hace doce días.

El Ministerio anunció que sacaba de la reserva el buque de asalto Intrepid, de 12.000 toneladas, para que se reuniera con su buque gemelo Fearless, que partió hace ocho días con 1.000 infantes de marina a bordo.

Embargo de armas mermará la capacidad militar argentina

LONDRES, 14 (EFE). La capacidad logística de las fuerzas argentinas, puede verse seriamente dañada con el embargo de armas impuesto por los países amigos y aliados de Gran Bretaña, trascendió hoy en Londres.

De acuerdo con los últimos datos sobre ventas de armamentos, aportados por fuentes de la inteligencia británica, Argentina importó armamento por valor de 380 millones de dólares entre 1974 y 1978, de los cuales, 210 millones de dólares pertenecen a países miembros del Mercado Común y unos 5 millones de dólares corresponden al Reino Unido.

Alemania Federal, uno de los mayores abastecedores de material bélico a Argentina, ha suspendido sus ventas con destino a dicho país sudamericano, entre las que se incluían tres submarinos y cuatro lanchas torpederas.

London Times: "Diplomacia viajera de Haig no es beneficiosa para sus coronarias"

LONDRES, 14 (AP). La diplomacia viajera del Secretario Norteamericano de Estado Alexander M. Haig, que se es-

fuerza por hallar una solución pacífica a la crisis de las islas Malvinas, "no es beneficiosa para sus coronarias", dice hoy el cronista de asuntos médicos del "London Times".

El articulista, un médico no identificado, recordó que facultativos británicos y argentinos, que investigaron los efectos en los tripulantes de un viaje en avión de 11.265 kilómetros de Londres a Buenos Aires, informaron hace seis años de "cambios muy profundos" en las funciones químicas de sus organismos.

Dijeron que el piloto comenzó a mostrar indicios de sueño aunque estaba aparentemente muy despierto y tripulaba la nave normalmente.

Haig hizo ayer su cuarto cruce del Atlántico en una semana al regresar a Washington tras dos visitas a

Londres y una a Buenos Aires. Tiene 57 años y ha sido operado de las coronarias, dice el artículo.

El doctor Malcolm Carruthers, médico de Londres que intervino en la investigación aludida, expresó que se realizó con personas jóvenes en buen estado físico y después de un solo viaje, siempre con dos días de descanso por lo menos antes del viaje de regreso.

"Se sabe que las enfermedades cardíacas son uno de los peligros de la diplomacia viajera", dijo Carruthers.

Opinó que como "precaución mínima" debe permitirse que Haig inicie sus reuniones a una hora adecuada al propio "reloj de su organismo", independientemente de la hora que sea en el país donde se encuentre.

Haig perdió la paciencia ante la intransigencia de Margaret Thatcher

El criterio de Haig sobre Las Malvinas no es el de un aliado incondicional de Gran Bretaña sino el de un mediador con sentido de equidad

LONDRES, 14 (EFE). Una idea se impone entre los británicos: Alexander Haig, Secretario de Estado norteamericano, perdió la paciencia con Margaret Thatcher, Jefa del Gobierno de Londres, porque su criterio ante la crisis de Las Malvinas no es el de un aliado incondicional de Gran Bretaña, sino el de un mediador con sentido de la equidad.

La marca viajera del Ministro norteamericano y su

entrega agotadora a la misión diplomática puede afectar a la claridad de ideas con el resultado de la pérdida de concentración, sueño y confusión general.

Aunque parezca un producto de la literatura de ficción sin mucha ciencia, el equilibrio político internacional estaba hoy, en juego con Alexander Haig sin fuerzas físicas y mentales con Margaret Thatcher defendiendo su vida política y con el Presidente Leopoldo Galtieri de Argentina empujado contra las cuerdas ante la amenaza de una guerra.

El lenguaje de los políticos británicos, cuando la misión Haig parecía en punto muerto, parece el de los siglos 18 y 19, días en los que era una virtud ocupación de territorios e traspasar al servicio de la misión imperial de Gran Bretaña, con un estribillo esencial: la posible lucha armada por Las Malvinas es una tarea que el mundo entero habrá de agradecer a los británicos.

La línea del pensamiento oficial en Londres es que una clasificación británica en Las Malvinas sería la invitación a otras potencias para liquidar los regímenes coloniales de Gibraltar, Hong Kong y otros bastiones de la grandeza británica.

Un factor negativo en la grave crisis de Las Malvinas, es la historia de la descolonización basada en la santificación de uno propio de la fuerza en el pasado para apoderarse de territorios en ultramar y condena de todo intento por independencia para los pueblos de la integridad territorial.

La prensa británica recuerda ahora que es preciso "tener estómago" para combatir porque, con expresión de "Daily Mail", la falta de una respuesta adecuada a Buenos Aires sería la renuncia a la soberanía británica sobre Irlanda del Norte, la de los berlineses para resistir y la pérdida de Gibraltar.

La consigna de "América" para los americanos, que desde Monroe pareciera el catecismo de los Estados Unidos, no se aplica, parecer, cuando la escuadra británica navega con formación de combate para castigar Argentina que se atrevió a descolonizar por la guerra colonial que Gran Bretaña adquirió, también, por la fuerza.

El planteamiento de Londres dejó a la sociedad internacional un rosario de conflictos que siguen siendo el foco de tensiones y conflictos, con su retirada de la India que dejó al subcontinente enfocado a varias guerras entre esa nación y Paquistán.

Estos antecedentes, y otros similares, no son un buen índice de paz en el caso de Las Malvinas y así proclama hoy "Daily Mail": "No hay nada que negociar con Argentina".

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA CONCURSO POR INVITACION

CONVOCATORIA N°	MATERIALES	FECHA VENCIMIENTO
AAAC-3/82-34754/01-1-3790	MECHA DE SEGURIDAD (GUÍA)	7-5-82 hrs. 11.00
AAAC-4/82-33320/01-1-3177	MESAS CONCENTRADORAS	21-5-82 hrs. 11.00
AAAC-6/82-34663/01-2/297	PLANTA DE ALMACENAMIENTO DE GAS LICUADO DE PETROLEO	21-5-82 hrs. 11.00

Habiendo sido declaradas desiertas las Convocatorias del rubro, nos permitimos invitar a las firmas proveedoras a recibir los pliegos de especificaciones, en la Secretaría de la H. Junta de Adquisiciones, piso Edificio Central de horas 8:00 a 11:30 a.m.

La Paz, abril 13 de 1982
SUBGERENCIA DE ADQUISICIONES
GR-185/82

UNAGRO S.A. REQUERIMIENTO DE PERSONAL

UNAGRO S.A. Requiere para su centro de procesamiento de datos, el siguiente personal:

PROGRAMADOR: Con experiencia en R.P.G. II y COBOL.

OPERADOR: Con experiencia en registro de datos y operación de computador, preferible sistema IBM-S/34.

Para ambos cargos, los interesados deberán dirigirse por carta a la gerencia de administración y finanzas de nuestra empresa, casilla postal N° 1951, indicando pretensiones de sueldos y adjuntando currículum vitae y certificados que acrediten experiencia e idoneidad.

La Empresa
Santa Cruz, 12 de abril de 1982

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

Anuncia la apertura de sus:

CURSOS DE INGLES a todo nivel

en el

CENTRO EDUCATIVO CULTURAL

para:

EJECUTIVOS PROFESIONALES OFICINISTAS SECRETARIAS

CLASES COMIENZAN: Martes 20 de Abril

INSCRIPCIONES ABIERTAS Viernes 16 y Lunes 19 de Abril Calle Loayza N° 143 (altos).

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS 1/82 PROVISION DE PLANTAS DE MANZANOS

Por Resolución de Directorio N° 400/23/82 de fecha 7 de Abril de 1982, de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, se convoca a las empresas nacionales y extranjeras que tengan interés en la provisión de PLANTAS DE MANZANOS, para la presentación de sus propuestas, conforme al pliego de especificaciones faccionado para el efecto, el mismo que podrá ser retirado de las siguientes direcciones:

En Sucre: Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca, Asesoría Legal. La Madona, Teléfono 2 4441, Casilla 156.

La Paz: Oficina de Representación de CORDECH, Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio La Primera, Bloque B, piso 10, oficina 7, Teléfono 351429.

Las propuestas deberán ser entregadas en las direcciones señaladas, hasta el día 30 de abril de 1982, hs. 18, y llevará el rótulo: "PROVISION DE PLANTAS PARA EL PROYECTO MANZANOS".

Sucre, 7 de abril de 1982

Grat. Brig. Aé. León Kolle Cueto
PRESIDENTE

Vo. Bo.
Contralor Departamental

ANTE EL "DIALOGO" CONTINUISTA UN DIALOGO CON LIBERTAD

La Unidad Democrática y Popular, hoy, cuando cumple el Cuarto Aniversario de su constitución, continúa siendo el nivel más importante de unidad y organización política del movimiento popular, así como la opción real de poder para el pueblo boliviano. Por eso considera de su responsabilidad reiterar su propósito de abrir un cauce a las legítimas aspiraciones democráticas del pueblo de Bolivia, puntualizando lo siguiente:

1. Hemos propuesto una solución política a la crisis, a través de un Acuerdo Nacional para la Democracia, que rescate el proceso de democratización, cuyo desenlace sea la constitución de un gobierno surgido de la voluntad soberana del pueblo de Bolivia.
2. La mayoría del pueblo, a través de sus partidos, sindicatos e instituciones sociales, ha expresado su apoyo a una solución de esa naturaleza. Sin embargo, el gobierno persiste en su propósito de bloquear tal acuerdo y su culminación democrática. A ello responde el dilatorio y diversionista "diálogo" sin libertad, incoherentemente formulado por voceros oficiales. Se trata, apenas, de un monólogo autoritario del continuismo, en el marco de las medidas dictatoriales de excepción vigentes desde el 17 de julio de 1980 y del Plan Trienal que trata de imponerse contra el país. Es más, pretende excluir a quienes fueron elegidos reiteradamente legítimos gobernantes del país.
3. Por otra parte, el diálogo amañado pretende condicionar una renuncia virtual del proyecto popular, para gestar espúreamente cierto consenso o complicidad que de paso a una salida parcializada que, en definitiva, sería contraria al movimiento popular.
4. La UDP considera que la imposición de esta maniobra, no hará sino prolongar y profundizar la crisis general. Por esto y en el mejor interés nacional y popular la rechaza por no ser una respuesta válida para lograr una solución efectiva.
5. Los requisitos mínimos para un verdadero diálogo son:
 - a. La abrogación de todas las medidas de excepción, restrictivas de las libertades políticas, sindicales, universitarias y cívicas, aplicadas desde el 17 de julio de 1980 y que siguen siendo el marco legal del actual régimen continuista.
 - b. La vigencia plena de los derechos establecidos en la Constitución política del Estado.
6. En esas condiciones es posible concebir un diálogo que encuentre en el Acuerdo Nacional para la Democracia, su mecanismo para recuperar la soberanía popular.
7. El Acuerdo Prensa-Radio, al haber recibido el respaldo mayoritario para mediar en este propósito, tiene un mandato que lo habilita para demandar la vigencia de estos derechos y garantías constitucionales para que se abra el diálogo en condiciones de libertad, seriedad y representatividad.
8. Esta es una propuesta madura y serena, que puede garantizar un tránsito pacífico a la democracia. Continuar con el bloqueo a una opción así, agudizaría la crisis que podría derivar en un enfrentamiento de imprevisibles consecuencias, que nosotros consideramos es posible todavía evitar.
9. Demandamos la libertad de todos los detenidos políticos y sindicales, en particular la de los sindicalistas José María Palacios y Luis López A. Consideramos, igualmente, legítimas las medidas que la COB adopte en este propósito.
10. En este Cuarto Aniversario de fundación de la UDP, la CEP saluda a la militancia y al pueblo udepista, convocándolos a fortalecer la unidad, organización y capacidad de movilización frentista en torno a los objetivos trazados.

UNIDAD, ORGANIZACION Y LUCHA SIN EL PUEBLO NO HAY SOLUCION VIVA EL 4° ANIVERSARIO DE LA UDP

Bolivia 13 de Abril de 1982

Para quienes gustan moverse los fines de semana

... y tener más dinero que gastar en su estadía, está el 20 o/o de descuento que el Lloyd ofrece en sus vuelos al interior de viernes a lunes. Pase por su Agencia de Viajes o nuestras oficinas e informese más detalladamente sobre nuestras promociones de temporada. Y recuerde que su pasaje incluye servicio de ómnibus en La Paz, Sucre y Tarija.

LLOYD AEREO BOLIVIANO

Por la Comisión Ejecutiva Permanente de la UDP:

Mario Velarde Dorado M.N.R.I. C.I. 118080 LP.	Oscar Eld Franco M.I.R. C.I. 080227	Ramiro Barrenechea Z. P.C.B. C.I. 756356.
---	---	---

Se emitió convocatoria para segunda fase de San Jacinto

TARJIA, 14 (PRESENCIA).- El Cap. José Rodrigo Lea Plaza, gerente de la Asociación San Jacinto, citó a una conferencia de prensa para hacer conocer que la convocatoria para la construcción de

empresas para la construcción de la segunda fase del proyecto múltiple de San Jacinto, ha sido lanzada a nivel internacional.

Dentro de dicha fase, se prevé la construcción del sistema de riego, siendo el valor estimado de las obras de 39.831.354 dólares americanos.

Las empresas interesadas deberán presentar propuestas con financiamiento, para la ejecución de siete canales de irrigación, diez estaciones de bombeo, treintitrés kilómetros de canales y una presa de ocho metros de altura que será localizada en el lugar denominado "El Anón", para dotar de agua a 4.487 hectáreas de tierras de gran potencial agrícola, que, al presente, no son debidamente aprovechadas por falta de agua.

El plazo de la convocatoria vence el 28 de mayo próximo y después de hecha la precalificación se invitará a las empresas a presentar sus propuestas, estimándose que las obras serán adjudicadas en la primera quincena del mes de septiembre del año en curso.

La primera fase del proyecto múltiple de San Jacinto, fue adjudicada en diciembre pasado al consorcio Carillone - Cima. Para iniciar los trabajos se espera que el Banco Central de la República Argentina concluya los trámites orientados a la confirmación del crédito, que asciende a 37.590.722 dólares americanos.

La información proporcionada por el Cap. José Rodrigo Lea Plaza ha sido recibida con gran satisfacción en esta ciudad, donde se espera con gran ansiedad la concreción del proyecto San Jacinto, porque se considera que de su ejecución depende la supervivencia del valle tarjeño.



REACTUALIZACIÓN.- El centro de salud del Hospital Señor de Malta, de Vallegrande realiza un curso de actualización para 25 enfermeras. Las conferencias están a cargo de los profesionales de ese centro. En la foto el grupo de participantes. (Foto FRANCO para PRESENCIA).

Hubo en Cochabamba manifestación de "cacerolas y canastas vacías"

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- Una masiva manifestación pacífica de "cacerolas y canastas vacías" se realizó esta tarde en esta ciudad, pidiendo aumento salarial, amnistía general, democratización y mejores condiciones de vida.

El comité departamental de amas de casa fue el encargado de organizar esta protesta pública, habiéndose efectuado la concentración en la plaza de San Sebastián. No hubo incidentes de ninguna clase y la Prefectura

cumplió con su palabra de permitir dicho acto.

Las manifestantes iniciaron la marcha a las 14 y 30, con todo orden y disciplina, sin que se hubiese presentado ningún acto de provocación, menos de violencia, en todo el trayecto.

Las mujeres portaban ollas, cacerolas y canastas vacías y pancartas que decían: "Torrelío escucha, el pueblo tiene hambre". "El pueblo tiene hambre la plaza donde está".

"Queremos amnistía general e irrestricta". "Devuelvan los 12 millones de dólares". "Civiles al poder, militares al cuartel". "Queremos pan, leche y no

guerra". "Enjuiciamiento a los responsables de La Gaita y del narcotráfico" y otras leyendas.

La manifestación ingresó a la plaza 14 de Septiembre entonando el himno patrio, después de dar una vuelta, la gente se concentró en el edificio de la Prefectura del Departamento.

La manifestación llenó de seis a ocho cuadras, al pasar por los centros populares de las canchales, contó con el aplauso del público y la adhesión de muchas mujeres.

El prefecto del departamento, Tcnl. Guido Sandoval Zambrana, indicó su satisfacción de que la manifestación de las amas de casa, se haya realizado en forma pacífica y dentro de las recomendaciones que se hizo oportunamente. Agregó que primaran la cordura y la serenidad, para no prestarse a ninguna maniobra.

Será distribuida ayuda orureña a damnificados por inundaciones

ORURO, 14 (PRESENCIA).- La campaña de solidaridad emprendida en esta ciudad por el comité departamental de emergencia, logró recaudar en una semana 102.100 pesos bolivianos y 11.086 kilos, entre medicamentos y víveres, sin contar ropa que, en su mayor parte, es poco adecuada para los fines destinados.

La campaña fue emprendida por el comité que preside el prefecto del departamento, coronel Roberto Encinas Soto, para aliviar la situación de miles de personas del territorio nacional, afectadas por desastres naturales, particularmente en regiones orientales del país.

Entre los últimos aportes figura el de las alumnas de la escuela "Párrafo Delacoe", que recaudaron dos mil pesos bolivianos, provenientes de sus "recursos", gastos de movilidad. En anterior oportunidad, escolares de diferentes establecimientos, igualmente, entregaron su

contribución con destino a los niños víctimas de las inundaciones ocurridas en Santa Cruz, Beni, Cochabamba, norte de La Paz y Oruro.

El comité de emergencia dispuso la compra de antibióticos, drogas y otros medicamentos con el dinero recaudado. Serán enviados junto con los víveres y ropa escogida, a mediados de la presente semana, de acuerdo a instrucciones de la dirección general de defensa civil.

Miembros del comité señalaron que, actualmente, esperan la disponibilidad de vehículos para la remisión del

aporte orureño. Agregaron que los motorizados son gestionados ante el sindicato de transportistas "Mejillones".

Una pequeña parte de lo recolectado, especialmente ropa, será destinada a los damnificados de Oruro, entre ellos 31 personas que sufrieron perjuicios en la zona este de la ciudad. Esta partida será compuesta por alimentos provenientes de Caritas; igualmente a las víctimas del terremoto que destruyó numerosas viviendas en la zona "Rosario", y en la urbanización "Rosario", propiedad de bajadores mineros de Huacachaca.

Magisterio rural tendrá una conferencia nacional

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- El día viernes próximo, se realizará en esta ciudad una conferencia nacional del magisterio rural para analizar los problemas de importancia para los educadores del campo, especialmente lo relacionado a salarios.

Delegaciones de La Paz, Chagare, Potosí y Cochabamba aseguraron su presencia en esta reunión que tiene que plantear, se dijo, una clara posición al gobierno, en torno al problema económico que con mayor fuerza impacta en el docente rural.

Los organizadores señalan que la difícil situación económica por la que atraviesan los maestros rurales, el abandono en que se encuentran y las caprichosas sustituciones obligan a buscar contactos

directos para solucionar los problemas.

Más de un centenar de maestros rurales están sin sueldo por efecto de una política equivocada, cual es la de apelar al favor político para dar cargo a los maestros interinos y personal administrativo.

Los dirigentes indicaron que, a partir del mes de julio de 1982, muchos profesores fueron despedidos sin ningún justificativo y que sus cargos fueron ocupados por elementos improvisados.

El Ministerio de Educación, con el propósito de reparar la injusticia, envió circulars disponiendo el despido personal interino, tanto en el sector urbano como en el administrativo que a la fecha ha cumplido dos años de

Banco argentino: Gestión directa de Torrelío para que se mantenga agencia

TARJIA, 14 (PRESENCIA).- El Gral. natallio Morales Mosquera, comandante de la Fuerza Aérea Boliviana y Ministro de Aeronáutica en Buenos Aires el pedido expreso del presidente Celso Torrelío Villa para que el Banco de la Nación Argentina mantenga su agencia en esta ciudad.

Este pedido, según hizo saber el Tcnl. Guillermo Beltrán, comandante de la región militar N° 2, con asiento en esta ciudad, está contenido en una carta personal del jefe del estado al presidente de la Argentina, Gral. Leopoldo Saldaña. La información ha sido recibida por beneficiarios, porque se considera que el mandatario argentino atenderá de preferencia el pedido de su colega boliviano, prestando, en consecuencia, su apoyo a las vinculaciones bilaterales que han tenido manifestaciones de fraternidad y fortalecimiento.

La permanencia de esta agencia bancaria se considera de capital importancia para el desarrollo del rol boliviano y para el incremento de las relaciones entre los dos países. Se espera que esos factores serán tomados en cuenta en su verdadera magnitud.

Complace en Potosí anuncio de congreso de periodistas

POTOSÍ, 14 (PRESENCIA).- Ha causado beneplácito la decisión de un amoldado nacional de trabajadores de la prensa del país para que Potosí sea sede de un congreso nacional de periodistas, que se efectuará en agosto vendidero.

No sólo en círculos periodísticos, sino en toda la población, esta noticia ha causado complacencia. Se sostiene que las autoridades e instituciones departamentales tienen un desafío para concluir la modernización del aeropuerto.

Hace poco, personal del batallón de ingenieros acantonado en esta ciudad, que tiene a su cargo los trabajos de conclusión del aeropuerto, reiteraron que la obra será entregada el 6 de agosto.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

oportunidad para que los proyectos paralizados como el edificio de la administración de la renta, la controvertida planta de volatización de La Paka, y otros trabajos retomen un ritmo normal y no se constituyan en monumentos a la desidia o a la frustración.

Asimismo, el congreso dará

Es reclamada en Santa Cruz la vigencia de partidos políticos

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- El Movimiento al Socialismo Democrático (MSD) se pronunció ayer por la vigencia de los partidos políticos, para amnistía general e irrestricta y el restablecimiento pleno de los derechos ciudadanos y de organizaciones sindicales.

El anuncio surgió como consecuencia de la predisposición del gobierno de ingresar a "un diálogo político". Esa iniciativa, dice un documento, abre la esperanza de encontrar la solución a los problemas.

En otros párrafos, se refiere a las islas Malvinas y dice que el derecho legítimo del pueblo argentino "sobre los usurpadores ingleses" debe merecer un apoyo sin retaceo de ningún orden. Dice que "es oportunidad de

demostrar al mundo que los latinoamericanos constituimos un pueblo unido, que estamos dispuestos a rechazar y a expulsar de nuestro suelo, en forma definitiva, al colonialismo".

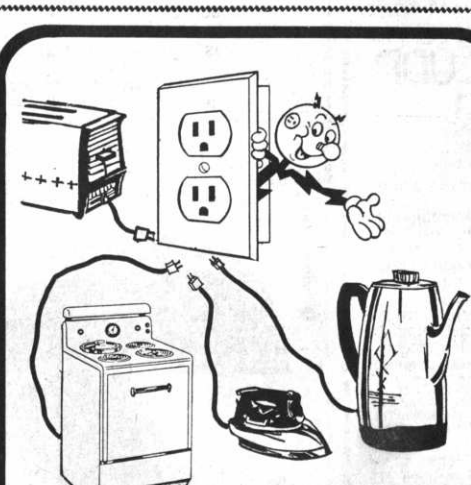
En otro análisis, dice que la revolución del 9 de abril de 1962 ha significado una verdadera revolución social, política y económica para el país. Agrega que ha sido el único movimiento político que ha trascendido, en forma definitiva, estructuras anacrónicas, permitiendo al pueblo avanzar hacia el socialismo democrático.

Anuncia la realización, a corto plazo, de un congreso nacional del MSD "para aprobar los principales documentos ideológicos del partido". El documento está firmado por Luis Mazzone Roca, secretario ejecutivo departamental.

CLUB SOCIAL "16 DE JULIO" INVITACION

Conmemorando el LXI Aniversario de fundación de la Institución, el Directorio del Club Social "16 de Julio", se complace en invitar a los señores socios y sus distinguidas esposas, a la Sesión de Homenaje seguido de un Ino de Honor, el día de hoy jueves 15 del presente mes a horas 19.

La Paz, abril de 1982



Use lo necesario...
Cuide su bolsillo...
Use racionalmente sus artefactos eléctricos

COBEE BPC

No derroche su dinero

BANCO BOLIVIANO AMERICANO JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

De conformidad al Art. 18 de los Estatutos se convoca a los Señores Accionistas del Banco Boliviano Americano S.A. a la Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar en la ciudad de La Paz, en el domicilio legal del Banco, Camacho esquina Loayza, el día 28 de abril de 1982, a horas 19:00.

Podrán participar todos los Señores Accionistas, asistiendo personalmente o por medio del representante acreditado de acuerdo a lo estipulado en el Art. 20 de los Estatutos.

Se tratarán los asuntos consignados en el siguiente:

1. Aumento de capital
2. Modificación de Estatutos.

EL DIRECTORIO

10 DE PUNTA A PUNTA!

Castrol



Lubricantes Castrol felicita a sus representantes por haber logrado los tres primeros puestos en el circuito más alto del mundo "Fundación de Potosí" 1982



CHINO



PARAVICO



ARMIN

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS CASTROL

GIBO

CIA. COMERCIAL INDUSTRIAL BOLIVIANA S.A.
La Paz: Plaza San Francisco 202 - Tels. 359900 - 320203 - Casilla 954
Santa Cruz: Av. Buenos Aires 20 - Tels. 46858 - 46859

SE NECESITA CON URGENCIA ASPIRADORA INDUSTRIAL PARA VEHICULOS Y MAQUINA DESENLANTADORA - ENLLANTADORA NEUMATICA

Para aros de 10" a 16" (que necesariamente debe servir para aros de aluminio o magnesio). Ofertas a casilla 4116-Cochabamba.

Afecta a sus intereses:

Maestros jubilados piden derogatoria de un decreto

SUCRE, 14 (PRESENCIA). El magisterio pasivo, alarmado ante el decreto que determina la utilización de fondos de la caja complementaria para compensar sus rentas, pide al gobierno su inmediata derogatoria, al ser esos fondos propios del magisterio, y que la compensación debe hacerse con recursos propios del Estado.

Los maestros pasivos señalaron que los aportes que mensualmente hacen la caja complementaria los maestros activos y pasivos, crean recursos para efectos de jubilación y otros beneficios, pero no para compensar rentas, que esto último es atribución del gobierno a través del Tesoro Nacional. Igual criterio se mantiene en el magisterio activo.

Los maestros jubilados ante esta situación, enviaron telegrama múltiple a los ministros de Educación y Finanzas, solicitando la derogatoria, ya que los fondos de la caja complementaria del magisterio son provenientes de los aportes de los propios maestros.

Al margen, en un voto resolutorio, igualmente muestran su total desacuerdo con la medida que atenta contra los intereses de los docentes, al tomar fondos de los maestros

para pagar la compensación al costo de vida a los jubilados. Señalan, en uno de sus considerandos, que la suma compensatoria irrisoria, no esta de acuerdo al actual costo de vida y que dicho decreto, el 1982, también afecta a nuestra caja complementaria, formada por los aportes de los maestros.

Finalmente, en la parte resolutoria, manifiesta que: "A pesar de que el incremento mensual que otorga el aludido decreto supremo es insuficiente para el actual costo de vida, no vemos obligados a aceptar esa mínima suma, pero que no se efectúe a nuestra caja complementaria formada con nuestros propios aportes."

En consecuencia, exigimos la derogatoria de ese aludido decreto supremo, debiendo el Tesoro Nacional cubrir el cien por ciento de este beneficio."

Finalmente, señalan que de no ser atendidas sus peticiones, se podrán tomar las determinaciones que el caso aconseje.

El sector activo del magisterio urbano, acatando disposiciones de sus efectivos nacionales, ingresó en huelga general e indefinida a partir de las 13 horas de hoy con presencia física de los docentes en sus puestos de trabajo.



GRANDES PERDIDAS.- Los campos de cultivo y pastoreo, al norte de Santa Cruz, se han convertido en lagunas. Más del 70 por ciento de la producción se ha perdido. La foto fue tomada en un nuevo recorrido por la provincia Santistevan (foto PRESENCIA - SANTA CRUZ).

Brasil envió ayuda para los afectados por inundaciones

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). Un avión Hercules C-130 de la Fuerza Aérea del Brasil, aterrizó hoy en El Trompillo transportando 15.000 kilos de alimentos, con destino a los damnificados, por las inundaciones en varios distritos del país.

El aporte del gobierno y pueblo brasileños se suma a un envío anterior de 500 kilos de medicamentos y un apreciable lote de vacunas que envió la Cruz Roja del Brasil, hace algunos días.

En nombre del gobierno y el pueblo bolivianos, el prefecto del departamento, coronel Máximo García, recibió la donación del vecino país y agradeció el gesto, indicando que, manifestaciones como esta son demostraciones de la verdadera hermandad.

Indicó que la importante ayuda llega en el momento más crítico que se ha presentado después de las inundaciones. "Reconocemos, dijo, esta verdadera solidaridad".

El prefecto indicó que esta actitud, compromete al pueblo boliviano. Habló sobre las cordiales relaciones que siempre han caracterizado a ambos países.

A su turno, el cónsul brasileño en esta ciudad manifestó que era una donación del pueblo y la Cruz Roja Brasileña con el apoyo de la Fuerza Aérea Brasileña.

Es el tercer avión que llega a esta ciudad desde el exterior, con contribuciones para los damnificados en los últimos días. Anteriormente llegó la contribución de la Argentina y de un estado norteamericano.

Alarma en Sucre anuncio de precio libre para alimentos

SUCRE, 14 (PRESENCIA). En la mayoría de los círculos de opinión, sorprendieron las declaraciones de Luis Palenque, Ministro de Industria, hechas públicas, en los medios de comunicación social, manifestando que se mantendrá la política de la oferta y la demanda, en los precios de los alimentos y que, semanalmente, se fijarán precios de "supermercado".

La mayoría de los encuestados coincidió en señalar que en nuestro país no se pueden implantar sistemas que pueden regir en países donde, por la abundancia de mercadería, ofrecer puede imponerse al sistema de oferta y demanda.

Por este fin, señalaron, sería necesario que todos los almacenes, tiendas de abarrotes y mercados, estén saturados de mercadería para lograr los efectos buscados con el sistema.

Otros señalaron que no se trata de costumbres, sino de necesidades aplicadas a la realidad. Manifestaron, por ejemplo, en sectores docentes, que actualmente no pueden implantar esas medidas sin correr el riesgo de seguir encareciendo la vida, ahora deteriorada en alarmante escala con la pérdida constante del poder adquisitivo de la moneda.

ABASTECIMIENTO. Se ha podido observar en el mercado, norma abastecimiento de artículos de primera necesidad, sin embargo, cuando la Alcaldía Municipal, dispuso la venta de harina y maníca decominadas

a comerciantes inescrupulosos, las colas fueron gigantescas y en casos hubo aglomeración de personas, como en el caso de la Avenida Hernando Siles, donde no se pudo controlar al público desesperado de recibir maníca a precios anteriores, habiéndose producido desórdenes; este hecho se agravó cuando la casa distribuidora abrió regularmente sus puertas.

Hoy por la mañana, tanto en los dos únicos puestos de venta de harina y maníca, se pudo observar colas de dos y más cuadras. Gasolina: desde ayer, ante rumores de elevación en el precio de carburantes, largas columnas de vehículos se formaron junto a los surtidores, para adquirir sobre todo gasolina. Desde días atrás, se denunció la escasez de aceites, empero el superintendente de YPFB en declaraciones difundidas por radio La Plata, señalaba que los precios de los carburantes, no serán elevados, sin embargo, las columnas de vehículos continuaban en las gasolineras.

Hoy por la mañana, tanto en los dos únicos puestos de venta de harina y maníca, se pudo observar colas de dos y más cuadras. Gasolina: desde ayer, ante rumores de elevación en el precio de carburantes, largas columnas de vehículos se formaron junto a los surtidores, para adquirir sobre todo gasolina. Desde días atrás, se denunció la escasez de aceites, empero el superintendente de YPFB en declaraciones difundidas por radio La Plata, señalaba que los precios de los carburantes, no serán elevados, sin embargo, las columnas de vehículos continuaban en las gasolineras.

Japón estaría por aprobar otro crédito para Viru Viru

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA). Personeros de AASANA, de este distrito, tras una inspección al alcance de obras de construcción del aeropuerto internacional de Viru Viru, a 13 kilómetros al norte de esta ciudad, indicaron que existe una alentadora posibilidad de que el Japón apruebe un crédito adicional de 25 millones de dólares para esta obra.

El director regional de AASANA, aseguró que, si bien existe un poco de retraso en los trabajos, éstos son atribuíbles a causas atmosféricas y económicas, pero que dentro del cronograma elaborado el avance es ya apreciable.

Anunció que ha concluido la construcción de la pista de 3.800 metros y que la pavimentación de la calle de rodaje tiene terminados 900 metros de los 2.500 que tendrá.

Se informó que el avance en la construcción de edificios en cuanto a obra gruesa, es del ochenta por ciento.

Hasta el momento se ha invertido en esta realización unos 40 millones de dólares, de los cien previstos. De ese monto, 36 millones corresponden a la obra, dos millones a la supervisión y el resto en pago por expropiaciones de terrenos.

La construcción tiene hasta el momento un avance del 42 por ciento, según anuncio oficial.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A. COMUNICADO

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A., COMUNICA:

Que: con relación a las solicitudes de reincorporación de ex-empleados, las mismas fueron puestas en consideración del H. Consejo de Administración de T.A.S.A., se informa a los interesados que, al haberse concluido el proceso de análisis caso por caso, se ha dictado Resolución expresa en sentido de dar solución definitiva a la problemática planteada, de acuerdo al mejor sentido de equidad, justicia e interpretación de Ley.

Por lo expuesto, los interesados deberán hacerse presentes en el Despacho del señor Gerente General.

La Paz, 15 de abril de 1982.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL CONVOCATORIA MEDICO REGIONAL DEL TRABAJO DE ORURO

La CNSS llama a los profesionales médicos a postular al cargo de MEDICO REGIONAL DEL TRABAJO de la ciudad de Oruro, de acuerdo a:

Características del cargo:

- 1.- A tiempo completo (6 horas)
- 2.- Haber básico de Bs. 12.995.-

Condiciones para optar el cargo:

3. Médico especialista en Medicina del Trabajo o en una especialidad afín como Neumología o Medicina Interna;
- 4.- Antigüedad profesional mínima de 5 años;

Requisitos:

- 5.- Título Académico;
- 6.- Título en Provisión Nacional;
- 7.- Título o Certificados de Especialista;
- 8.- Certificado de inscripción en el Ministerio de Salud Pública y Colegio Médico;
- 9.- Curriculum - Vitae, acompañado de la documentación respectiva (fotocopiás)
- 10.- Certificado de incompatibilidad (Unicamente para optar el cargo).

Presentación del expediente:

En la secretaría del Dpto. de Recursos Humanos, de Sub-Gerencia Médica de la CNSS (Plaza Murillo esq. Ingavi, tercer piso) hasta horas 18,00 del día viernes 30 de abril de 1982.

La Paz, 14 de abril de 1982

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA CNSS

ANUNCIE EN NUESTROS AVISOS

RICHARDS UNIVERSAL AUTOMOTIVOS

Busca socios capitalistas en las ciudades de La Paz, Cochabamba, Oruro, para instalación de sucursales en esas ciudades.

Sistemas de frenos - faros - Stops - Guíadores - Máscaras - Parabrisas - Parachoques - Para marcas americanas, Europeas y Brasileñas. Con atención de pedidos.

Contactar: Teléfono 48552 Telex 4363 Ruacruz BV.

Santa Cruz.

CITACION

Se cita a los Copropietarios del Edificio Santa Teresa a la reunión que se efectuará el día Viernes 16 a horas 6 p.m. en la Secretaría de TAZCO.

El Directorio

AVISO

El Ingeniero RENE LUCERO REGUERIN, debe presentarse en La Cooperativa de Ahorro y Crédito "Paulo VI" Ltda. hasta el 19 del mes en curso, caso contrario lamentará no hacerlo.

YFPB LICITACION PUBLICA No 16-82

PROVISION DE: SERVICIO DE MOVIMIENTO DE TIERRAS Y MANTENIMIENTO DE OBRAS VIALES

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:

SERVICIO DE MOVIMIENTO DE TIERRAS Y MANTENIMIENTO DE OBRAS VIALES

El Pliego de Especificaciones podrá adquirirse en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones de YFPB ubicada en la calle Bueno N° 185, 4° piso, previo pago de Bs. 500,00 en la Sección Caja, 3er. piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en el Pliego de Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones, hasta el día 18-5-82 a horas 17,00.

RELACIONES PUBLICAS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

El Centro Boliviano Americano de La Paz, convoca a propuestas para la instalación de calefacción a gas en su Edificio del Parque Zenón Iturralde N° 121 (Av. Arce).

Los interesados deberán pasar por el Centro a recabar informaciones, las propuestas se recibirán en sobre cerrado hasta el 26 del presente mes.

La Paz, 15 de abril de 1982

COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "SAN MIGUEL" LTDA.

Se cita con carácter de urgencia a todos los socios a la Asamblea Anual a realizarse el sábado 17 a hrs. 15 pm. (3 de la tarde) en el Salón Parroquial.

ORDEN DEL DIA

- 1) Informe de la gestión.
- 2) Elección de Directorio
- 3) Rifa gratuita
- 4) Asuntos varios

La Paz, abril de 1982

Alto en negociación salarial preocupa a mineros de Huanuni

HUANUNI, 14 (PRESENCIA). Los trabajadores mineros de Huanuni se encuentran preocupados por la postergación y tardanza de las conversaciones sobre el problema del salario mínimo vital y piden al gobierno se inicien inmediatamente estas tratativas; asimismo, solicitan a las autoridades del gobierno la inmediata libertad de todos los detenidos por causas político-sindicales.

Expresan que acatarán disciplinadamente las determinaciones que emanen de la Central Obrera Boliviana y en este sentido, los dirigentes han expresado que el paro de 24 horas se cumplirá en el distrito.

Los mineros también han expresado su apoyo a los trabajadores de Matilde, Ferrer y otros, que hasta el momento no han recibido solución favorable a sus planteamientos, de parte de COMIBOL.

En tanto, las amas de casa expresan airada protesta por la falta de azúcar, arroz, leche, aceite y otros artículos en las pulperías de la Empresa Minera Huanuni. Han planteado a los ejecutivos de la empresa la proyección inmediata de estos artículos, de lo contrario se adoptarían medidas extremas, en defensa de sus intereses.

Ante este problema, los personeros de la empresa han expresado que se están efectuando los trámites necesarios para que se cumpla con la provisión de las pulperías, en forma permanente y oportuna.

SINDICATO VOLANTES A YUNGAS COMITE ELECTORAL

El Comité electoral del Sindicato Volantes a Yungas comunica a los afiliados del Sindicato que al no reunir las condiciones exigidas las fórmulas candidatas convoca a una Asamblea General de EMERGENCIA para el martes 20 del presente a horas 9 de la mañana.

El acto se llevará a cabo con el número de asistentes, siendo pasibles los inasistentes a drásticas sanciones que estipulan los estatutos.

La Paz, abril de 1982

COMITE ELECTORAL

Walter Archondo P. José Molina M. Cristóbal Mangudo P. Joaquín Lizón S. Sello: TRANSP. GRUPO PESADO LA PAZ. Sindicato Volantes a Yungas La Paz-Beni Bolivia.

Para esos paseos en familia

Si se trata de viajar en familia, dentro del territorio nacional, sólo un miembro de ésta deberá pagar el pasaje completo, mientras que un 25 o/o del pasaje le será descontado a la madre o esposa y un 50 o/o a los hijos o hermanos mayores de 2 años y menores de 21 años. Y recuerda que su pasaje incluye servicio de ómnibus en La Paz, Sucre y Tarija.

LLOYD AEREO BOLIVIANO

ENTEL inaugura hoy edificio en Tarija

TARIJA, 14 (PRESENCIA). Como un acto conmemorativo del 15 aniversario de la batalla de La Tablada, mañana jueves será entregado en esta ciudad el edificio de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL).

El monumental edificio, que se levanta en la calle Virgilio Lema, ha sido construido por la Compañía Boliviana de Ingeniería (CBI) y aparte de constituir un adelanto para los sistemas modernos de comunicación, se lo tiene como un valioso aporte al progreso urbano de Tarija.

Se ha informado que la inauguración y una descripción del edificio estarán a cargo del gerente general de ENTEL, Tcnl. Jorge Luis Orellana Martínez, y que después de la bendición de las instalaciones hablará el ministro de Transportes, Cap. Nav. Gladio Angulo Cabrera.

La entrega al servicio público la hará el Presidente de la República, Gral. Celso Torrelito Villa.

Para completar el proyecto quedaría pendiente la instalación del sistema de discado directo, que no pudo ser montado en razón de que sufrió diversas emergencias de trámites burocráticos.

Fueron entrenados dos dormitorios para los soldados, viviendas, para oficiales, prevención, ampliación de campos deportivos, instalación de servicio eléctrico y agua potable. La entrega forma parte de las celebraciones del décimo aniversario de creación del "Topáter".

Batallón Topáter fue beneficiado con varias obras

ORURO, 12 (PRESENCIA). Varias obras de beneficio para el batallón blindado "Topáter" fueron entregadas el pasado fin de semana, en su cuartel de Vinto a 8 kilómetros de esta ciudad.

El acontecimiento, celebrado por autoridades castrenses, comando, jefes, oficiales y efectivos de esa unidad, congregó a numerosos invitados que felicitaron al comandante del batallón, Tcnl. Jaime Columba Vedia, por los trabajos realizados.

Ex-canciller Guzmán justifica la posición nacional sobre Malvinas

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA). "No podía ser de otro modo. El gobierno y las Fuerzas Armadas han adoptado una posición justa al apoyar a la República Argentina en torno al conflicto que sostiene con Inglaterra sobre las islas Malvinas", dijo el ex-canciller de la República, Gral. Alberto Guzmán Soriano.

Indicó que esa actitud era correcta ya que Bolivia, como país integrante del continente latinoamericano, tiene que estar al lado de una nación hermana como la Argentina que no ha hecho otra cosa que recordar a la soberanía sobre las islas Malvinas.

Agregó que por esa razón, la posición de la Cancillería boliviana ha sido buena por inspirarse, desde el Tratado de Madrid de 1763, en el primer país en exigir su soberanía sobre el territorio. "Es cierto que Perú, dijo, fue el primer país en exigir su soberanía sobre las islas Malvinas, pero de todos modos se ha enmarcado dentro de los principios en materia internacional, en derecho internacional".

Subrayó que era deseo de todos los pueblos, de toda la comunidad internacional y de Bolivia, en particular, que ese conflicto se resolviera a la vía pacífica, ya que por el camino de la guerra, no solo para los bolivianos, sino para los países del Cono Sur sino del mundo entero.

"Aprecio en alto grado las gestiones de mediación del gobierno de Estados Unidos sobre el problema y ojalá, dijo, que se llegue a un acuerdo satisfactorio para preservar la paz en el continente y en el mundo".

Con relación a Chile habría movilizado efectivos militares hacia la frontera boliviana, el ex-canciller dijo que "Chile no tiene por qué adoptar esa actitud, si es cierto lo que se dice, ya que el problema es entre la Argentina y Gran Bretaña, de todos modos debemos estar vigilantes contra cualquier intento de agresión".

Respecto a la política que desarrolla el actual Canciller de la República, el Gral. Guzmán Soriano expresó que "se ha hecho muy bien" en el campo internacional, tal vez debido a los delicados problemas internos que vive el país.

Indicó que la situación económica es sumamente delicada y que todos los bolivianos debemos aportar nuestro concurso patriótico para superar.

Sobre el problema marítimo con Chile, dijo que "es lamentable que no se haya prosiguido con las negociaciones consultando el interés nacional y casi hemos dejado al olvido esa capital problema del pueblo boliviano".

El ex-canciller dijo que sería conveniente que el Presidente del país, Gral. Ceiso Torrello Villa, pudiera convocar a todos los generales en retiro para que puedan aportar con algo de sus experiencias, ya que muchos de ellos han sido caceríes, ministros o embajadores, tal como por ejemplo el actual Presidente de la República Argentina.

Ingeniero boliviano coopera en proyecto de OEA en Grenada

La Organización de Estados Americanos (OEA), a través de sus oficinas regionales, sirve de agente catalizador para el uso de recursos locales en Grenada, donde se ejecuta el Proyecto "Sistema Nacional de Panteamiento", a cargo del Ing. Luis Arce, experto boliviano residente, quien realiza investigaciones de materiales volcánicos para la construcción de carreteras.

Este sistema denominado "TIR", genera considerables ahorros, previniendo el uso de materiales locales y se lo utiliza en la rehabilitación de importantes vías de comunicación de la isla de Grenada.

Según se informó, la técnica ha tenido un gran éxito y se lo ha esperado, ya que el grupo cubano, a cargo de la construcción del nuevo aeropuerto, siguiendo la misma tecnología, construye carreteras al aeropuerto, con los mismos materiales abundantes de la isla.

Este trabajo se inició cuando se encontró un laboratorio de suelos y materiales en los almacenes del Ministerio de Comunicaciones y luego de llevar a cabo varios ensayos de "TIR", los mismos que resultaron positivos. Posteriormente se entrenó personal local en su manejo y utilización de equipos y materiales existentes en el lugar, que antes no se aprovechaban.

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO LICITACION No. 2/82

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, convoca a las Empresas con representación legal en el país, a presentar propuestas para la importación de CIEN MIL TONELADAS METRICAS (100.000 TM.) de trigo a granel de mercados usuales y con destino al abastecimiento del mercado nacional.

Los interesados podrán recabar, a partir de la fecha, el correspondiente Pliego de Especificaciones en el Departamento de Importaciones Especiales del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Av. Camacho esquina Bueno 5° piso sin costo alguno.

Las propuestas con todas las formalidades de ley, deberán ser presentadas hasta horas 9 y 30 a.m. del día jueves 29 de abril del año en curso en el Departamento antes indicado.

La apertura de propuestas se efectuará a horas 10.00 del mismo día en el Despacho de la Subsecretaría de Comercio.

La Paz, abril de 1982.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA CONSEJO NACIONAL DE LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO SE FLEXIBILIZAN CONDICIONES PARA EXTENDER LICENCIAS DE DETALLISTAS DE HOJAS DE COCA

Resolución N° 14/82 del Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico.

La Paz, 1 de abril de 1982

TCNL. DEM. RAUL GONZALES FERRY DIRECTOR EJECUTIVO DEL CONSEJO NACIONAL DE LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, la Resolución N. 06/82 de 21 de enero de 1982, por la que se establece el número total de detallistas por distritos y las condiciones que éstos deben llenar para obtener el carnet correspondiente, ha llenado su cometido en cuanto ha permitido descartar a elementos no idóneos para el desempeño de la referida actividad así como ganar experiencia;

Que, de acuerdo a los resultados obtenidos en el proceso de inscripción de los nuevos detallistas, se ha apreciado un considerable desfase entre los inscritos y los que debían serlo, el mismo que debe ser oportunamente resuelto;

Que, es procedente dar curso a las solicitudes de licencias por parte de personas naturales que no hayan trabajado nunca con coca así como a las de otras categorías anteriormente excluidas de ese derecho, con reservas específicas;

Que, es necesario fijar el plazo máximo dentro del cual la persona interesada que haya presentado su solicitud con los requisitos correspondientes debe obtener su carnet de detallista;

POR TANTO:

EL CONSEJO NACIONAL DE LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley, RESUELVE:

Artículo Primero. - A partir de la fecha, podrán recabar su licencia de detallistas de hojas de coca las personas naturales que de acuerdo al régimen vigente con anterioridad al establecimiento del monopolio estatal de la comercialización de la coca, hubiesen estado en la categoría de comerciantes viajeros así como los intermediarios que hubiesen obtenido su licencia en los meses de diciembre de 1980 a febrero de 1981, exceptuando aquellas que hubiesen llevado hojas de coca de La Paz o Cochabamba hacia Santa Cruz y/o Montero, siempre que cumplan con los demás requisitos establecidos en la Resolución N. 06/82 de 21 de enero de 1982. Asimismo, podrán recabar la referida licencia las personas naturales que recién deseen dedicarse a esta actividad, siempre que por lo menos acompañen el comprobante de Pago Municipal correspondiente a la gestión de 1982 y cumplan las demás condiciones establecidas en la resolución mencionada.

Artículo Segundo. - La Sección Archivo y Kardex de la Dirección Nacional de Control de la Producción y Fiscalización de las Hojas de Coca entregará los carnets de detallistas, ateniéndose a los cupos establecidos en la Resolución N. 06/82 de 21 de enero de 1982, dentro del máximo de setenta y dos horas de que hubiese sido recibida la solicitud respectiva cumpliendo los requisitos establecidos en dicha Resolución y en la presente.

Regístrese, cúmplase por las Direcciones Administrativa-Financiera y de Control de la Producción y Fiscalización de las Hojas de Coca, publíquese y archívese.

Tcnl. DEM. Raul Gonzales Ferry DIRECTOR DEL CONSEJO NACIONAL DE LUCHA CONTRA EL NARCOTRAFICO La Paz - Bolivia

Dirección de Aduanas se refiere a elevación de pagos por derechos

La Dirección General de Aduanas, mediante comunicado, aclara que esa institución no es la que autorizó la elevación de pagos de derechos específicos y adicionales en las aduanas del país.

"El Ministerio de Finanzas, a través de la circular N° 01-747 de 31 de marzo de 1982 que fue transcrita con oficio de política arancelaria, N° 068/82 de la misma fecha, fue el que dispuso esa medida", según la nota.

Por su parte, la Administración Distrital de Aduanas de La Paz sindicada de haber realizado arbitrariamente los mencionados pagos en un 76 %, aclara que la política tributaria la maneja el Ministerio de Finanzas "La aduana es el órgano ejecutor que cumple las determinaciones del Ministerio de Finanzas", señala.

El Administrador, Dr. Alfonso Bueno, declaró que "la elevación de pagos por derechos específicos y adicionales, proveniente

del Ministerio de Finanzas, se ejecuta a través de todas las aduanas distritales del país, de acuerdo a la circular emitida por el Ministerio".

En las instrucciones emitidas para el cumplimiento de la citada disposición, el Ministerio de Finanzas, instruye que la cotización de las diferentes divisas tanto para el mercado oficial como para el mercado libre será aplicada en base al informe del Banco Central de Bolivia.

"El cambio oficial únicamente debe ser aplicado a los despachos que efectúe la oficina central de Despachos Oficiales de la Contraloría General de la República con documentación consignada desde origen únicamente a las repatriaciones del gobierno central".

"Los gravámenes específicos que aún se mantienen, deben reactualizarse en todos los casos aplicando el factor de devaluación del 76 % de incremento".

Madres de estudiantes en el exterior suspendieron huelga, en La Paz

Un grupo de aproximadamente 100 madres de estudiantes universitarios en el exterior suspendió ayer una huelga de hambre, iniciada el martes, en demanda de divisas para sus hijos, luego de conocer una propuesta del Presidente de la República.

El General Ceiso Torrello Villa recibió en audiencia, a horas 17.00 a las madres de familia que realizaban la huelga de hambre en la Catedral Metropolitana. Similar actitud asumieron, también el martes padres de familia en otros distritos del país.

Las madres de familia pedían dólares a 45 pesos bolivianos, cada uno, para mantener a sus hijos,

ante la imposibilidad de comprarlos en el mercado paralelo.

El martes, cuando se inició la huelga de hambre, el Ministro de Finanzas instruyó al Banco Central de Bolivia que conceda divisas a las peticionistas al cambio oficial (4 pesos), pero sólo por los meses de enero y febrero "por única vez", esa instrucción fue ratificada ayer por el Presidente de la República.

Asimismo, el General Torrello, según el informe, propuso a las madres que el Estado subvencionará el 75 por ciento de la diferencia de precio entre el dólar oficial y el paralelo, por los meses de marzo y abril. Los padres están

en condiciones de pagar los 44 pesos por dólar oficial.

Por los meses de mayo y junio, el Estado, según la propuesta del Presidente de la República, subvencionaría el 50 por ciento.

Por último la adquisición de divisas por los meses de julio y agosto tendrían una subvención estatal del 25 por ciento. Luego de esas subvenciones, los padres de familia, a partir de septiembre próximo, tendrían que adquirir los dólares para sus hijos, por sus propios medios.

Ante esta propuesta del Presidente de la República, las madres de familia de La Paz decidieron suspender la huelga de hambre.

Rector de la UMSA desconoce al Comité de Bases Interfacultativo

Sostiene que la "agitación política busca la clausura del semestre académico". Dice que no hay "paramilitares en la UMSA" y que el último universitario detenido fue liberado ayer. Cinco estudiantes se mantienen en huelga de hambre.

El Rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Luis Fernando Valle se mostró ayer sorprendido por la existencia de un "supuesto Comité de Bases Interfacultativo", algunos de cuyos miembros, han ingresado en huelga de hambre, en la iglesia de San Francisco.

Cinco estudiantes de las carreras de Economía, Auditoría, Ingeniería, Ciencias de la Salud y Politécnico iniciaron la "medida de fuerza" el martes, en demanda de amnistía general, libertad de los universitarios detenidos, restitución de la autonomía, expulsión de los paramilitares del recinto universitario y renuncia de las autoridades universitarias.

En reunión con la prensa, el Rector de la UMSA denunció: "La agitación política gestada en niveles extrainstitucionales, con participación de conocidos políticos, solamente busca que se clausure el presente período académico de la UMSA".

"Las autoridades universitarias, dijo Valle Quevedo, nos hemos sorprendido por la existencia de un supuesto Comité de Bases Interfacultativo, que ha ingresado a una huelga de hambre". Sostuvo que el Rectorado no recibió el pronunciamiento de dicho comité y mal podía dar las respuestas que le exigen los huelguistas de

hambre. Indicó que el universitario Fernando Silva es el único alumno regular de la UMSA y no así los demás firmantes del Comité de Bases Interfacultativo. Añadió que Silva cursa el segundo semestre en la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras. Los otros firmantes —agregó— no tienen documentación regular.

Añadió que las autoridades universitarias han pedido al Ministerio del Interior informes sobre los universitarios detenidos y que ayer fue puesto en libertad el último estudiante detenido. No existe ningún catrónico preso.

El Rector de la UMSA dijo que el mencionado Comité de Bases pide la renuncia de las autoridades universitarias, "con el

solo afán de provocar el caos, la anarquía y, vedados los medios para obtener el cierre de la universidad".

En otra parte de su formación, el Rector de la UMSA, negó la existencia de grupos paramilitares en la universidad. Al respecto, manifestó que la UMSA no tiene nada que pagar a "nadie que cumpla funciones especiales", ni a "grupos paramilitares".

Al haber invitado a todos los sectores de estudiantes regulares de la universidad, sostuvo, cuantas veces necesario, los diálogos permitan sentar las bases del verficativo de asambleas universitarias. "En reuniones, dijo, permitiendo elegir a sus representantes

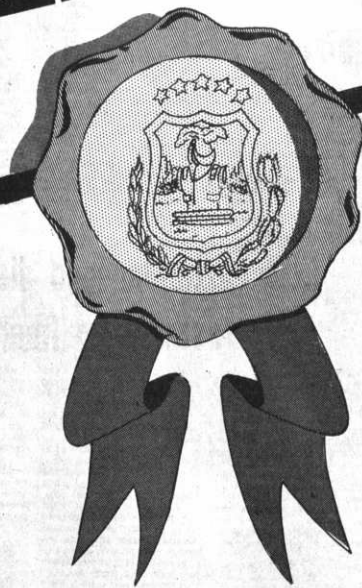
El dólar se vendió a 81,2 \$b. en La Paz

El Banco Central de Bolivia informó que el precio promedio de referencia para el dólar con relación al peso boliviano, tras el cierre de las operaciones en bancos y casas de cambio fue de 78,50 pesos bolivianos para la compra y 81,20 para la venta.

En base a esos precios, deberán efectuarse las operaciones en el mercado libre durante la jornada de hoy.

En la Av. Camacho, el precio por unidad de dólar fue de 79 para la compra y 79 \$b. para la venta.

1817 - 1982
TARIJA



15 de Abril: Cuando el heroico pueblo tarijeño conmemora el aniversario de la conquista de su libertad.

Homenaje de
Manaco

El Instituto Boliviano de Cultura y la muestra itinerante de Tiahuanacu

El viernes 2 del mes en curso, un grupo de entidades nacionales dirigió una carta al director ejecutivo del Instituto Boliviano de Cultura en torno a la salida de 111 piezas liticas de Tiahuanacu, para ser exhibidas durante dos años en las ciudades de los Estados Unidos.

La carta mencionada fue publicada por "PRESENCIA" en su edición del domingo 14 de abril, página 15.

El Arq. José de Mesa, director ejecutivo del Instituto Boliviano de Cultura, a manera de respuesta al mencionado mencionado, ha dirigido la siguiente carta al director de "PRESENCIA":

La Paz, 13 de abril de 1982

un lenguaje universal con el que se dan a conocer ante el resto del mundo, a objeto no sólo de lograr un acercamiento, sino de poner en consideración de la mayor cantidad posible de seres humanos los valores culturales de importancia que son patrimonio de la humanidad.

(NOTA: En este capítulo el Arq. José de Mesa cita 19 exposiciones de importancia internacional, realizadas en el período comprendido entre 1965 y 1980).

3. Seguridad. No se conoce hasta el presente ni se ha demostrado jamás que en ninguna de las mencionadas exposiciones, en todas las cuales se han presentado piezas originales, ya que ese es el

principal atractivo de estas muestras, se haya perdido ni deteriorado ninguno de los numerosos ejemplares que se han exhibido, y eso que en algunos casos como en las exposiciones del Oro del Perú y de Colombia, los ejemplares han sumado varios centenares. Existe el caso curioso de tanto "La Piedra" de Miguel Ángel, como la "Monalisa" transportados ambos por barco, por su valor realmente fuera del alcance de cualquier cifra que se pudiera asignar, fueron asegurados, dadas las precauciones que se tomaron para su exhibición, por el simbólico precio de un dólar, valor, plenamente aceptado tanto por el gobierno francés y el Museo del Louvre como por el Museo del

Vaticano y la Curia Papal.

Hoy hay que aceptar que el transporte de las piezas de cultura, que constituyen testimonio de arte de las diversas naciones y por ende del patrimonio cultural de la humanidad, se ha tornado frecuente y los pueblos de las diversas partes del mundo pueden disfrutar de la visión y contemplación de obras que muchas veces se hallan fuera del alcance de los hombres en diversas latitudes. En el caso presente de la Exposición Itinerante de Tiahuanacu y sus albergadores, el consorcio de 8 museos norteamericanos, la seguridad, conservación y devolución de las piezas se hallan plenamente garantizadas tanto por la seriedad de los museos como por la del propio gobierno norteamericano a través del Federal Council of the Arts que será la entidad aseguradora que ha sido en las exposiciones anteriores.

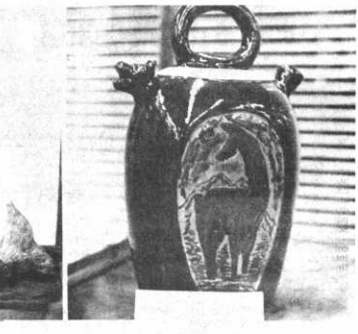
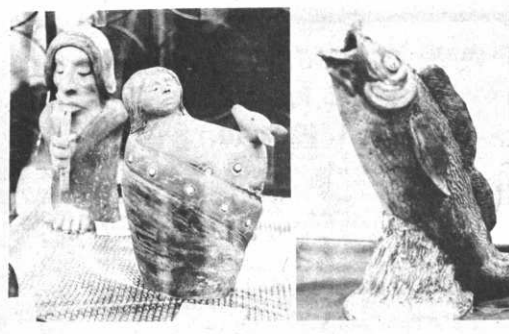
4. Por lo anterior se puede ver que la exposición itinerante Tiahuanacu presentada por el Gobierno de Bolivia en los Estados Unidos, no sería en ningún momento excepción a las varias muestras que países europeos y especialmente sudamericanos como Perú, Colombia y Ecuador, han mostrado en diversos puntos del globo, dando a conocer la riqueza de su tradición cultural y promoviendo el interés de los públicos del mundo para visitar en calidad de turistas, los países cuyas exposiciones sólo presentan parte de su tesoro cultural. En el caso de Bolivia, Tiahuanacu tiene muchísimos más ejemplares que los que se encuentran en la exposición, en los campos líticos, cerámica, metal, en museos y sitios arqueológicos, para contemplación de todos aquellos viajeros de buena voluntad que accedan a nuestra patria.

Comparto el interés y la atención que esta importante muestra ha despertado en los bolivianos que se preocupan por el resguardo y protección que se debe a nuestro patrimonio cultural en todos sus aspectos: culturales, prehistóricos, centros históricos, patrimonio artístico, museos, música folclórica, artesanía, etc.

Las razones anteriores y la preocupación mostrada por algunas entidades culturales de importancia en nuestro país, hacen que el Instituto Boliviano de Cultura tome las máximas precauciones y estudie a fondo este asunto en sus Consejos Directivo y Ejecutivo.

Con este motivo, saludo a usted muy atentamente.

Arq. José de Mesa
DIRECTOR EJECUTIVO DEL INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA
Sello: Instituto Boliviano de Cultura Dirección Ejecutiva La Paz-Bolivia



CERAMICAS DE CERVANDO MERCADO ALBA. Las cuatro piezas forman parte de la exposición que presenta este artista boliviano en la Casa Municipal de Cultura "Francisco Tamayo".

Homenaje a Juan Montalvo

PARIS. (AP). El 150 aniversario del nacimiento del escritor ecuatoriano Juan Montalvo se celebró hoy aquí con un homenaje de los embajadores de América Latina y del Caribe en Francia ante la UNESCO, tributado por su presencia a la ofrenda floral que se depositó ante la estatua del gran literato y pensador político, situada en la Plaza de América Latina de la Porte Champerret de París.

El embajador ecuatoriano Gonzalo Abad Grijalva depositó ante el monumento una corona de flores con los colores de la bandera del Ecuador.

Asistieron igualmente a este acto, además de los embajadores y jefes de misión diplomática latinoamericanos, numerosas personalidades entre ellas un representante del alcalde de París, Jacques Chirac, así como delegados del Ministerio de Relaciones Exteriores y personalidades y alto personal de la embajada ecuatoriana y de la delegación permanente ante la UNESCO.

"Es un homenaje que tributa los embajadores de América Latina y del Caribe", dijo a The Associated Press el embajador ecuatoriano, "al escritor ecuatoriano Juan Montalvo, que fue un gran defensor de las libertades y derechos humanos allí donde estaban festejadas especialmente en el continente americano y el Caribe".

Montalvo fue, añadió el embajador Gonzalo Abad Grijalva, un defensor tenaz y sin tregua, y sus diferencias con el gobierno ecuatoriano de la época le llevaron a exiliarse en Francia donde murió en 1889.

Entre las obras del prolífico escritor figuraban: "Los siete tratados", "Las catilinarias" y "Los capítulos que se le olvidaron a Cervantes".

"Los siete tratados" y "Los capítulos" los escribió en Francia, especialmente en sus últimos años cuando colaboró en diversas revistas de lengua española.

El embajador Abad Grijalva, presidente del grupo latinoamericano y del Caribe de la UNESCO, ha conseguido de los embajadores y delegados permanentes en ella, que se soliciten de la misma que les sea tributado un homenaje a Montalvo y el consejo ejecutivo parece que está dispuesto a hacerlo así. También solicita que se publique en la revista "Correo" de la UNESCO artículos y estudios de Montalvo.

En Francia se celebrará en la ciudad norteña de Lille una mesa redonda donde se evocarán y comentarán las obras de Montalvo y su vida dedicada a la defensa de los derechos humanos, lo que le hace estar hoy en plena actualidad.

También evocará la obra de Montalvo el grupo de estudios ecuatorianos de la Universidad de Nariño. En este otoño se celebrará en la ciudad norandina de Riobamba un coloquio sobre la vida y la obra del gran escritor Montalvo.



ROBERTO LOAYZA SANJINES presenta en el Museo Nacional de Arte una muestra de pinturas realizadas en arpillera. La obra reproducida integra la mencionada exposición (calle Comercio, esq. Socabaya).

El libro de los seres imaginarios

Por PEDRO DE RIOXA (Agencia EFE)

Jorge Luis Borges, nacido en Buenos Aires en 1899, acaba de cumplir recientemente sus 80 años; es el primero entre los escritores argentinos actuales y un autor clásico en propia vida.

Su estilo alcanza niveles de perfección muy poco frecuentes. Damian Bayón, entre otros estudiosos de su obra, dice que "Borges tiene, como nadie, el sentido profundo del idioma".

Su obra se caracteriza por un esfuerzo de reflexión y por una lúcida "conciencia de su situación".

En Borges se ofrece el paradigma del escritor no solamente obeso por la inteligencia, creador de un mundo de metáforas culturalistas y un autor clásico en propia vida.

Su estilo alcanza niveles de perfección muy poco frecuentes. Damian Bayón, entre otros estudiosos de su obra, dice que "Borges tiene, como nadie, el sentido profundo del idioma".

Su obra se caracteriza por un esfuerzo de reflexión y por una lúcida "conciencia de su situación".

con las formas cambiantes que revela un calidoscopio.

MITAD BESTIARIO, MITAD ONTOLOGIA.

En este sorprendente "catálogo" de Borges, mitad bestiario y mitad ontología, se discuten seriamente las razones por las cuales grillo y yegua no pueden juntarse (por consiguiente el hipogrifo de Ludovico Ariosto es imposible); se redescubre la existencia del extrínseco miramejido descrito por Gustave Flaubert, se ofrece la galería interminable de las nalgas y los troles, los catobolips y los inconcebibles gatitos de Cheshire.

Borges pone en juego su erudición asombrosa, su irresistible ironía y su deslumbrante dominio del idioma al servicio de este censo de todo lo imaginado por el hombre para infligirse a sí mismo oscuros terrores, para proporcionar transitorios respiros en el agobiante universo, o sencillamente, para divertirse.

Traducido a diez o doce idiomas -japones inclusive- "El libro de los seres imaginarios" ha obtenido idéntico éxito en muy diversas culturas: prueba evidente de que el hombre es el mismo en todas partes, y la fantasía, uno de sus espejos. El punto o la línea no son más reales que el dragón: Tesoro no es más concreto que el curvo universo del profesor Albert Einstein.

Jorge Luis Borges -tacturista especialista en laberintos, espadas y tigres, pero dueño también del castellano más vivo que se haya escrito desde Quevedo y Gracian- intenta en este libro de sorprendente y variada erudición un catálogo urgente de los monstruos creados por el sueño de la razón.

ALIANZA FRANCESA. Hoy, a horas 19.00, proyección de "El mundo que soñamos" film de Hugo Roncal. Miércoles 21, horas 19.00, proyección de "Los juegos de la Candelaria", de Serge Korber. Miércoles 28, horas 19.00, proyección de la película "Pedro, mi amigo", de François Leterrier. Jueves 22, horas 19.00, conferencia de Claude Fishbach sobre el tema "Algunas reflexiones sobre el teatro en Francia".

Jueves 29, horas 18.00, conferencia de Gabriel Buti sobre el tema "Aparición y sentido de la novela actual". (Local: Av. 20 de Octubre N° 2006).

AUDITORIO DE RADIO FIDES. Viernes 16, horas 19.00, conferencia del Dr. Huáscar Cajías K. sobre "El pensamiento de Santo Tomás". Miércoles 21, horas 19.00, conferencia del Dr. Rubén Carrasco de la Vega sobre "El problema del hombre". Auspicios del Centro "Ricardo Bachher". Universidad Católica Boliviana. (Local: Calle Genaro Sanjines N° 789).

CASA JUVENIL. JUEVES 21, horas 19.00, conferencia de ballet, teatro y artes plásticas. Informaciones en el Teatro Municipal, tel. 375726.

CULTURA. Exposición de cerámicas del artista bolíviano Cervando Mercado Alba.

MUSEO NACIONAL DE ARTE. Exposición de pinturas de Roberto Loayza Sanjines. (Local: Calle Comercio esq. Socabaya).

MUSEOS. Casa de Murillo, calle Jaen N° 790, tel. 375723; Museo Nacional de Arte, calle Comercio esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folklore, calle Ingavi N° 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen N° 789; Museo Costumbrista, calle Jaen, esq. Sucre; Museo de Historia Natural, Campus Universitario, Cota-Cota-Calle 26.

PENAS FOLCLÓRICAS. Naira, calle Sagárnaga N° 161, tel. 325736; Casa del Corregidor, calle Murillo N° 1040, tel. 363333; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, calle Ayacucho N° 206, tel. 342942.

GALERIA EMUSA. Exposición de Montajes del artista Roberto Valcárcel (Local: Av. 16 de Julio N° 1607).

GOETHE INSTITUT. Jueves 15, horas 19.00, recital de guitarra de Nelson Peñaranda. El programa incluye obras del repertorio

PRESENCIA JUVENIL

BIBLIOGRAMA N° 473

Por AVAGUT

A large grid of small images and text blocks, likely a photo gallery or a collection of small advertisements. The grid is organized into columns and rows, with various titles and descriptions for each item. The images include portraits, landscapes, and abstract art. The text blocks provide information about the items, such as their titles, authors, and where they can be found.

Tarija

A collection of small advertisements and notices. The top section is titled "ESTIMADOS CONCURSANTES" and contains information about a competition. Below this is a section titled "MATERIAL DE SEGURIDAD" with a list of items. The bottom section is titled "INDUSTRIAS El Curanto" and contains information about a company. The advertisements are arranged in a grid-like fashion, with each item having its own small text block and image.

Unirios Bolivia

Anuncie en nuestros avisos

Para quienes saben ahorrar viajando

Si Ud. quiere hacer un ahorro considerable en sus viajes al interior, adquiera su pasaje sin Derecho a Reserva y ahorrese el 25 o/o de este. Pase por su Agencia de Viajes o nuestras oficinas e informese más detalladamente sobre nuestras promociones de temporada. Y recuerde que su pasaje incluye servicios de ómnibus en La Paz, Sucre y Tarija.



LLOYD AEREO BOLIVIANO

Tu hijo te necesita



El recién nacido es un ser de extrema debilidad, tan extrema, que en la escala animal pocos seres se encuentran tan desvalidos como el hombre en el momento del nacimiento. Aún llevado a término y felizmente el parto, ese ser que acaba de nacer es incapaz de valerse por sí mismo, necesita totalmente del cuidado de su madre. Si le abandonáramos a su suerte, moriría.

Nunca se hablará bastante de la importancia, tanto en el terreno afectivo como en el psíquico y físico, de la presencia de la madre en esa vida que acaba de nacer y en la que Dios ha infundido un alma inmortal. Ninguna figura entraña tanta ternura como la del niño en brazos de su madre; el calor, los cuidados y el cariño de la madre contribuyen a formar en el niño una personalidad equilibrada. El buen ejemplo y la preocupación por su formación religiosa harán de él posteriormente un buen cristiano. De ahí que la dependencia del recién nacido a su madre sea absoluta. En el momento de su nacimiento el hombre tiene una base biológica deficiente. Su cerebro no ha evolucionado aún para alcanzar la madurez posterior, como se demuestra en el electroencefalograma. Su capacidad de movimiento es

pobre, y sus experiencias nulas; él sólo no puede adaptarse a la vida.

En un principio el niño basa su conducta fundamentalmente en la búsqueda de un estado de placer; el ideal del recién nacido sería una situación de sueño permanente. Esta primera etapa supone un esfuerzo de adaptación al mundo que lo rodea, que le es hostil y desconocido.

El placer del niño en esta etapa no procede tanto de estímulos agradables, que es incapaz de captar, dada la inmadurez de sus sentidos, como de una sensación de sosiego. No le interesa tanto aumentar el placer como reducir la tensión; el niño busca una situación de alejamiento del mundo, del que sólo percibe estímulos nerviosos en sus tejidos. Se despierta por estímulos desagradables externos, ruidos, movimientos, por sensaciones internas que le impulsan a expresarse en forma similar que cuando nació. El niño llora y el llanto lo lleva a encontrar ayuda exterior, que lo redime de sus molestias. Así se condiciona al llanto como expresión de la solicitud de protección. De ahí la importancia de rodear al niño de un ambiente sereno, sin ruidos, ni gritos a su alrededor, que causarían en él grandes sobresaltos.

Sociales

INAUGURACION

El Presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, Tcnl. Augusto Sánchez Valle, invita al acto de inauguración de la Primera Reunión de Corporaciones Regionales del Área Fronteriza Boliviano-Peruana. La ceremonia se llevará a cabo hoy a las 9.00 en el Salón Versalles del Hotel Sheraton.

VINO DE HONOR

El Directorio de Radio Fides ofrecerá un Vino de Honor hoy a las 19.00 con motivo de celebrar la reapertura de la emisora. Se llevará a cabo en el nuevo local de la emisora, calle Jenaro Sanjines 799.

DAMAS DIPLOMATICAS Y EXTRANJERAS

Las integrantes de la Asociación de Damas Diplomáticas y Extranjeras se reunirá hoy a las 15.00 en la residencia de la Embajada de España, presidida por la esposa del Embajador de ese país en

Bolivia, señora Blanca de Lozano.

DAMAS

CHUQUISQUEÑAS

Hoy, se llevará a cabo el té mensual de la Asociación de Damas Chuquisqueñas, en casa de la señora Elena Suárez de Campero.

COMPROMISO

Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Elena Gumucio Zalles con el señor Mario Miranda Orpeza.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Juan Benítez Castillo y María Antonieta Tejada de Benítez, ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito.

Ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito el hogar de los esposos Ricardo Maldonado y Verónica Aranibar de Maldonado.

En la paz del Señor ha dejado de existir en la ciudad de Santa Cruz el que en vida fue:

Sr. NICOLAS LORAS MONTERO
(Q.E.P.D.)

Ignacia Roca G., esposa; Gloria Elena, Miguel, Nancy, Fernando, Alberto, Lucy Loras, hijas; Juan Carlos Rosales, Carlos Valdez, hijos políticos; primos, nietos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas, que se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales del extinto. Calle Ballivián N° 1206 (Santa Cruz). El cortejo fúnebre partirá a las 16 p.m. Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, abril de 1982

LOS EMPLEADOS DE MANUFACTURAS DE ALGODON S.A.

Por intermedio del Comité de Bases, tiene el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su ex compañero y amigo

Señor LUIS PANTOJA ARANDA
(Q.E.P.D.)

y hacen llegar a la familia doliente su más sincero sentimiento de pesar.

La Paz, 14 de abril de 1982

La familia del que en vida fue ejemplar e inolvidable padre

Don LUIS PANTOJA ARANDA
(Q.E.P.D.)

Walter, Esther, Rodolfo, Carmen y Verónica Pantoja, hijos, Jorge Vargas hijo político; Julio Pantoja, hermano; Ercilia de Pantoja, Guillermina Escalante, hermanas políticas, sobrinos y demás familia, invitan en forma especial a los empleados y obreros de la Fábrica SAID, amistades y personas piadosas que se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 15 a las 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Sebastián Guarachi N° 2134 (Vivienda SAID).

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA. Of. Figueroa 766 (Frente al Pasaje de las Flores) Tels. 353630 - 372015

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue

Señor JESUS ENRIQUE MEJIA IMAÑA
(Q.E.P.D.)

Emma v. de Mejia madre; Carla Faviola hija; Raúl, Edwin, Gustavo, Jaime Mejia, Elena v. de Mejia, Teresa y Norha de Mejia hermanas políticas; los tíos, primas, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas y en forma especial a los residentes de Achaqachi, empleados del ramo Judicial, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15.00 p.m. y a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 15 de los corrientes a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Illampu (Pasaje Aroma N° 5). Favor que agradecerá la familia doliente. SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA GRANEROS 121 TELS 324290-324290-325254.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Dr. Ernesto Revollo M. (ausente), Irma Revollo de Sejas (ausente) René Revollo Meneses, Dra. Albina Revollo de Miller, Juan Revollo Ch. (ausente) hijos; Dra. Dora Coca de Revollo (ausente), Juvenal Sejas Ugarte, Lily Gallardo de Revollo, Ricardo Miller Bravo, Mery R. de Revollo (ausente), hijos políticos; Gral. (r) Paulino Meneses, hermano, los primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familiares de la que en vida fue, abnegada madre:

Doña CONCEPCION MENESES
vda. de REVOLLO
(Q. E. P. D.)

agradecen a los amigos y familiares que nos hicieron llegar sus sentimientos de solidaridad en la hora de la congoja y el dolor, al mismo tiempo invitan al Colegio de Farmacéuticos, Viudas de Guerra, Asociaciones a las que perteneció en vida, amistades y familiares, se dignen asistir a la misa de ocho días que mandarán oficiar en la Iglesia de La Merced (Calle Colón esquina Comercio) el día viernes 16 del presente mes a horas 18, favor que comprometerá la eterna gratitud de los dolientes. (El duelo se recibe por tarjeta).

Los padres y hermanos de la que en vida fue

JEANNETTE ZAPATA IRAHOLA
Q. E. P. D.

invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los tres años de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy jueves 15.00, a horas 18 en la Iglesia María Auxiliadora (El Prado). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 15 de abril de 1982

La familia del que en vida fue importante empresario minero y hombre público:

Don CARLOS VICTOR ARAMAYO ZEBALLOS
(Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amigos y conocidos a la misa que recordando el 1er aniversario de su sentido fallecimiento en Francia, se mandará a oficiar en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (MONTICULO), el día de mañana viernes 16 de abril a horas 19 p.m. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, abril 1982

LINEAS NAVIERAS BOLIVIANAS, S.A.M.

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de doña

MARIA CORDANO vda. de NAPCHES
(Acocida en la ciudad de Santa Cruz)
(Q.E.P.D.)

Madre política de nuestro Presidente Cap. Nav. Juan Del Carpio B., haciendo llegar a la familia doliente su más sincero sentimiento de pesar.

La Paz, 14 de abril de 1982

INVITACION RELIGIOSA

La familia de la que en vida fue ejemplar madre y abnegada abuelita.

Dña. FAUSTINA RUEDA VIDAL
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de requiem que en sufragio de su alma y recordando el 1er. mes de su llorado fallecimiento, mandarán a oficiar el día de mañana viernes 16 a horas 11 a.m. en la Iglesia "El Carmen" (Calle Ballivián esq. Colón). La familia doliente anticipa su eterna gratitud por este acto de fe cristiana.

La Paz, abril de 1982

LA CAMARA NACIONAL DE MINERIA, El Presidente, Directorio y Personal Administrativo tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue

Don HERNAN VILLA MENDEZ
(Q.E.P.D.)

ex-Secretario General, Director de nuestra institución, Director Representante ante el Banco Minero de Bolivia y destacado industrial minero, y se permite invitar a nuestros asociados asistir al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de mañana viernes 16 a horas 11.30 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Goitia N° 162.

La Paz, 15 de abril de 1982

LA GERENCIA GENERAL Y EL PERSONAL DE XEROX DE BOLIVIA LTDA., TIENE EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE:

Sr. HERNAN VILLA MENDEZ

PADRE DE NUESTRO PERSONERO SR. HERNAN VILLA A. Y SE ADHIERE AL DOLOR DE SU FAMILIA.

La Paz, abril 14 de 1982

Elevemos nuestras plegarias a Dios Todopoderoso, rogando por el eterno descanso del que en vida fue abnegado y ejemplar esposo, padre y abuelo: DON HUMBERTO PACHECO AGUIRRE

DON HUMBERTO PACHECO AGUIRRE
(Q.E.P.D.)

Judith, René, Humberto, Javier, Ricardo y Gaby Pacheco Claude hijos, Ezequiel hermano, Rosa Vargas de Pacheco hermana política, Carlos Mendez, Teresa Jurado de Pacheco, Norah Vallejo de Pacheco, Lilian de Pacheco, Ruth Vallejo de Pacheco hijos políticos, los sobrinos, nietos bisnietos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial al Club 16 de Julio, Club de la Paz, Beneméritos de la Guerra del Chaco, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana viernes 15 a horas 9 y 30 en la Basílica Menor de San Francisco.

Este acto de piedad cristiana será agradecido por la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del templo.

La familia de la que en vida fue, abnegada y ejemplar esposa madre, Sra:

ADELA MONTENEGRO DE LOZA
(Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amigos, residentes yungueños y demás personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio de su alma recordando el mes de su irreparable pérdida, se oficiará el día de hoy jueves 15 de abril a horas 17 y 30 p.m. en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

Su asistencia comprometerá una vez más la gratitud de la familia doliente.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

María Luisu C. Vda. de Dávila; esposa, Edgar, Wilma Clara, Wilma, José Luis, Miguel Angel; hijos; Carmela, Martha Hugo, hijos políticos; nietos, primos y demás familia del que en vida fue ejemplar padre, esposo y amigo:

Don NESTOR DAVILA GUZMAN
(Q.E.P.D.)

agradecen profundamente las ofrendas florales y sentimientos de pesar expresados por familiares, amigos e instituciones, e invitan en forma especial: Cámara Departamental Minería, AMBO MINING, Federación Boliviana de Fútbol, Club The Strongest, Liga Profesional de Fútbol, Asociación de Fútbol La Paz, Asociación Departamental de Box, Clubes Potosinos, Colegio María Auxiliadora, otras instituciones a las que en vida perteneció, y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando los 8 días de su irreparable pérdida, se llevará a cabo el día de mañana viernes 16 del presente mes a las 11.00 a.m. en el Templo de San Pedro. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del Templo.

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ

El Directorio de la institución invita a sus familiares, colegas y amigos del que en vida fue periodista.

Dn. ADOLFO MARTINEZ JORDAN
(Q.E.P.D.)

La misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se efectuó en el templo de San Agustín, el día viernes 16 del presente mes a horas 19.

La Paz, 15 de abril de 1982

La familia de la que en vida fue:

Sra. JUSTINA BUSTILLO vda.
de PERPICH
(Q.E.P.D.)

Invita a sus familiares, amigos y personas piadosas a la misa que recordando el primer año de su sensible fallecimiento se celebrará el día Viernes 16 del presente a horas 11:30 a.m. en la Catedral Metropolitana. Su asistencia a este acto de piedad cristiana será agradecido por la familia doliente.

La familia de la que en vida fue:

Señora MARGARITA BERGER
DE WEISS
(Q.E.P.D.)

agradece profundamente a todas las personas e instituciones las condolencias y ofrendas florales que hicieron llegar con motivo de su sensible fallecimiento acaecido en la ciudad de Cochabamba el día 6 de abril de 1982.

Cochabamba, 15 de abril de 1982.

CONFEDERACION SINDICAL DE CHOFERES DE BOLIVIA

COMITE EJECUTIVO NACIONAL

VOTO RESOLUTIVO

Que, el Ampliado Nacional extraordinario del Autotransporte realizado en ésta ciudad entre el 30 de marzo al 2 de abril del presente año ha constituido una comisión negociadora integrada por los elementos más representativos del gremio, otorgándole plenos poderes y facultades para la búsqueda de las soluciones a los problemas agobiantes que confronta este importante sector.

Que, el resultado de las tratativas que se realizan a nivel de gobierno y sectores relacionados con el Autotransporte, es desalentador por cuanto los representantes del Supremo Gobierno están utilizando argumentos dilatorios.-

Que, la elevación de precios en los artículos de primera necesidad y otros, extrañamente autorizados por el Supremo Gobierno, no son imputables al Autotransporte, por cuanto este sector cobra actualmente las tarifas y fletes fijados en fecha 5 de febrero del presente año.

Que, el Comercio y la Industria en general reajustan sus precios aplicando el Decreto Supremo N° 18890 que establece el tipo de cambio libre o flotante, por ejemplo: cemento, azúcar, arroz, leche y otros con grave detrimento de la economía del pueblo.-

Que, el Autotransporte no debe trabajar en una situación incierta frente al nuevo modelo económico impuesto por el Supremo Gobierno que, significa un cambio constante en la estructura tarifaria de acuerdo al comportamiento o fluctuaciones del dólar paralelo, por cuanto nuestros costos operativos están en función de un 80% al patrón dólar, variaciones éstas, que motivarían un constante enfrentamiento entre el público usuario y el Autotransporte dando lugar a confusión, caos y anarquía de imprevisibles consecuencias.

Por tanto, EL COMITE EJECUTIVO Y LA COMISION NEGOCIADORA EN USO DE SUS AMPLIAS FACULTADES ANTE LA INDEFINICION E INDECISION DEL SUPREMO GOBIERNO RESUELVE:

- 1.- Decretar pie de huelga a partir de la fecha hasta el día 19 del presente.-
- 2.- Exigir al Supremo Gobierno la solución inmediata a nuestros problemas planteados en forma reiterativa.-
- 3.- Instruimos a las bases del Autotransporte estar atentas a las instrucciones que se impartirán, y en especial a los secretarios de conflictos de Federaciones y Sindicatos quienes deberán tomar todas las previsiones con los comités de huelga.

La Paz, 14 de abril de 1982

Por el Comité Ejecutivo Nacional

Amado Antelo Aparicio - Secretario General
Por la Comisión Negociadora

Cochabamba - Edgar Sandóval Daza, La Paz - Walter León T., Sucre - Domingo Arsiénaga, Tarija - Cesar Mentasti Pacheco, Oruro - Germán Mendoza Ignacio, Beni - César Ortega, Potosí - Gastón Marquez Miranda, Santa Cruz - Walter Higazzi Rivero, Villazón - Diógenes Murillo.

INVITACION RELIGIOSA

Cnl. José A. Villarreal, esposo; Soledad Villarreal de Jofré y Dr. José Villarreal Suárez, hijos; Edda B. de Villarreal, hija política; José, Puppy, Enrique, Ingrid y Carlitos Villarreal B., María del Carmen, Fernando, Juana y Manuelito Jofré Villarreal, nietos y demás familia de la señora

FELIMA SUAREZ DE VILLARREAL
(Q.E.P.D.)

agradecen profundamente al Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Comité de Damas Cruceñas, Unión de Militares en Retiro, Club de Leones "Cristo Rey", Confederación Nacional de Instituciones Femeninas, Gerencia y empleados de TASA, Clínica COSSMIL, Asociación de Propietarios del Edificio "Litoral", Asociación de ex Alumnas del Colegio "Santa Ana", instituciones y amigos que nos testimoniaran sus sentimientos de pesar nos acompañaron en momentos de dolor y nos hicieron llegar sus ofrendas florales e invitan a sus parientes y amigos, a la misa de 8 días que se oficiará en la Iglesia de los Padres Carmelitas, el día de hoy jueves 15 de los corrientes, a horas 11 y 30.

La Paz, 14 de abril de 1982

La Gerencia General y el Personal de la CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION con profundo sentimiento se adhieren al dolor que embarga a nuestra compañera de trabajo señora María Eugenia V. vda. de Reinkendorf y su familia, por el sensible fallecimiento de su señor padre

Sr. Dn. HERNAN VILLA MENDEZ
(Q.D.D.G.)

e invitan a sus parientes, amigos, en especial al Directorio Nacional, empresas constructoras, asistir a la misa de cuerpo presente a horas 10.00 a.m. y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día de mañana viernes 16 del presente a horas 11.00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Goitia N° 162

La Paz, 15 de abril de 1982

Univis Bolivia



25%

Para quienes conservan el alma joven

También LLOYD tiene un descuento especial del 25 o/o para esos pasajeros que a partir de 60 años aún conservan su corazón joven para viajar. Este pasaje es con derecho a Reserva y con todos los derechos de un pasaje normal. Y recuerde que su pasaje incluye servicio de ómnibus en La Paz, Sucre y Tarija.



LLOYD AEREO BOLIVIANO

COLEGIO DEPARTAMENTAL DE BIOQUIMICA

Y FARMACIA DE LA PAZ
POSTERGACION DE ELECCIONES

Con el propósito de dar mayor tiempo a las diferentes Asociaciones dependientes de este Colegio, para la organización de sus listas de candidatos; se comunica a todos los Colegas Bioquímico-Farmacéuticos de La Paz, que las elecciones que debían realizarse el sábado 17 del mes en curso, se postergan hasta el día 24 de Julio del año en curso.

La Paz, Abril de 1982

COMITE ELECTORAL

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
DIRECCION DE INVESTIGACION Y EXTENSION
INSTITUTO DE ENSAYE DE MATERIALES
SEMINARIO SOBRE LA TECNOLOGIA
DE LA MADERA

Con auspicio del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios y la Junta del Acuerdo de Cartagena, se llevará a cabo el seminario sobre la Tecnología de la Madera para profesionales Ingenieros y Arquitectos.

El mismo que tendrá lugar en el Instituto de Ensayo de Materiales (Av. Villazón 1955 telf. 359577) del 19 al 24 de abril de horas 9: a 18:00. Las inscripciones se recibirán en la Secretaría del Instituto los días 14, 15 y 16 del mes en curso.

La Paz, abril de 1982

Ing. Rene Espinosa
Director del IEMDr. Gastón Ponce Caballero
Director de la DIEHOY Estreno **GRAN CINE MEXICO**

Marginado de la sociedad, perseguido por las autoridades y olvidado de Dios!!

UN LATENTE Y RASTRERO
INFIERNO EN
LA TIERRA!LA INVASION
DE LAS
ARANAS

Una Presentación de LARRY WOLNER - MICKY ZOE

coproducida por WILLIAM SHATNER

coprotagonizada por TIFFANY BOLLING - WOODY STRODE - y presentación de ALTOVISE DAVIS

LIEUX DRESLER - DAVID McLEAN - NATASHA RYAN - MI-ROY LAFFERTY - Producida por IDO KANTOR y JEFFREY M. SNELLER

Productor Ejecutivo HENRY FOWNES - Guion de RICHARD ROBINSON y ALAN CAILLON - Dirigida por JOHN BUD CARLOS

Una Producción ARACHNID - COLOR

hoy Estreno Monumental Roby

MONJE CAMPERO Tel. 323333
Matinée 3:30, tanda 7:00 noche
9:30 LA GRAN PELEA y ES-
PEJO DE ALEMANIAPRINCEPE DE LA CIUDAD (16
años)
UNIVERSO Tel. 345666
Matinée 3:30, tanda 19:00 noche
21:30 MAS ALLA DEL HONOR(14 años) y EL MUNDO AL
INSTANTE
6 DE AGOSTO Tel. 323229
Matinée 15:30, tanda 18:45 noche
21:30 EL CORCEL NEGRO (14
años)MONUMENTAL
ROBY Tel. 362133
Matinée 15:30, tanda 18:30 noche
20:30 LA INVASION DE LAS
ARANAS (16 años) y EL
MUNDO AL INSTANTE

CINE TEATRO **MONJE CAMPERO**

SEGUNDA SEMANA DE GRAN EXITO

EL VERDADERO SUCESOR DE BRUCE LEE: JACKIE CHAN

OTRO IMPACTO DEL EQUIPO QUE FILMO "OPERACION DRAGON"

Vea una pelea con una regla: NINGUNA REGLA

La Gran Pelea

Cines ★ TV ★

Canal 5

TV UNIVERSITARIA

18:45 CARTA DE AJUSTE

19:00 DIBUJOS ANIMADOS

19:25 MUSICA E INFORMACION

19:52 VIDEO DISCO

20:00 MUSICA E INFORMACION

20:28 MUSICA E INFORMACION

20:55 PECADO CAPITAL

21:25 MUSICA E INFORMACION

21:33 DEL SEPTIMO CIERRE DE EMERGENCIA

PARIS Tel. 329704

Matinée 15:30, tanda 19:00 EL FRANCOTIRADOR (18 años) y EL MUNDO AL INSTANTE

MEXICO Tel. 351265

Matinée 14:30, tanda 18:30 RATERO y PERRO CALLEJERO (21 años)

ROXY

Matinée y tanda CONVOY y BRUCE LEE EL DRAGON

CINEMATICA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée 15:30, tanda 19:00 SOLARIS y ESPEJO DE ALEMANIA

TESLA Tel. 353883

Matinée 15:30, tanda 18:30 noche 21:00 ROKO INVOKA A DIOS Y MUERE (Todo público) y ESPEJO DE ALEMANIA

MURILLO Tel. 325647

Matinée y tanda EL AGUILA GRIS y CIUDAD VIOLENTA

AVENIDA Tel. 325409

Matinée 3:30, tanda 6:45 noche 9:00 LA ULTIMA LOCURA DE ZORRO

EBRO Tel. 325409

Matinée 15:00 tanda 18:30 TAR POR MATAR CUCHILLO

BOLIVAR Tel. 325409

Matinée LA POSEIDA (18 años) y SEXUAL DE LAS MUJERES (21 años)

NOBEL Tel. 325409

Matinée OVNI INVASION TERRESTRE y VIOLENTA tanda OVNI VISION TERRESTRE y SECRETARIA DE MI PADRE (18 años) noche LA SECRETARIA DE MI PADRE

AHORA EN BOLIVIA

GBH RENAULT

mecánica concebida para uso intensivo.

A la Andalucía boliviana TARTIA, en su efemerides departamental Corporación Automotriz Ltda. CORAL.

DISTRIBUYEN EN BOLIVIA

SANTA CRUZ
CORPORACION AUTOMOTRIZ LTDA. CORAL
Km. 3 1/2 carr. al norte
Telefs. 41444
Casilla 3571

LA PAZ
Edif. Fernando Guachalla
Piso 16 apto. 1612
Telefs. 356132 374946
Casilla 20559

COCHABAMBA
TITAN AUTOMOTORES
Km. 1 carr. Cbba./SC
Telefs. 23261 24881
Casilla 3577

Cines ★ TV ★ Cines ★ TV ★ Cine

ILLIMANI
Matinée y tanda MARTES 13 y TENDACULOS
FANOLA El Alto
Tel. 353825
Matinée y tanda COMA y ENTRE MONJAS ANDA EL DIABLO
BUSH
Tel. 353533
Matinée y tanda AFRICA EN LLAMAS y EL GRAN RIESGO noche MEDICO DE SENORAS (21 años)
ESMERALDA Tel. 352454
Matinée y tanda LA VUELTA DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO y SOLO SE VIVE DOS VECES
PACAJES Tel. 810499
Matinée y tanda CON-TRAATIQUE DE LOS VALIENTES y EL PEQUEÑO DRAGON
Tel. 322826
14:45 GLORIA y LOS PROFESIONALES y AMANTE (21 años)
ADES
EL EXPRESO DE LOS MANTENES y tanda 18-30 AMIGOS ENCUENTRA UN TESORO Hs. 17.00 y 21.00 MAD MAX.

CAMBIO
Vermuth Doble Hs. 16.00, Noche Doble Hs. 20.00 MENDIGAR O MORIR y EL JAGUAR AUN VIVE.
CASA DE LA CULTURA
Tanda Hs. 19.00, Noche Hs. 21.00 IFIGENIA.
GRIGOTA
Vermuth Doble Hs. 16.00, Noche Doble Hs. 20.00 JUAN PABLO II EN MEXICO y LA VIDA DE NUESTRO SEÑOR.
CACIQUE
Vermuth Doble Hs. 16.00, Noche Doble Hs. 20.00 ASTUCIA Y DINAMITA y LOS COBARDES VIVEN BIEN.
VICTORIA
Vermuth Doble Hs. 16.00 EL AVISPON VERDE y MEN-DIGAR O MORIR, Noche Doble Hs. 20.00 SOLOS EN UNA ISLA APASIONADA y RES-TAURANT EROTICO.

RENE MORENO
Vermuth Doble Hs. 16.00, Noche Doble Hs. 20.00 EL MAESTRO DE LOS DEDOS ROTOS y LOS MUERTOS VIVIENTES.
SANTA CRUZ
Vermuth Doble Hs. 16.00, Tanda Doble Hs. 20.00 LA PUGA DEL DELINCUENTE y LOS NIÑOS DEL BRASIL.
CITY HALL
Vermuth Hs. 16.30, Tanda Hs. 19.30 y Noche Hs. 21.30 CIR-CULO DE DOS (16 años).
MARTINEZ
Vermuth Doble Hs. 16.30 Noche Doble Hs. 20.00 LOS MAGOS DEL PATIN y LOS BANDIDOS DEL HONG KON CONTRA LA FURIA DEL KUNG FU.

COCHABAMBA
CAPITOL Tel. 21804
Matinée, Tanda y Noche AR-TURO EL MILLONARIO SE-DUCTOR.

SANTA CRUZ
PALACE
Continuo Hs. 15.00 y 19.00 QUIEN ENCUENTRA UN AMIGO ENCUENTRA UN TESORO Hs. 17.00 y 21.00 MAD MAX.

TV CANAL 11
11:55 CARTA DE AJUSTE
12:02 PROGRAM. INFANTIL
12:42 TELEDIARIO I
13:07 NUESTRA AMERICA
13:12 VIVA EL DEPORTE
13:41 EL CHAPULIN COLORADO
14:12 CIERRE DE EMISION
SEGUNDA EMISION
17:00 CARTA DE AJUSTE
17:06 PULGARCITO
18:41 FRANIA DE IDIOMAS
19:03 EL CHAVO DEL 8
20:00 TELEDIARIO II
20:35 TELENOVELA MANUELITA SAENZ
21:06 BASQUETBOL B.Y.U. VS U.N.I.V.
22:15 LARGOMETRAJE EL LADRON QUE VINO A CENAR
23:56 CIERRE DE EMISION

GINNASIO YORK
AMOS DEZAR
SALAS SEPARADAS
capacidad, instalaciones modernas y refrigeración, aire acondicionado, duchas, bañeros, piscinas, rehabilitación.
* MASAJES * KARATE
Comenzó 1981 - Tel. 314277 - La Paz

VICTOR Tel. 23501
Matinée Doble DOS TIPOS DE CUIDADO y RIGO ES AMOR, Tanda y Noche AMOR LIBRE.
OPERA Tel. 24695
Matinée, Tanda y Noche LOS INCORREGIBLES.
AVAROA Tel. 21285
Matinée, Tanda y Noche MAS ALLA DEL HONOR.
ASTOR Tel. 24878
Matinée, Tanda y Noche EL MAS ALLA.

QUIERE VIVIR... QUIERE CARNE HUMANA
LA SANGRE NO SE OLVIDA Y DESENCADENA NOCHES DE TERROR Y MUERTE!!

ANIVERSARIO DE SANGRE

HOY CINE LA PAZ

Boogie Dance
DISCOTEQUE
Ciudad Satélite
Plan 175
Calle 1 No.306

jueves NOSTALGICO
Música del recuerdo
De Viernes a Domingo Música Rock-Punk-Disco
TODOS LOS DOMINGOS
MATINES CON MUCHAS SORPRESAS

UN PRODUCCION DE TWENTIETH CENTURY-FOX PRESENTA
UNA PRODUCCION DE STANLEY JAFFE-UNA PELICULA DE HAROLD BECKER
GEORGE C. SCOTT · TIMOTHY HUTTON

MAS ALLA DEL HONOR (TAPS)

MAS ALLA DEL HONOR (TAPS)
MAYORES DE 14 AÑOS

HOY ESPECTACULAR SIMULTANEO
CINE UNIVERSO LA PAZ CINE AVAROA COCHABAMBA

PACENA
ES NUESTRO GUSTO EN CERVEZA

Vaya volando



Vaya volando a su Agencia de viajes o a nuestras oficinas e informese de la gran promoción de temporada. Y no lo piense más, viaje con LLOYD.

Le ofrecemos el 10 o/o de descuento para los pasajes de ida y vuelta con derecho a reserva, 20 o/o para los viajes de fin de semana, 25 o/o y 50 o/o para los viajes de toda su familia, 25 o/o para los grupos a partir de 15 personas, 25 o/o para los pasajes sin derecho a reserva, 25 o/o para las personas de 60 o más años.

Ademas, descuentos en sus tarifas de carga, exceso de equipaje y mayor peso liberado en su equipaje. Y recuerde que también su pasaje incluye el servicio de ómnibus en La Paz, Sucre y Tarija.

Es tiempo de ir volando... y con LLOYD.



LLOYD AEREO BOLIVIANO





El mérito de Enrique Happ

Después de los éxitos alcanzados por la Academia de Fútbol Tahuichi Aguirre en torneos internacionales de trascendencia, muchos ya habían olvidado que el fútbol infantil en nuestro país es uno de los motivos de orgullo que tiene nuestro deporte.

Un deporte que por sí, tiene muy pocos motivos para exteriorizar orgullo, ha tenido en los infantiles su máxima expresión. A tres meses de la obtención de un nuevo título sudamericano infantil de fútbol, logrado por Tahuichi, la Escuela de Fútbol Enrique Happ de la ciudad de Cochabamba, ha dado un gran paso adelante, inaugurando obras deportivas que serán en el futuro, las bases sólidas para que prosiga y acreciente su fecunda labor en bien de la niñez y la juventud de Bolivia.

Lo elogiado es que esas obras fueron construidas con el aporte de dirigentes que han hecho de su labor un verdadero apostolado para el deporte nacional, sin recurrir a la ayuda estatal y sin mermar para nada el exiguo presupuesto que el Estado asigna a la práctica de los deportes amateurs o a la casuística labor de apoyo al deporte infantil. Esto quiere decir que también se puede hacer gran obra, cuando existe de por medio la honestidad, la perseverancia, en el trabajo, la firme decisión de llevar adelante los proyectos, y sobre todo el sacrificio desinteresado.

Ese es el caso de la Escuela de Fútbol Enrique Happ, a cuya cabeza se encuentra su fundador y principal impulsor. El rodeo de un selecto y eficiente grupo de colaboradores ha podido lo que muchos dirigentes rentados no pueden concretar.

Entiéndase bien que esa sacrificada labor irá en beneficio directo de miles de niños y jóvenes, y en este caso concretamente de Cochabamba, que tiene la oportunidad de disfrutar de comodidades y medios, que no se ofrecen en otras regiones del país. Merced a esa infraestructura, podrán tener la oportunidad de seguir un creciente ritmo de avance para completar un trabajo que los lleve a constituirse en futuros deportistas de primer plan en Bolivia, que es lo que en última instancia se persigue, para renovar las menguadas escuadras superiores de un profesionalismo sin base o de un amateurismo sin orientación adecuada. Esta Escuela junto a la Tahuichi, a la Trinitad, y otras más, está realizando un trabajo que en realidad le corresponde al Estado, una de cuyas misiones es formar a la niñez y juventud en las disciplinas deportivas, como eficaz medio para alejarlo del vicio y las costumbres perniciosas. Por eso es justo elogiar como corresponde, todo lo que sus dirigentes realizan. Enrique Happ ha cumplido un nuevo ciclo brillante de su fecunda labor y debe seguir adelante.

En COCHABAMBA.- Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, junto a Enrique Happ, durante la entrega de campos deportivos de esa Escuela de Fútbol.



En COCHABAMBA.- Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, junto a Enrique Happ, durante la entrega de campos deportivos de esa Escuela de Fútbol.

"Me voy, pero me pagan todo" afirmó Scripko

Bolivar no entró ayer y dio día libre a sus jugadores para volver a las prácticas desde hoy.

Varios jugadores cobraron sus sueldos y el domingo harán de "visitantes" frente a Chaco Petrolero en el estadio de la zona de Tembladerani.

CASO SCRIPKO

En nuestra edición del martes pasado, informamos en torno al caso del entrenador checo.

La posición del checo es que le rescindieron el contrato, pero le paguen los meses de mayo hasta septiembre.

Bolivar, por su parte, piensa que no y que tiene que haber mutuo acuerdo.

La embajada checa en nuestro país, dijo que tiene que velar por la situación del señor Scripko.

Tiene neumonía:

Santana fue internado ayer en una clínica

RIO DE JANEIRO, 14 (AP).- El entrenador de la selección brasileña de fútbol, Telé Santana, hospitalizado hoy con neumonía en momentos en que los primeros 11 jugadores que convocó para el Mundial de España comenzaban a concentrarse para la etapa final de su preparación.

Santana permaneció hospitalizado por lo menos una semana, dijo la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), pero aclaró que el programa de

preparación del equipo se mantendrá inalterado, bajo la dirección del ex entrenador campeón del mundo Vavá, asistente de Santana.

Santana fue internado hoy en el hospital pro-cardíaco de esta ciudad después de sufrir un desmayo esta mañana en su residencia, con síntomas de un fuerte resaca y fiebre de 39 grados. Fue sometido a exámenes médicos que revelaron una neumonía, informó Araújo.

Ronaldo Pereira, jefe del Departamento Médico de la CBF, dijo que su estado es "serio pero no crítico".

Afirmó que probablemente la neumonía fue resultado de una gripe mal tratada, junto con excesiva tensión.

Dijo que Santana deberá permanecer tres días bajo riguroso control médico y, después, guardar completo reposo durante otros cuatro días.

La enfermedad de Santana canceló su viaje a Buenos Aires para asistir hoy al partido entre Argentina y la Unión Soviética. Santana fue hospitalizado en momentos en que los 11 primeros jugadores que convocó para la selección comenzaban a concentrarse esta noche en un hotel frente al mar y comenzar la etapa final de su preparación para el Mundial. Los dos primeros días serán dedicados a exámenes médicos, y los informes previos indican que los jugadores están en buenas condiciones. La duda es el mediocampista Toninho Cerezo que se lesionó durante un partido de la selección, pero ha reanudado las prácticas y la asegura que entrena tres veces por día.

Los restantes seleccionados serán convocados el 22 y 26 de abril, ya que integran los equipos que disputan la semifinal del campeonato nacional: Gremio, Flamengo, Guarani y Corinthians.



TRIUNFO CELESTE.- Un ataque boliviarista durante el partido frente a Guabirá, el domingo pasado en Tembladerani.

Deportes

La Paz, Bolivia, jueves 15 de abril de 1982

Municipal recibe hoy a Aurora en Tembladerani

The Strongest en Santa Cruz ante Real

La segunda fecha del torneo de la Liga Profesional de Fútbol, se completará hoy, con la disputa de tres encuentros a jugarse en los escenarios de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

En La Paz, estadio de Tembladerani, se enfrentarán Municipal y Aurora, a partir de las 16 horas. Un partido que promete ser parejo y por lo tanto

interesante, por las anteriores actuaciones de los dos protagonistas. Municipal no ha logrado aún ensamblar un equipo con perspectivas eficientes, razón por la cual tendrá que esmerarse mucho para batir a un difícil rival, como será Aurora.

En Santa Cruz, a las 21 horas, el equipo de Real Santa

Cruz, que logró una gran victoria ante Aurora en Cochabamba, será local frente al plantel de The Strongest, uno de los equipos mejor armados del torneo de la Liga Profesional de Fútbol. Será difícil para The Strongest lograr los dos puntos, aunque no imposible. Real es un equipo veloz y batallador que pondrá todo de sí para llevarse

conigo los dos puntos en juego.

En Cochabamba, Wilsterman recibirá la visita de Independiente Petrolero de Sucre, en cuyo juego ha despertado mucha expectativa entre los aficionados, que en gran número podrían concurrir esta noche al estadio "Félix Capriles". Wilsterman es favorito para llevarse los puntos, pero el equipo chuquisqueño será un hueso duro de roer y los locales tendrán que esforzarse al máximo para llevarse los puntos.

Empate de 1 a 1 entre soviéticos y argentinos

BUENOS AIRES, 14 (AP).- El seleccionado de fútbol de la Argentina igualó esta noche a 1 con la Unión Soviética en un partido en el que el conjunto local estuvo más cerca del triunfo debido a su mayor vocación ofensiva.

En encuentro jugado en el Estadio de River Plate ante unas 60.000 personas, sirvió de preparación a los dos seleccionados que participarán en el Cam-

peonato Mundial que se iniciará en España el 13 de junio próximo.

Ramón Díaz abrió el marcador para Argentina a los 42 minutos y empató Gagliardini a los 66 para la Unión Soviética.

El equipo argentino creó al menos nueve situaciones de gol, que se malograron una vez porque la pelota pegó en el poste, otras por la buena actuación del arquero kazajo y otras por la escasa fortuna en el remate final.

Oswaldo Ardiles, quien arribó la semana pasada del equipo inglés Tottenham Hotspur, se convirtió en la figura más destacada del campo de juego, porque cortó pases en el medio campo, mostró habilidad y habilidad con precisión a sus delanteros.

Argentina mejoró notablemente con respecto a sus últimas actuaciones, en las cuales había cosechado sendos empates de local con Checoslovaquia (1-1) y Alemania Occidental (1-1).

En esta oportunidad la inclusión de Ardiles por Barbas en el medio juego, y de Valdano por Calderín en el ataque, le otorgó al equipo una dinámica y un funcionamiento que fue bueno en el primer tiempo y aceptable en el segundo.

La unión Soviética fue una pálida expresión de equipo y al menos este partido echó por tierra con las pronósticos que le mencionan como uno de los favoritos para adjudicarse el Mundial.

Los soviéticos ensayaron sólo dos ataques a fondo en todo el partido, y uno de ellos terminó en gol.

El repliegue de los visitantes, que sólo dejaron en el ataque al puntero izquierdo Blabin, fue bien aprovechado por Argentina que embolsó un par de lucidas maniobras, encabezadas por Ardiles, Maradona, Fischer y Valdano.

En la primera jugada de riesgo, Kempes escapó por la punta derecha y habilidó a Maradona, quien remató moviendo una buena atajada del arquero soviético.

Valdano a los 28 minutos y Kempes a los 37 perdieron otras dos situaciones propias para convertir pero la constante ofensiva Argentina dio sus frutos a los 42 minutos cuando Kempes escapó raudamente por derecha y habilidó en profundidad a Díaz, quien ganó en velocidad a su marcador Balach y cuando saltó al arquero le tocó la pelota sobre su cabeza marcando el gol.



INDEPENDIENTE DE HUAMUNI.- Este es el equipo de Independiente de Huamuni que fue anfitrión del torneo nacional de clubes campeones que se realizó en ese

Combinado italiano perdió con Perú 2-0

MILAN, 13 (AP).- La selección peruana de fútbol que se prepara para el campeonato Mundial de España ganó hoy 2 a 0 un combinado de los Países Bajos e internacionales.

El mediocampista Leguía, uno de los mejores jugadores en el campo, abrió el marcador a los 4 minutos de juego con un disparo disparado desde 30 metros.

El centrocampista Maláquez aumentó al término de la primera etapa, rematando desde corta distancia en una confusión en el área de los holandeses.

Fue la segunda victoria de Perú en Italia. Antes, había ganado al Fiorentina de Florencia 1-0. La actual gira comenzó en Nueva York, con una sorprendente derrota 5-1 ante el Cosmos.

Los peruanos, que jugarán en la primera ronda del Mundial con Italia, Polonia y Camerún, demostraron claramente al imponente combinado italiano que utilizan un total de 20 jugadores en el partido.

El centrocampista brasileño Bugre, quien está a prueba en el Inter, fue el único peligro que los italianos llevaron a la valla peruana a los 23 minutos de juego, estrelló un tiro libre en un poste.

Perú hizo un solo cambio en el partido, jugado en una tarde fría ante unos 8.000 espectadores.

LA PAZ, 14 (AP).- La selección italiana que se prepara para el campeonato mundial de fútbol cayó 1-0 hoy ante Alemania Oriental, en un partido en el que mostró total falta de poder ofensivo.

Lothar Haase anotó el gol alemán con tiro de cabeza a los 20 minutos del primer tiempo.

Italia jugó en la primera etapa del Mundial en España en un grupo que completan Polonia, Perú y Camerún.

El entrenador italiano Enzo Bearzot no ocultó su decepción



Huanuni, durante la inauguración del nacional de clubes campeones.

San Antonio perdió frente a SENAC en torneo de vólibol

COCHABAMBA, 14 (PRESIDENCIAL).- Senac de Sucre, se impuso anoche a San Antonio de La Paz en la jornada inaugural del torneo nacional de clubes campeones de vóley, categoría damas.

El resultado del evento fue de tres a dos a favor de las capitánas que tuvieron que luchar intensamente para lograr la victoria.

Iniciada la brega el plantel de Senac fue sacando paulatinamente lucido sobre todo mucha garra y entusiasmo, ante un elenco más técnico como era San Antonio. El primer chico terminó con el marcador de 15 a 11 para Senac de Sucre.

En la segunda cancha reaccionó San Antonio pero no contó con el desbordante entusiasmo de las sureñas que lograron un apretado marcador de 17 a 15.

En las canchas subsecuentes, el elenco de San Antonio mejoró ostensiblemente su juego y logró dominar a su rival que se perdió en una serie de fallas dejando en el tercer chico el marcador en 9 a 15 por las chiquillas de San Antonio. El cuarto chico fue más emotivo y nuevamente sacó ventaja San Antonio emparejando la cuenta y colocando el tablero en 15-10.

La última cancha fue intensamente disputada. El elenco de Senac contando con el respaldo del público se consideraba que el ganador se mostrará

como una formación más débil, le dio todo al punto de empujarse a lograr una victoria laboriosa bajo todo punto de vista. En el final del quinto chico fue de 15 a 6 para las quiqueñas.

En síntesis en el primer evento no se vio vóley de alto calibre. San Antonio pudo ganar, no supo mantener la serenidad en los momentos difíciles, mientras que su adversario, nada más que garra y voluntad.

La jornada inaugural se realizó ante un completo del mini-cólex de la Asociación Vólibol.- Los cinco equipos se presentarán uniformados recibiendo el primer premio.

PROXIMA JORNADA

La próxima jornada se realizará mañana a las 19 horas. Previamente jugarán los chicos de Wilsterman y Senac, posteriormente se enfrentará un destile de representantes de los cinco equipos de calle y luego a las 20.30 se medirá Martín con San Antonio.

Se considera que el club organizador reanudaré por cuánto la jornada inaugural a las 20 con demora y ello obligó a que el último comenzara a las once de la noche, con ocupación para el público por el toque de queda.



INDEPENDIENTE DE HUAMUNI.- Este es el equipo de Independiente de Huamuni que fue anfitrión del torneo nacional de clubes campeones que se realizó en ese

Alemania Oriental derrotó a Selección Italiana 1 a 0

LEIPZIG, ALEMANIA ORIENTAL, 14 (AP).- La selección italiana que se prepara para el campeonato mundial de fútbol cayó 1-0 hoy ante Alemania Oriental, en un partido en el que mostró total falta de poder ofensivo.

Lothar Haase anotó el gol alemán con tiro de cabeza a los 20 minutos del primer tiempo.

Italia jugó en la primera etapa del Mundial en España en un grupo que completan Polonia, Perú y Camerún.

El entrenador italiano Enzo Bearzot no ocultó su decepción

después del encuentro. Hizo varios cambios, pero sin lograr la fórmula para quebrar la firme defensa alemana.

Los alemanes no clasificaron para el Mundial, pero hoy demostraron un afán ofensivo que no se les conoció en el pasado.

Alineaciones:

Alemania: Rudwaleit, Ulrich, Trieloff, Schlotzschke, Liebers, Doerner, Prommer, Jarohs, Zoff, (Be Gentile, Scirea, C. Marangon (Bergomi), Dossema (Marini), Conti, Graziani, Massi.

Arbitro: Krchich, Checoslovaquia.

Inglaterra no se retirará de la Copa Mundial

LONDRES, 14 (EFE).- Hasta el momento, no existen planes para una posible retirada de las selecciones británicas del Mundial 82, a causa de la tensión entre Argentina y Gran Bretaña en torno a las islas Malvinas.

Este encuentro tiene una doble finalidad: P acclimatarse a los campos europeos, y, segundo, co los italianos, a los que se enfrentará en Vigo, si los grandes ases de la "seguira azurra" están en Leipzig, donde se enfrentarán al conjunto represente de Alemania del Este.

Tras su reciente derrota, en París ante los franceses, los italianos parecen que se tornarán las cosas en están dispuestos a demostrar su clase futbolística.

"No ha habido conversaciones, por ahora, sobre una posible retirada de nuestras selecciones ante la presencia de Argentina en la Copa del Mundo



Huanuni, durante la inauguración del nacional de clubes campeones.

Selección alemana derrotó a Checoslovaquia por 2 a 1

COLOMIA, ALEMANIA OCCIDENTAL, 14 (AP).- La selección de fútbol de Alemania Occidental derrotó hoy a Checoslovaquia 2-1 en un partido que sirvió a ambos de preparación para el campeonato Mundial de España.

Los alemanes, uno de los equipos favoritos para ganar el título, se pusieron en ventaja a los 22 minutos de la primera etapa, con un gol de cabeza de Pierre Littbarski, el nuevo astro del fútbol alemán.

Littbarski fue una de las figuras del equipo alemán, que desarrolló un juego rápido y altamente ofensivo.

El empate checoslovaco se produjo a los 15 minutos de la segunda etapa, con gol de Biečovsky.

Pero cuando faltaban dos minutos para terminar el encuentro, el veterano mediocampista Paul Breitner desarmó a su rival mediante un lanzamiento penal.

Los alemanes dominaron claramente las acciones y los checoslovacos, que participaron en un Mundial por primera vez desde 1970 en México, no fueron amenaza para los ex campeones mundiales en ningún momento.

Alemania jugará en la primera ronda del Mundial con Austria, Chile y Argelia, en un Mundial por primera vez.

Fase a su clara superioridad, los alemanes no se vieron en sus mejores condiciones. Su

máximo astro, Karl-Heinz Rummenigge, cumplió una actuación sin mayor brillo. El mediocampista Klaus Fischer fue retirado del campo por su pobre actuación y reemplazado por Frank Mill.

El próximo partido de entrenamiento de Alemania será el 12 de mayo frente a Noruega.

El equipo checo perdió hoy a su capitán Nehoda, quien se lesionó y fue reemplazado por Thomas Križ.

Varios otros cambios realizados por el entrenador checoslovaco Josef Lenglos, no dieron mayor resultado.

Después del partido el entrenador alemán Jupp Derwall, dijo que habría quedado conforme con un empate 1-1.

"Las cosas no siempre salen

como se espera", dijo.

Vengios "por su parte, admitió que "ganó el mejor equipo".

Alineaciones:

Alemania Occidental: Schumacher, Hannes, Kaltz (Engels), Karl-Heinz Forster, Briegel, Matthau, Dremmler (Bend Forster), Breitner, Rummenigge, Fischer (Mill), Littbarski.

Checoslovaquia: Hruska, Fiala, Jakubek, Vojacek, Kukucka, Biečovsky, Stam-bach, Jarolim (Danek), Janek, Jurek, (Mehoda) (Križ), Vizek.

Arbitro: Joel Quiniou, Francia.

Asistieron 57.000 espectadores.

Breves del Mundial

MADRID, 14 ABR. (EFE).- La selección de Perú, en Milán frente a un combinado de los dos equipos de esa ciudad italiana (Milán e Inter), dentro del programa de preparación para el Mundial-82.

Este encuentro tiene una doble finalidad: P acclimatarse a los campos europeos, y, segundo, co los italianos, a los que se enfrentará en Vigo, si los grandes ases de la "seguira azurra" están en Leipzig, donde se enfrentarán al conjunto represente de Alemania del Este.

Tras su reciente derrota, en París ante los franceses, los italianos parecen que se tornarán las cosas en están dispuestos a demostrar su clase futbolística.

La selección de Argelia juega también hoy un encuentro de preparación, frente al Benfica de Portugal. Este será el primero de una serie de amistosos para la mejor puesta a punto. Así, el 17 de abril se enfrentará el club francés Lille, a Perú, el 25, y a Eire, el 28.

Dentro del programa de acondicionamiento de las ciudades sedes de los mundiales, el ayuntamiento de Madrid, inició las obras del jardín del Mundial, donde plantadas 24 especies arbóreas típicas de los países participantes en los campeonatos de fútbol.

El madroño simbolizará la presencia española en el Jardín del Mundial, situado en el paseo de La Castellana, frente al estadio "Santiago Bernabéu".

Las especies representativas de los demás países donadas por las respectivas embajadas, para lo que el parlamento de parques y jardines del ayuntamiento de Madrid ha enviado una relación de los ejemplares mejor adaptados al clima de Madrid.

El presupuesto para las obras, calculado en unos dólares.

Hace escasas fechas comentábamos el "mal de pesaba sobre el seleccionador alemán Gerd Gerd Gerd, quien contemplaba apesadumbrado como v sus hombres caían lesionados en diferentes encuentros, habían jugado con sus clubes respectivos.

Pues bien, a la lista de los Magath, Mueller, Schenke y el gigante Horst Hrubesch, delantero de Hamburgo.

El padecimiento de Hrubesch parece que ex operación quirúrgica, por lo que su presencia en el Mundial parece totalmente descartada.

Por el contrario, el portero de la selección al Toni Schumacher, que estaba algo lesionado, tras su estancia en la isla española de Mallorca retornó a sus perfectas condiciones.

TARIJA



Tradición y lealtad



PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 16 de abril de 1982

EDICIÓN DE HOMENAJE A TARIJA

SEGUNDA SECCIÓN

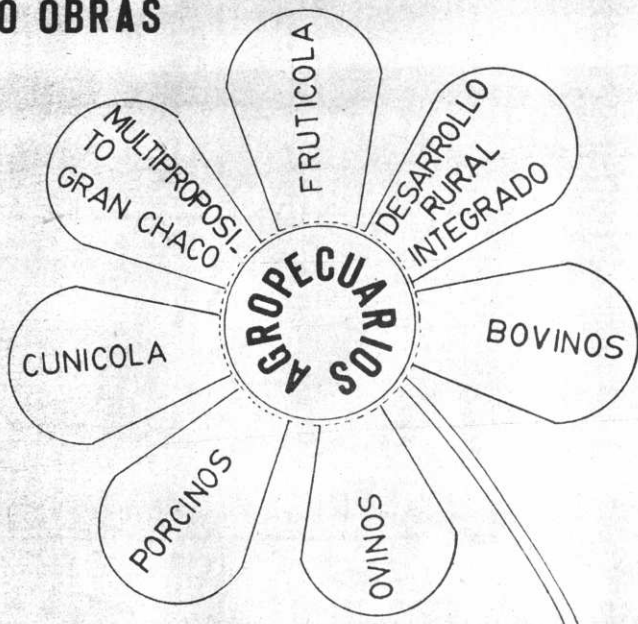
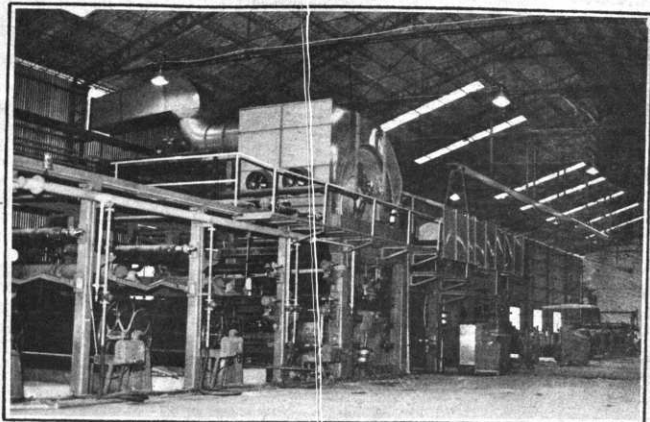
8 PAGINAS



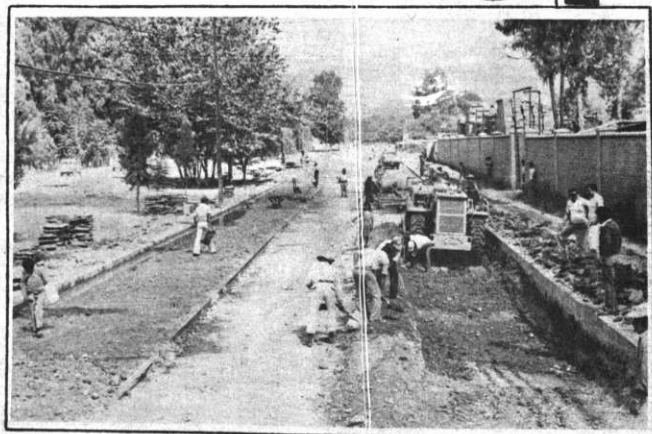
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

LA MEJOR MANERA DE RENDIR HOMENAJE A NUESTROS FASTOS GLORIOSOS ES HACIENDO OBRAS

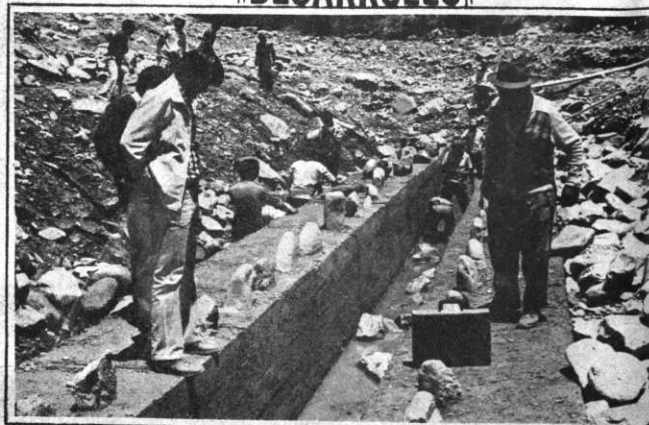
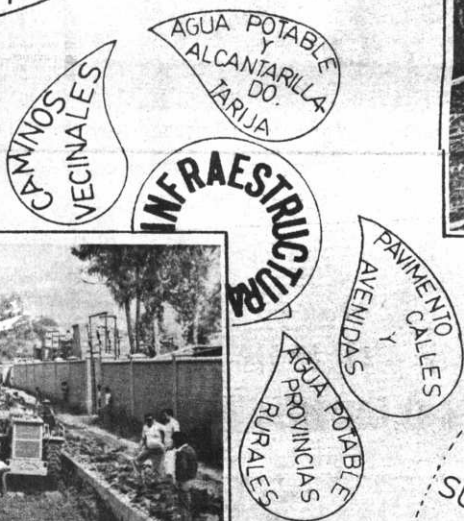
Fábrica de Papel - IPTASA



Trabajos de Desmote - Proyecto Multi-propósito Gran Chaco



Pavimentado de Calles y Avenidas



Proyectos rurales de Riego

OBRAS SON AMORES...

Al filo de cumplir los diez primeros años de existencia, CODETAR, la Empresa que sirve a su pueblo y Bolivia, se precia del constructivo trabajo que viene realizando con denodado esfuerzo y encomiable espíritu tarijeño.

Muchas son las obras cuyo rendimiento ya se percibe y se cristalizan. Realmente, el camino recorrido es corto aún, empero la voluntad de todo el personal que presta servicios en CODETAR, desde el obrero hasta los principales ejecutivos responde, a la mística de cumplir con los grandes objetivos que nos hemos impuesto, los que sin pausa y sin prisa, se realizan con honestidad y fe en el porvenir.

Las obras que acomete CODETAR, planificadas de acuerdo a normas de recomendada tecnología, son cumplidas gracias a los recursos generados por las regalías que se vuelcan decididamente a la ejecución de planes y programas orientados al desarrollo de la región.

Hoy como justo homenaje a la fundación de esta hermosa tierra, brindamos sólo algunas de las realizaciones de la Empresa, con ello queremos mostrar que OBRAS SON AMORES... y no buenas razones.

La fábrica de cemento "El Puente"

Por Roberto Echazú

El 6 de febrero de 1982, en acto especial que contó con la presencia de las principales autoridades del Departamento y de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, fue inaugurado el Campamento de la Fábrica de Cemento "El Puente", culminando así, ese mismo día, la primera fase de uno de los proyectos más importantes encarados en la actualidad por CODETAR.

El estudio de factibilidad para la ejecución del proyecto realizado por las firmas consultoras asociadas Ingeniería Politécnica Americana (IPA), e INHIBRAS-ISHWAJANA-HARIMA, determinó como mejor alternativa de localización la zona de El Puente, ubicada al nor-este del Departamento de Tarija, a 110 Km. aproximadamente de la ciudad de Tarija, sobre la carretera Tarija-Potosí y en el límite fronterizo con el Departamento de Chuquisaca, sobre la margen derecha del río San Juan del Oro.

El CAMPAMENTO IN-
URDADO AL PUEBLO
La localidad de El Puente,
provincia Méndez del Depar-
tamento de Tarija, es un apaci-
fado valle rodeado de altas
sierras, con una temperatura
media de 20.1° C. y una po-
sición estimada de 1.000 ha-
bitantes. Cuenta con un Núcleo
Sanitario y un Puesto Médico,
así como de servicio de Telégrafo
Corregimiento.

A diferencia de otros
asentamientos construidos en
una aislada de las po-
sibilidades, CODETAR ejecuta
El Puente la construcción de
viviendas para el personal de
la Fábrica en base a un plan
ordenado implementado por el
Departamento de Infraes-
trutura de la Fábrica de
Cemento "El Puente".

Paralelamente se realizan
trabajos de una planta de
tratamiento de agua potable con
un sistema de distribución tanto
para la población como para la
industria en la zona de El
Puente.

Mediante Resolución N°
1/27/V/80 de la Junta de Li-
citaciones de CODETAR de 27 de
mayo de 1980, se adjudica al
consorcio francoamericano
GATX - FULLER S.A. and
COEE ALSTROM, la provisión e
implementación de una Fábrica
de Cemento que será instalada
en la localidad de El Puente a un
costo de \$US. 19.481.600.00.

Posteriormente y ha-
biéndose convalidado dicho
trámite mediante Decreto
Supremo N° 17855 de 12 de oc-
tubre de 1980, se procede a la
firma del Contrato en fecha 23
de octubre de 1980 y su Aden-
do en fecha 14 de abril de 1981.

En base a dicho Decreto,
se ha determinado el
proceso por vía seca, con horno
rotativo considerando la
economía en la generación de
calor.

El producto que se elab-
orará será Cemento Portland-
tipo ASTM-1 de uso general.
De acuerdo a cronograma
de ejecución, la Fábrica en-
trará a producir aproxima-
damente en junio de 1983.

Tarija, en fecha 24 de diciembre
de 1975 se dicta el Decreto
Supremo N° 13215 mediante el
cual se autoriza a CODETAR
realizar los estudios de facti-
bilidad para la implantación y
puesta en marcha de una
Fábrica de Cemento.

Las razones fundamentales
para la ejecución del proyecto,
fueron las siguientes:

a) - La alta cotización del
producto en el mercado, como
resultado del costo del trans-
porte.

b) - La necesidad de lanzar
un proyecto de esta magnitud
que iría en forma paralela a la
instalación del gasoducto
Bermejo-Embudo-Tarija-El
Puente.

c) - Disminución del déficit
regional y nacional de cemento.

d) - Integrar nuevas zonas
de producción al desarrollo
socio-económico del Depar-
tamento.

e) - Abastecimiento al
mercado regional a precios
competitivos.

Mediante Resolución N°
1/27/V/80 de la Junta de Li-
citaciones de CODETAR de 27 de
mayo de 1980, se adjudica al
consorcio francoamericano
GATX - FULLER S.A. and
COEE ALSTROM, la provisión e
implementación de una Fábrica
de Cemento que será instalada
en la localidad de El Puente a un
costo de \$US. 19.481.600.00.

Posteriormente y ha-
biéndose convalidado dicho
trámite mediante Decreto
Supremo N° 17855 de 12 de oc-
tubre de 1980, se procede a la
firma del Contrato en fecha 23
de octubre de 1980 y su Aden-
do en fecha 14 de abril de 1981.

En base a dicho Decreto,
se ha determinado el
proceso por vía seca, con horno
rotativo considerando la
economía en la generación de
calor.

El producto que se elab-
orará será Cemento Portland-
tipo ASTM-1 de uso general.
De acuerdo a cronograma
de ejecución, la Fábrica en-
trará a producir aproxima-
damente en junio de 1983.

CODETAR suscribe además a
través de sus representantes
legales, el siguiente documento
relativo al proyecto:

— Contrato Financiero de
Otorgamiento de Crédito con el
Banco de París El Des Pays
Bas, el Banco al Indochine El
Suez y con el Banco Francaise
Du Commerce Exterior, por un
monto total de FF. 54.164.300.00.

Los yacimientos de arcilla y
caliza de propiedad de CO-
DETAR en la zona de El Puente,
fueron evaluados presentando
una reserva de 9.127.600 Ton.
para una duración estimada de
110 años.

Las reservas de yeso y
hierro, se encuentran a una
distancia aproximada de 200
km. del lugar de ubicación de la
planta.

La capacidad proyectada de
la Fábrica es de 60.000
T.M./año.

El programa de utilización
de la capacidad nominal que
será instalada es la siguiente:

1er. año	50%
2do. año	70%
3er. año	80%
4to. año	100%

En cuanto a los aspectos
técnicos, se ha determinado el
proceso por vía seca, con horno
rotativo considerando la
economía en la generación de
calor.

El producto que se elab-
orará será Cemento Portland-
tipo ASTM-1 de uso general.
De acuerdo a cronograma
de ejecución, la Fábrica en-
trará a producir aproxima-
damente en junio de 1983.

En cuanto a los aspectos
técnicos, se ha determinado el
proceso por vía seca, con horno
rotativo considerando la
economía en la generación de
calor.

El producto que se elab-
orará será Cemento Portland-
tipo ASTM-1 de uso general.
De acuerdo a cronograma
de ejecución, la Fábrica en-
trará a producir aproxima-
damente en junio de 1983.



MEDIODÍA EN LA CIUDAD DE TARIJA. En las imágenes superiores, la Plaza Luis de Puentes al mediodía de la jornada cotidiana; abajo, grupo de chapacos de barrio al "pago", luego de haber visitado la Catedral de la Ciudad del Ciudadalquivir. El Departamento de Tarija celebra hoy el 165 aniversario de la Batalla de la Tablada, en medio de graves problemas, pero sin haber perdido el espíritu de lealtad con la Patria mayor.

El nacimiento de Tarija

Por Carlos Avila Claure

La ciudad de Tarija, cumpliendo el encargo del Virrey don Francisco de Toledo, fue fundada el 4 de julio de 1574 por don Luis de Puentes en un valle que descubrió su serena y bella presencia, muy al sur, entre la vastedad caótica y alucinante de las cumbres andinas que van decreciendo hasta hundirse en los llanos del Plata.

Su fundación tuvo como finalidad oponerse a los "dioses, muertes y robos que los indios chiriguano les fecho en los vasallos de su majestad, así españoles como indios, que han estado y están en aquella frontera". Asimismo, se ordenaba llevar un sacerdote para "predicar el evangelio y enseñar las cosas de nuestra Santa Fe católica a los naturales infieles e indios bau-

tiempo como parte integrante de la nación boliviana, dis-
currió pesada y lentamente
través de una historia que ha
reflejado siempre el total
olvido y marginamiento que
se le impuso a su territorio y a
sus hombres, por varias ra-
zones que los desvirtuaron
hasta hoy sus posibilidades de
evolución y progreso.

Entre esas razones ha
gravitado dolorosamente la de
su aislamiento y lejanía de los
centros nerviosos del poder, un
hecho que trajo aparejado —
siempre— al olvido y a la
indiferencia hacia su pueblo
que había demostrado tan
contundentemente su ascen-
dencia bolivianidad.

Tarija, por ello, está in-
sertada en la historia del país
como un territorio y una po-
blación que no ha viajado
nunca dentro de los pro-
gramas políticos y eco-
nómicos de la nación. Todo lo
poco que se hizo y lo que se
hace por ella, es sólo el re-
sultado de su esfuerzo y de su
noble clamor que resuena,
tras las altas cordilleras,
como lejano eco que puede
ser acallado fácilmente con la
indiferencia o la promesa que
se muere en las palabras, ya
que es fácil no tomar en
cuenta a una minoría perdida
en un lejano rincón de la
Patria y que no aporta mayor
influencia en el grito lacratante
de los intereses institucionales
y partidarios.

Todo este largo tiempo de
aislamiento ha creado en el
Departamento de Tarija un
fondo psicológico de in-
movilidad y de atem-
poralidad. La capital del valle
chapaco es una ciudad vieja y
languideciente. Sus calles, sus
plazas, sus iglesias y todo
aquello que se aprieta dentro
de su contenido urbano, re-
flejan un mundo estático en el
que se producen durante el
transcurso de su tiempo,
pesada y causadamente,
mutaciones y conservaciones
increíblemente paradójicas
para cualquier centro urbano
que está integrado a una
nacionalidad proyectada
hacia el futuro.

Las calles de la zona
céntrica están empedradas y
limpias y después bruti-
damente asfaltadas. Los
parecen andurriales pol-
vorientos y lodosos por la
completa destrucción de su
pavimento y por las que
transita un flujo cada vez
mayor de vehículos. Sus
amplias casonas mohosas y
descascaradas y las nuevas
edificaciones urbanas que van
apareciendo espaciadamente
sobre los ventrados muros de
las huertas. Su destaralada y
ruinosa cárcel pública conser-
vando su íntima vigencia en
una de las esquinas de la plaza
principal. Sus viejos tejados
desvaldos por el paso del
tiempo, sus cansados alicats,
todo, todo nos muestra el
descarrilamiento que cubra la
soledad y el olvido y el esfuer-
zo impotente de sus mo-
radores por cambiar esta
situación.

Durante mucho tiempo
pidió trocar el abrupto sen-
dero transitado por las recuas
de asnos y mulas silloneas,
que era su único acceso al país
y al mundo, por las ríesles que
iniciaban su tránsito al
progreso y sólo obtuvo como
consecuencia de la guerra del
Chaco su difícil vertebración
con el altiplano a través de un
camino precario y riesgoso
que se acomoda a todos los
vericuetos de las montañas, el
que hasta hoy —con ligeros
remiendos y modificaciones—
sigue constituyendo su prin-
cipal ruta de comunicación
con la Patria. Esta ruta y sus
otras vinculaciones cam-
mineras eventuales, ines-
tables y riescosas, limitando y
restringiendo las po-
sibilidades de expansión y uso
de la riqueza de las provincias
del sudeste, la proyección de
uso y de rendimiento eco-
nómico de ese monumento a la
incoordinación planificadora
que se llama Fábrica de
Aceites de Villavieja, el
transporte fluido y constante
de los productos de su riqueza
petrolífera y gasífera, la in-
teracción de su acercar a los
centros consumidores del
país, la vinculación con la
nación argentina y todos los
esquemas de acción posterior
que puedan surgir con el
propósito de vitalizar la
agroindustria tarijeña.

El hombre que vive a cielo
abierto dentro del valle, de-
trae tan próximo por su clima,
sigue luchando esforzada y
desesperadamente para de-
fender la erosión de los suelos
que está terminando por
carcomer la superficie ve-
getal de la tierra.

Su esperanza de concretar
el resurgimiento del valle a
través del cultivo de la vid, de
tan favorables resultados por
la bondad de su medio geo-
gráfico, también está ahora
riesgosamente vulnerada
como consecuencia de la
importación de mostos, abier-
ta a la encubierta.

Todo esto y mucho más,
sigue imposibilitando dra-
máticamente a Tarija en sus
propósitos de lograr una
evolución fundamentada en
sus propias riquezas. Y para
ello, no cuenta hoy ni siquiera
con la certidumbre de acceso
a esa realidad evolutiva por-
que todos sus proyectos y
decisiones se estrellan y se
frustran frente al radical
olvido e indiferencia de to-
dos los gobiernos que sólo ca-
lculan sus dividendos par-
tidarios y la clientelización de su
poder dentro del ámbito de los
departamentos de mayor
influencia demográfica y
económica.

El tarijeño de hoy, a pesar
de sus viejas e incabadas

tizados cristianos".
En el transcurso de su largo período colonial se
cumplieron los objetivos propuestos. Los pueblos na-
tivos del valle, fomatas, chiriguano, y churumatas, fueron
conjugando a través del tiempo de la Colonia sus
usos y costumbres con el avasallante injunjo de las
tradiciones de vida que traía el español, sujetadas a un
perpetuo esquema de organización económica, social y
política. Los bellicosos chiriguano fueron obligados a
refugiar su impotencia en las zonas quemantes de los
llanos, y el ámbito conventual empezó a regir y a ma-
durar su extraordinaria influencia evangelizadora y
espiritual mediante la acción de los jesuitas, dominicos
y franciscanos.

frustraciones, exige ahora con
todo el derecho que le da su
bolivianidad bien probada, su
incorporación a la historia
activa y presente del país,
junto con sus hermanos depar-
tamentos de Potosí y Chu-
quisaca.

El valle de las flores y de
las coplas, el de las plenitudes
humanas y geográficas que se
cuntan en los tonos más
melifluous, siempre ha sido el
valle de la desesperanza y su
mundo de hoy es viejo porque
se ha inmovilizado al margen
de la historia del país.

Es por ello necesario para
Bolivia asumir la conciencia
de la presencia tarijeña en el
mundo de nuestra na-
cionalidad, despejando los
equivocos y veios defor-

madores con los que siempre
se ha actuado y afirmar la
vigencia del sur boliviano con
una intercomunicación inten-
tiva que busque y logre en el
mismo seno del país las co-
incidencias y oportunidades
favorables al comienzo de una
gravitación de Tarija en el
proceso del acontecer de la
Patria.

Ella ha vivido durante
mucho tiempo en una de las
aristas marginales de la
nacionalidad, nutriendo su
soledad y su recta vocación
boliviana en el ancho corazon
de su pueblo, rumiando des-
paciadamente las amarguras
de su solitaria preterición. Ya
es el tiempo en que encuentre
su ubicación como sujeto
dentro de la nación a la que
pertenece.

La realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días,
empobrecidas materialmente —como ocurre con los
moradores de las más apartadas regiones del país—
pero no disminuidas en lo esencial: la capacidad de
sacrificio y de amor por Bolivia.

CHAPACA en la plenitud de su juventud; el
rostro distante y el mequino bolso revelan, más que
una imagen turística, la realidad difícil que vive el
pueblo tarijeño. Abajo, un anciano chapaco, en la
condición de jinete va a la ciudad o retorna a su pe-
queño pueblo; la estampa habla por cuenta de este
hombre, lo declara heretico o las virtudes que ha
mostrado Tarija desde su fundación hasta nuestros
días. Ambas figuras han llegado hasta nuestros días

Bibliografía médica en Tarija

Por Víctor Varas Reyes

Al ingresar a terreno ajeno, tal vez como cazador furtivo, anhelo que comprendan la intención más que la realización del propósito. Y para salir del atolladero, invoco a Mino, Eaco y Radamanto, hijos de Júpiter y jueces de los infiernos, me eviten los zarpales y llamas infernales, en vista de la buena intención. Y pasando milenarios adelante, lograr que Santa Rita de Casia, abogada de la inocencia, me lleve a buen puerto. Es bien sabido que en los tiempos de la colonia, en los de la revolución libertaria y en los de los primeros tiempos de la República, el cuidado de la salud de las poblaciones, estuvo en manos de curanderos, adivinos, "curiosos", que según su saber y entender heredados de sus antepasados, prescribían el empleo de prácticas curativas y de ciertas yerbas mágicas; los hechizos, cuya misión en su época era simplemente de practicar sangrías, invadieron otros sectores: arrancaban muelas con tenazas; operaban sin responsabilidad a los pacientes. Dando tiempo al tiempo; aparecían en la villa fortuna muy raramente médicos efectivos, egresados de universidades, que de conformidad a su ciencia y a la reducida población, atendían a los enfermos, sin aspirar a profundas ediciones o inéditos sobre la escritura sobre sus experiencias.

Rastreado acerca de trabajos editados e inéditos sobre la ciencia médica en Tarija, de conformidad a las estadísticas, solo contamos con las informaciones legadas en sus obras, por Bernardo Trigo Pacheco, Octavio O'Connor d'Arche, relativas a algunos datos esporádicos con algo de la herencia transmitida oralmente. Así contamos en la segunda mitad del 800 con dos célebres galenos: Napoleón Rufa Ruiz y José Florindo Montellano.

Napoleón Rufa Ruiz (1831, Tarija/1902, Sucre), se graduó de bachiller en la capital de la República y estudió Medicina en la Universidad de París. Desempeñó cargos importantes como político, que no detallamos por no corresponder al propósito central de este esbozo general. Dentro de su carrera fue Cirujano Mayor del Ejército. Dedicó la cátedra de Ciencias Naturales en el Colegio Nacional "San Luis" de Tarija, habiendo sido luego Rector del mismo establecimiento educacional. En Sucre fue Decano y catedrático de la Facultad de Medicina. Por prestigio conquistado en la Ciudad-Luz, donde estudió la profesión, fue invitado para concurrir a un Congreso Médico, habiendo presidido el mismo y luego fue nombrado Jefe del Protomedicato, que equivalía a lo que hoy-significa Director General de Salud Pública. También fue Consejero en las Conferencias Médicas que se efectuaron en Bruselas (Bélgica). Téngase presente que para las actuaciones mencionadas, el Dr. Rufa debió preparar trabajos de su especialidad en Medicina. Nos tenemos referencias de su actuación como periodista y de sus discursos, habiendo representado a Tarija y a Sucre.

Al celebrar la tierra un aniversario más de uno de sus gloriosos hechos, compramos que año tras año, década tras década, surgen trabajos de todo calibre para conmemorar los sacrificios humanos. Se congratula a la madre, evocando los esfuerzos de los hijos por llegar al ser de su existencia, ya mediante referencias históricas, ya exaltando la contribución ciudadana en unos; en otros, celebrando a escritores, poetas, artistas que han contribuido a la cultura con obras publicadas; a los de más allá, por la labor constructiva, en altas esferas de gobierno como políticos. Pero en un ángulo tan importante como los anteriores de la misma figura, que concierne a

Pero en Tarija no se dispone del ilustre galeno, ni siquiera de su fotografía individual, salvo que en alguna biblioteca privada, sin acceso a elemento ajeno fuera de los familiares, se cuente con algo al respecto. Porque tanto, poco hay nada en la del Convento Franciscano. José Florindo Montellano (Tarija, 1879/Buenos Aires, 1936), habiéndose distinguido en sus estudios universitarios, bien relacionado en la capital rioplatense, social y culturalmente, pudo lucir en su curriculum vitae los altos cargos públicos del ilustre médico citado líneas arriba, pero, tal vez con un sentido profundo de independencia, evadiese de la talsamánica actividad política boliviana. Pero eso sí, cuando de servir a la patria ausente se trató, fue Presidente del Comité Boliviano de Adquisiciones durante la guerra del Chaco, en Buenos Aires y hasta su deceso fue Presidente del Centro Boliviano.

En el terreno de rendimiento profesional, sabemos que fue autor de trabajos científicos sobre Higiene Médica y profilaxis. Que tiene un libro sobre Paludismo. Que representó a Bolivia en congresos científicos, para los que es lógico suponer, preparó trabajos de fondo. Que fue Rector de la Revista Médica de México y Miembro Correspondiente de agrupaciones facultativas como cardiólogo. En este terreno, José F. Montellano llamó la atención en su tiempo, por anticiparse en décadas sobre prácticas y métodos para el examen del corazón, habiendo inventado un aparato que denominó "Electrófono Cardiógrafo".

Lo lamentable es que, ni instituciones estatales bolivianas; ni en su terreno, ni por su familia, nadie se haya preocupado en reunir los trabajos pacientemente elaborados por Montellano, que, entendemos, sirven como guía para una Historia de la Medicina en el país. Del doctor Cecilio Trigo Acha (Tarija, 1865/Saiz Peña, Arg. 1932), médico oftalmólogo, en cuanto a producción intelectual en su carrera, sólo sabemos que colaboró en la "Hoja Médica" de La Paz. Fue autor de la Sala de Oftalmología del Hospital "Durand" de Buenos Aires y, en la ciudad del Illimani, Médico Oculista del

Ejército y Profesor de su especialidad en la Facultad de Medicina. Ya en sus años mozos luchó como periodista en su ciudad natal. Pero, ante todo, como benemérito del Chaco, verdadera unión cívica, honramos la memoria del doctor Frigo Acha, porque dedicó todas sus energías a la defensa de las fronteras patrias, tanto en el Acre como en el Chaco. Fue explorador, colonizador, fundador de fortines. La Misión franciscana de San Francisco Solano cumplió las instrucciones del Presidente Ismael Montes, la transformó en Fortín primero y luego devino en Ciudad Villa Montes, que en la guerra del petróleo se convirtió en el Verdún sudoriental, donde fue derrotado el enemigo "envaletonado".

Como un puente entre la época de los galenos nombrados y las nuevas generaciones de facultativos, contamos - felizmente, siquiera - con el único ensayo importante del doctor Genaro Villa Echazú, titulado "La Medicina y la Superstición" (Revista "Universalidad", Tarija, N.º 6, 1951).

Villa Echazú (1882-1967), fue especialista en Psiquiatría y hombre de profunda cultura. En el trabajo mencionado, que inicialmente fue conferencia dictada como catedrático de Medicina Legal de la Universidad Boliviana Juan Misael Saracho, se refiere a los orígenes de la Medicina, desde los tiempos mitológicos con Aklkones (Esculapio) y vagando en medio de la nebulosa científica, analiza el caso de la existencia infantil de la Medicina, conlenguando mitos y charlatanería, con la que después constituiría la ciencia oficial. "Los sacerdotes del paganismo dice practicaban un fraude piadoso, en el que la fe en la religión o en el sacerdote que la ejercía, desempeñaba una gran influencia en el éxito de las curaciones". Pero no cierra los ojos, postulando como única verdad lo conquistado por la ciencia positiva, debese contemplar, también todo lo maravilloso y opuesto a la experiencia común y que no puede explicarse por las causas naturales, que se designa con el nombre de milagro... "Las leyes de la naturaleza se conocen y explican mediante la observación y la experiencia; son por

quienes se dedicaron profesionalmente, no sólo a salvar vidas materiales con su saber, sino que en la generalidad de los casos, sus esfuerzos han logrado que la prensa en general les haya dedicado renglones, no sólo de reconocimiento, sino simplemente el de dejar constancia de los trabajos, está la producción intelectual de las ramas médicas. A salvar este injusto silencio obedece el esbozo que presentamos, simplemente con afán informativo, intentando que sirva de acicate para los que pueden y están en su deber hacerlo, con sus puntos y comas, con la propiedad, acierto y profundidad que el motivo central lo exige.

consecuencia ellas mismas fallibles y perfectamente susceptibles de ser ampliadas y perfeccionadas el día de mañana" (Subrayamos nosotros). Es decir, transmite paulatinamente la bruma nublada entre el saber científico (relación de causa a efecto y viceversa) y el saber vulgar (tradición). Y concluye proporcionando datos sugestivos sobre "Curanderos y charlatanes".

Y llegamos a la séptima década del 900. Asoma en la tranquila Villa Fontina una pléyade brillante de jóvenes egresados de universidades nacionales y extranjeras. Entre ese conjunto han ido destacándose dentro de lo que nos interesa, elementos titulados en las diversas ramas médicas. Su influjo no se dejó esperar, tanto en el desenvolvimiento profesional, como en la inquietud intelectual para originar actividades mediante coloquios, simposios y edición de obras como resultado de su actuación en las cátedras y funciones a su cargo y responsabilidad.

Es así que llegamos a 1972, cuando varios facultativos de diferentes promociones, publican en diciembre de 1972 la revista "El Hospital", con la dirección del doctor Enrique Castellanos Vázquez y la Jefatura de Redacción con el Dr. Lito Chamas Torres, dando a conocer el personal del Colegio Médico Departamental, con los directivos Amílcar del Carpio, Hernán Castillo, Aurora de Torres B.; José Ramallo G.,

Jaime Castellanos V., Reynaldo Villarroel, Fanor Romero y Juan Robertson. La revista registra importantes trabajos de los doctores Francisco Torres Bracamonte, Heberto Navajas Mogro, Enrique Castellanos V., Amílcar del Carpio, Juan Robertson T., Alfredo Maldonado, René Ortega A., Julio Chamas T., José Ramallo G., Félix Mendoza, Roberto Gaite, Roberto Zamora.

Con la experiencia anterior, el Colegio Médico Departamental se superó con su Revista Médica, órgano de difusión, que en sus diferentes números con buena presentación, material gráfico, estadísticas, diagramas, esquemas, etc., no desmerecen ante publicaciones similares del país y del extranjero. Figuran los doctores René Ortega Antelo, Jaime Castellanos Vázquez, Gustavo Aguirre Pérez, Edmundo Torrejón Jurado, Jaime Castellanos Vázquez, José Ramallo Gullén, Lidio Arce B., Pedro Campos Z., Humberto Martínez M., Pedro Ortuño, Alberto Ichazo G., Amador Torres M., Germán Hoyos T., Freddy Arce B., J. Alfredo Maldonado.

No pretendemos ingresar al detalle, pero sí, que sus lectores presenten estudios de suma importancia y responsabilidad, figurando, sin desmerecer ninguno de los artículos, pero sí, asociando una charla en cierto águila de Año Nuevo, encontramos en el vol. III, septiembre 1981, un tema del doctor Lidio Arce B., titulado "Para la historia de la Medicina de Bolivia...". etc. Ojalá que el compromiso contraído en interesante pulque con el prestigioso galeno y viejo amigo, se cumpla, sin rectificación, preparando un libro le extenso con el tema citado, siquiera aplicado para Tarija.

En 1974, del 26 al 29 de septiembre, se ha efectuado en Tarija, el Primer Simposio Internacional sobre la enfermedad de Chagas, con el auspicio de la Universidad B. "Juan Misael Saracho", el Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija y el Servicio Nacional de Caminos, correspondiendo la respectiva organización a la Facultad de Ciencias de la Salud de la U.B. "J. M.S.". Presidió tan importante certamen de contribución científica el doctor



VISTA PANORAMICA DE Tarija, la Ciudad del Guadalquivir. Sus atractivos turísticos no han disminuido, a pesar del marasmo económico. La contribución del Departamento de Tarija al país no se limita a la otra "economía", la que se administra sin el anulo de espíritu que significa elevación del nivel cultural de un pueblo.

Enrique Castellanos Vázquez. Todos los aspectos derivados del Mal de Chagas, producidos por la zoonosis picazón de la vinchuca, del gusano, wilechuy, echar por tierra, botarse; wilechucuy (lanzar de repente al suelo?), horrible parásito hematófago, fueron expuestos y luego concentrados en nueve "documentos", con más "recomendaciones complementarias", cuyo acervo se publicó en una obra de 212 páginas, con gráficos, diagramas, esquemas y cuadros estadísticos, en los Talleres Gráficos de la Editorial Universitaria de Tarija (1977). La tardanza en su edición obedeció a múltiples "imponderables" que paciente y tesoneramente vencieron los promotores de la U.B. "Juan M. Saracho". Significa un orgullo para Tarija, la participación en igualdad de condiciones, "mano a mano", de notables profesionales, extranjeros y nacionales, con los catedráticos universitarios de la Casa Superior de Estudios chagasicos.

En 1966, para graduarse en la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de La Plata, el doctor Luis Paz Martínez, defendió y aprobó su tesis, titulada "La glomerulonefritis en el tratamiento del asma bronquial", contenido 82 páginas, advirtiendo en la respectiva "Introducción", que dicha operación, "creada y ejecutada primero en Japón, para el tratamiento del asma bronquial y que a nuestro juicio - sostiene el autor - por ser de fácil técnica quirúrgica, mínimo riesgo operatorio y con un rápido restablecimiento postoperatorio, nos resuelve en un alto porcentaje de pacientes asmáticos, su sintomatología, por

lo que debe ser indicada y practicada". El mismo facultativo, para obtener el título de Asistente extranjero de los hospitales de París presentó en la Universidad "René Descartes" (Paris V), Facultad de Medicina Cochín-Port Royal un estudio titulado "Beta-Blockants et Hypertension Gravidique", trabajo efectuado en el Servicio de Ginecología y Obstetricia del Hospital Notre Dame de Bon Secours del Dr. Michel Chartier. Advirtió el autor: "Le but de ce travail est de présenter 50 cas de femmes enceintes hypertendues traitées par les beta-blockants: soit le Propranolol (Avocardyl) dans la plupart des cas, soit l'Acébutolol, seuls ou associés à d'autres anti-hypertenseurs". Comprende 70 páginas, con todo el material gráfico, estadístico y su bibliografía.

La boca - la fémora, por supuesto - fue eternamente exaltada por poetas en todos los idiomas, haciendo de ella un santuario. Así, tomando de lo clásico, citamos:

Son tus labios un rubí partido por gala en dos: separados para ti de la corona de Dios".

Gregorio Reynolds dice:

"Dan goce de tormentos ultramarinos en tu ardiente humedad tus labios rojos".

Fuera de la literatura, en sendas obras, la boca fue tratada por dos facultativos de la U. "Juan M. Saracho", según el orden de su aparición, doctores Carlos Bertram López, odontólogo y Jaime Castellanos Vázquez, médico especializado en Clínica General, comprendiendo, naturalmente, al

susodicho órgano en ambos sexos, libros de los que proporcionaremos "simple noticia". El doctor Carlos Bertram L. ha publicado en 1973 (Talleres Gráficos de la U. "Juan M. Saracho"), su libro (titulado "Anestesia truncanar al nervio maxilar superior", en 55 páginas, apendizado por el facultativo argentino, profesor doctor G.A. Riedente, quien declara que "La Vía de Anestesia, es poco conocida, poco divulgada y apenas comentada en los textos de cirugía bucal, tanto americanos como europeos". Comprende cuatro capítulos, de rigurosa síntesis, previa una "Introducción" y en su lugar, "Palabras finales", conteniendo gráficos ilustrativos y su bibliografía. Todo se concentra en el nervio maxilar superior a través del conducto palatino posterior, ponderando la fosa pterigomaxilar, el conducto pterigo palatino... la "técnica de la palpación digital", etc. etc. Dejamos el uso de la palabra a especialistas y a los estudiantes del ramo, para que tomen de la boca "crestas o espaldas retopalatinas"... A nosotros nos parece la lectura llana, precisa, concreta, ilustrativa.

Con el doctor Jaime Castellanos Vázquez Tenemos "Semiotología de la Boca" (Editorial Universitaria, 1980, 82 páginas). Se nota, de inicio, rigurosa técnica científica en la investigación, como en las obras anteriores, haciendo constar el autor en el "prólogo", en cuanto al tema central: "...he podido evidenciar la falta de un estudio resumido, ordenado y de orientación, tanto para el estudiante de Medicina, al médico, y para el estudiante de Odontología y "Odontólogos que lisa y llanamente se ocupan de la semiología de los dientes". "dándole poca o casi ninguna importancia a la de las estructuras de la boca". Por ejemplo de la terminología técnica y su adecuado lenguaje, compendiado, ilustrado con grabados, el tema se desenvuelve cómodamente en capítulos, con una obligatoria bibliografía. No palabras demás ni conceptos, conforme el propio del autor. Igual que lo he testado en la obra del doctor Bertram, demandamos que proporcione un criterio con y cabal a los de la materia. No se alarmen los posibles "testantes", porque no burlamos en campo sin guardabos. Llegamos al final de la atrevida excursión e inclinamos a repetir el atrevimiento. Pero sí, es recomendable nuestra nota sirva como estímulo a perfeccionar, planeando, a unos; a otros, pedimos que den algo más de su profesional.

LA ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "TARIJA" (MUTUAL-TARIJA) OFRECE UN CALIDO HOMENAJE A LOS HEROES DEL 15 DE ABRIL DE 1817

Mutual - TARIJA, la primera institución de su tipo en el país, contribuye desde hace quince años, en forma ininterrumpida, al progreso de la ciudad del Guadalquivir proporcionando vivienda propia a quienes no la poseen.

Dentro de sus esfuerzos por servir a la colectividad, se enorgullece de haber finan-

ciado 920 viviendas y haber construido el primer edificio multifamiliar, el que será complementado en el futuro cercano con un nuevo bloque sobre la Plaza "Luis de Fuentes" y con una amplia galería destinada a ser el principal centro comercial de la capital.

En esta forma Mutual - TARIJA, cumple con su pueblo.

"AHURRE EN MUTUAL-TARIA Y CONSTRUYA SU VIVIENDA PROPIA"

Panorama vial de departamento de Tarija

Por el Ing. Walter Espinoza Lora

Los caminos más importantes para Tarija están en la zona Bermejo-Tarija-Potosí, que es un tramo de la red vial panamericana longitudinal y que en la Red Nacional ha sido numerada como la Ruta N° 1. Este vía caminera, en primer lugar, por el Norte hacia el interior del país; por el Sur con el camino de La Pampa, pasando por la zona de Bermejo, está en marcha un gran polo de desarrollo. El transporte en esta ruta se efectúa en pesimismo por el mal estado del camino. En la época de lluvias se producen largas interrupciones del tráfico, con perjuicios consiguientes, especialmente en el camino a Bermejo. Cito algunos puntos críticos en esta vía en el camino a Potosí este sigue por el lecho de quebrada en una longitud de 25 kilómetros después de puentes metálicos construidos en la época de la guerra del Chaco, con capacidad limitada, que cuando pueden destruirse, como ha pasado con el de La Pampa; en el camino a Bermejo fuera del área de derrumbes y barridos, existen algunos puntos donde el río Bermejo se ha aproximado tanto al camino que cualquier ráfaga puede cortar. De esta resulta urgente el mejoramiento de esta ruta. Se tienen planes para pavimentar esta vía caminera. Por una parte el camino Tarija-Potosí está en la Ruta de los Libertadores que será financiada con la ayuda del Gobierno de Venezuela. Este

Proyecto se encuentra en etapa de diseño final terminado. Los planos y demás documentación ya debían haber sido entregados a nuestro gobierno en agosto de 1979. Del camino Tarija-Bermejo, ya está asfaltado el tramo Tarija-Padcaya; falta el tramo Padcaya-Bermejo de una longitud de 150 kilómetros. Para pavimentar este camino existe el compromiso del Gobierno Argentino para financiar esta obra en cumplimiento al Tratado de conexión ferroviaria y vial en el año 1972. Este Proyecto está sufriendo muchas postergaciones y parece que va a ser una frustración más para Tarija.

Dentro de esta vía troncal tenemos los accesos a San Lorenzo y Concepción. El primero se pavimentará juntamente con el primer tramo de la Ruta de los Libertadores y el segundo cuando se paviemente el camino a Bermejo.

Después del camino a Potosí, arranca de Iscayachi el camino a Villazón, también fundamental para Tarija, que conecta con el ferrocarril Buenos Aires-Villazón-La Paz. Este camino de acuerdo al tráfico existente y futuro necesita también un mejoramiento que puede consistir en la construcción de obras de drenaje, además de ensanches y una calzada de ripio.

Otro camino de mucha importancia es el de Tarija-Villamontes-Yacuiba, por este camino se transporta toda la producción agrícola, ganadera e industrial del Chaco tarijeño hacia las ciudades de Tarija, Potosí y todo el Sur del país, también nos vincula con Santa Cruz y el Oriente en general.

La vinculación con el Chaco es esencial para Tarija, puesto que esta provincia está más ligada a Santa Cruz que a Tarija, por contar con la línea férrea Yacuiba-Santa Cruz y un camino que los cruces quieren pavimentar.

Otro factor que hace importante el camino al Chaco es su enlace con la carretera Transchaco de salida al río Paraguay.

Esta carretera se conectará con el Sistema vial nacional en Boybue, punto desde el cual los paraguayos van a tener ingreso a diferentes zonas del país.

Así por el Norte llegan a Santa Cruz por el Oeste a Sucre y por el Sur a Tarija.

Estas conexiones serán usadas con diferentes fines, así la vinculación con Tarija les sirve a los paraguayos, porque en primer lugar, tendrán acceso a nuestras minas de sal cerca a Entre Ríos, que es un producto que ellos necesitan. En Tarija, cuentan con productos del valle templado, como ser: frutas, legumbres, vinos y otros; y por último ingresarán a Potosí y a las minas del Sur del país.

Un Plan de trabajos para mejorar este camino podría ser el siguiente:

1º.- Mejoramiento de los tramos Tarija-Entre Ríos (100 kms.) y Villamontes-Yacuiba (100 kms.).

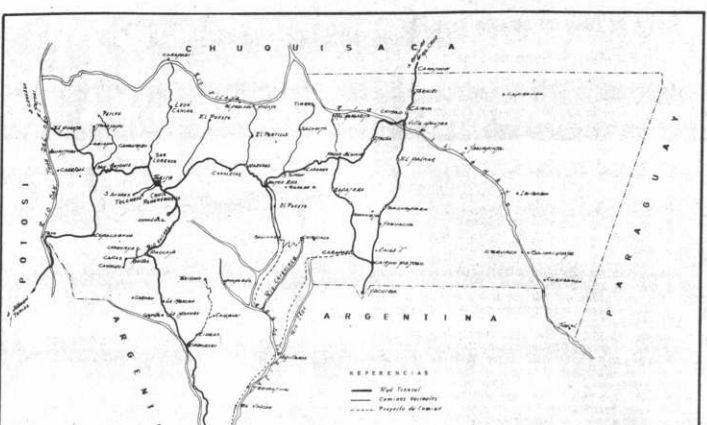
2º.- Ripleado del Tramo Entre Ríos-Villamontes. El mejoramiento del camino a Entre Ríos se puede comenzar con la construcción de la variante Canalelas-Entre Ríos ya que el Servicio de Caminos cuenta con los planos de construcción. Al mismo tiempo se puede ejecutar puentes y alcantarillas en el tramo Cruce Panamericano-Canalelas. Después de terminada la variante y obras de drenaje se podría ejecutar un tratamiento superficial asfáltico de todo el camino.

El mejoramiento del tramo Caminero Villamontes-Yacuiba puede ejecutarse también por etapas; así primero se construirán puentes y alcantarillas y se realizarán mejoras de alineamientos, para ejecutar por último un tratamiento superficial asfáltico.

El ripleado del tramo Entre Ríos-Villamontes tiene que ejecutarse previa construcción de obras de drenaje que faltan y también mejoras de alineamientos y enoques.

Después de tener el orden de importancia los caminos vecinales. El estado de estos caminos es deplorable, pues en su mayoría se trata de caminos de herradura que han sido habilitados para tránsito de camiones.

En el Departamento de Tarija tenemos zonas agri-



LA VINCULACION vial de Tarija es factor determinante para su desarrollo; la comunicación, tanto en el interior de sus propias provincias como con el resto de los departamentos nacionales, se ha logrado hasta ahora con graves limitaciones. Existen proyectos de gran importancia que deberán contar con el apoyo de las autoridades centrales. El gráfico nos muestra el panorama de la vinculación vial del departamento de Tarija.

por último con plataforma de tierra.

El Servicio de Caminos atiende pésimamente a estos caminos y a la mayoría no los atiende. Por lo anulado el mejoramiento de estos caminos es de mucha urgencia.

CODETAR tiene dos proyectos para mejoramiento y construcción de caminos vecinales, que son los siguientes:

1º.- Proyecto P.M.A. BOL. 2121 que comprende mejoramiento y mantenimiento de caminos.

2º.- Proyecto USAID - SNC - CODETAR que abarca igual que el anterior mejoramiento y construcción de caminos vecinales.

En el Departamento de Tarija tenemos zonas agri-

colas, ganaderas y forestales, donde todavía no ha llegado el camino, así podemos citar: Tarija-Camari, Salinas, Chiquiachi y la Cuenca del río Grande de Tarija.

Paso a considerar la construcción de caminos vecinales más importantes, digamos de primera prioridad, porque también hay otros caminos en el Departamento.

Camino Emboruzo-Cidras-Tarija. Este camino tiene una longitud aproximada de 45 kilómetros. El tramo Emboruzo-Cidras (5 kms.), o sea, hasta la fábrica de papel, ha sido terminado bajo la responsabilidad de CODETAR, entidad que también tiene en construcción el tramo Cidras-Tablas de unos 15 kilómetros de longitud.

La prensa ha informado que el Instituto Nacional de Colonización tiene programada la colonización de la zona de Tarija y para cumplir su programa lo primero que va tener que hacer es construir el camino.

Camino Entre Ríos-Salinas-Chiquiachi-Rio Tarija. De este camino ya está construido el tramo Entre Ríos-Salinas (45 kms.), pero sólo se ha ejecutado un movimiento de suelos, faltando las obras de drenaje, de manera que en estas condiciones no se puede transitar en época de lluvias. CODETAR incluye dentro de sus proyectos el mejoramiento de este tramo caminero.

Faltará construir los tramos Salinas-Chiquiachi (35

kms.) y Salinas-Rio Tarija (40 kms.).

Camino Bermejo-Yacuiba. Este camino tiene mucha importancia ya que las conexiones comerciales o de otra naturaleza que actualmente existen entre estas dos poblaciones se realizan por territorio argentino y luego para sacar la producción de cala de la zona del Treminal a los ingenios de Bermejo se usan caminos que están en territorio argentino. Por otra parte este camino abrirá a la colonización una zona forestal y agrícola muy rica, cual es la cuenca de los ríos Grande de Tarija e Itau.

De este camino ya se tienen construídos 30 kilómetros, desde Bermejo hasta Río Salto, del lado de Yacuiba no es necesario llegar con la construcción hasta dicha población, ya que se puede empalmar en Carapari al camino Palos Blancos-Yacuiba, de esta manera la construcción de este camino se limita al Tramo Salto-Carapari, de una longitud de 100 kilómetros.

Actualmente existe un Convenio entre varias instituciones: YFPB, CODETAR y Asociación de Cañeros de Bermejo para que el Batallón de Ingenieros Choroque construya este camino. Los trabajos deben iniciarse cuando termine la presente época de lluvias.

Por último, relacionado con caminos, tenemos una obra urbana muy importante que es la prolongación de la Avenida de las Américas hasta el aeropuerto. La Municipalidad de Tarija tiene un proyecto en esta clase de trabajos.

Industria de envases de vidrio "Criosal"

Por Eduardo Trigo O'Connor d'Arlach

La Cristalería "Oscar Alfaro" (CRIOSAL), constituye uno de los eslabones más sobresalientes llevados a cabo por la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), para la industrialización del Departamento y para el aprovechamiento de materias primas inorgánicas propias de la zona, que se caracterizan por su calidad.

CRIOSAL, con su planta industrial de doce kilómetros de la ciudad de Tarija, se ha constituido, pese al corto tiempo que tiene de funcionamiento, en las primeras fábricas de botellas y en las posibilidades de producir, en su cercanía, distintos tipos de envases de vidrio y artículos para el hogar.

La creación de esta fábrica fue impulsada en razón de que el Departamento de Tarija posee en Taxara, zonas ricas en silicio, con alto contenido de elementos que sirven como materia prima, para la fabricación de vidrio, de importantes depósitos de caliza y dolomita. Tanto la caliza como la dolomita, han sido tomados en cuenta en forma de materias primas, en la gran explotación que, en los últimos años, ha tenido la producción de vinos y singani en el valle tarijeño y la proyección futura del desarrollo de la zona.

Con un costo de tres y medio millones de dólares americanos, CRIOSAL, ha instalado una planta de producción, con una capacidad de producción de treinta mil toneladas y da empleo a cien personas, entre ellas de los beneficios colaterales de transporte y otros.

En el mes de julio próximo esta planta cumplirá el primer año de funcionamiento. Cabe destacar que, en el segundo semestre de 1981, produjo 2.336.051 envases y en el primer bimestre de la presente gestión ha tenido un rendimiento de 973.919 botellas de diferentes tipos.

Hasta el presente ha fabricado botellas para vino, singani y gaseosas que sirven de envase para los productos Kohlberg, San Pedro, Guadalupe, Arce, Aranjuez, La Cienega, y otros importantes nombres de producción de licores y refrescos en este Departamento. La Paz y Cochabamba.

Dentro de las ampliaciones que se prevén para el futuro inmediato figuran la instalación de la segunda máquina sopladora automática, un horno para cristalería fina, un sistema de decoración serigráfica y la sustitución de fuel-oil como combustible por gas.

Con esta ampliación en el transcurso de 1982 se producirá, además, botellas para cerveza, singani y gaseosas especialmente para Coca Cola, Fanta, Crush y Seven Up, estas últimas se encargarán ya en existencia. También se producirán frascos y se aprovechará la excelente materia prima local para la fabricación de cristalería fina.

CRIOSAL, ha cumplido plenamente con el objetivo de su creación y el mercado de sus productos se amplía cada vez más y se espera que ellos pronto trasciendan los límites del país para incursionar en el mercado exterior, con los beneficios consiguientes para la economía nacional.



ENTRADA principal de la fábrica de envases de vidrio "Criosal", ubicada en la localidad de El Rancho, a 12 kms. de la ciudad de Tarija; el establecimiento cubre una superficie de 3.000 m².

PROYECTO "SAN JACINTO" EN FASE DE CONSTRUCCION EN TARIJA

El proyecto San Jacinto, una de las obras de prioridad para el Departamento de Tarija, está ubicado al sur este de Bolivia (latitud 21° 44' 45" S) comprendiendo los valles del río Guadalupe y de sus afluentes, entre el angosto de Tomatillas y el angosto de la angostura. La zona del proyecto se encuentra a una altura de 1800 mts. sobre el nivel del mar, posee un clima benigno con una temperatura media del 18 grados, lo que hace que el clima favorezca para todo tipo de cultivos agrícolas en el año. De la ciudad de Tarija pasando la cuesta del "Cerro" camino de la Tablada y recorriendo todo el macizo hasta llegar a la presa sólo separan escasos 10 kilómetros de distancia.

El proyecto San Jacinto de múltiples beneficios para el sur del país, ofrece los beneficios que generará están identificados en el sector agropecuario, energético, forestal, piscícola y turístico como así también en el control de la erosión.

En cuanto se refiere al sector agrícola, con el proyecto San Jacinto, se irrigarán 4.457 hectáreas, divididas en 21 perímetros. Los métodos de riego son por aspersión en relación con los problemas de erosión. El proyecto interesa a 7.134 personas y permitirá mejorar y regar 631 fincas existentes y también crear 336 nuevas fincas familiares con riego, el promedio teórico es de 5 hectáreas por finca nueva.

El programa de desarrollo agropecuario incluye la creación de servicios de apoyo, extensión agrícola, servicio veterinario, agrupamiento de los campesinos en cooperativas.

Actualmente los problemas que atraviesa la región es la carencia de riego, población excesiva, mercado regional para los productos agrícolas es limitado por la falta de infraestructura caminera de base; la erosión puede ser un factor irreversible de empobrecimiento, hay riesgo de desdoblamiento rural.

En cambio con el proyecto San Jacinto los factores favorables para el desarrollo son: potencialidad agrícola fuerte si se dispusiera de agua, potenciales agrícolas, especialmente vitivinícolas, existencia de campesinos trabajadores y emprendedores ya acostumbrados al riego; voluntad política de desarrollar Tarija como polo económico de la zona sur de Bolivia.

Es de los beneficios que recibirá Tarija con el proyecto San Jacinto la generación de 25 millones de kilovatios hora, destinados a satisfacer las crecientes necesidades de la ciudad de Tarija, abasteciendo actualmente en el país.

En el área forestal con el proyecto San Jacinto se podrán beneficiar extensas zonas erosionadas, como así también evitar el arrastre de sólidos a la zona del embalse y áreas de riesgo. Las áreas de forestación alcanzan a 6.800 hectáreas y las especies propuestas son adaptables a las condiciones físicas de la región.

También con el proyecto se pretende explotar en forma técnica y

racional la piscicultura para así mejorar la dieta alimenticia del campesino y, abastecer el mercado de la ciudad con las variedades de peces que se pretende explotar en el lago una vez ya concluidos los trabajos de la primera etapa.

Al tener un conocimiento general de los beneficios que significa el proyecto San Jacinto, en los siguientes párrafos indicaremos las características de la presa y el dique de la Tablada para luego referirnos a los trabajos que se viene realizando.

La presa en sí es una bóveda de hormigón de doble curvatura de 45 mts. de alto desde el fondo del río, y 75 mts. de largo en coronamiento, en la clave del arco el espesor varía de 1,80 mts.; en el coronamiento a 6,10 mts. en la base con una máxima de 6,60 mts.

El macizo de la Tablada rodea el embalse en el lado este, está constituido de sedimentos lacustres cuaternarios mas o menos permeables y erosionables. En efecto es necesario proteger este macizo construyendo un dique de tierra impermeable sobre la ladera aguas arriba de la Tablada convenientemente reforzada. El dique de la Tablada tendrá una longitud de 2.880 mts. y una altura de 33 mts.

Actualmente se vienen realizando varios trabajos previos a la construcción de la primera etapa. En forma cronológica indicaremos los trabajos que se están encarando como así también la adjudicación de la primera etapa y la adjudicación de la supervisión y elaboración de planos para esta etapa.

La Asociación San Jacinto, con el fin de que la empresa que se haga cargo de la construcción de la primera etapa y pueda ingresar al sitio de trabajo sin problema ni demora, dispuso el inicio de las obras preliminares consistentes en los caminos de acceso a la presa y casa de derivación provisional. El camino de acceso está siendo construído por el Batallón Choroque; el túnel de desvío ha sido perforado en su totalidad, faltando tan sólo el revestimiento interno, por otra parte se construye el desvío de la quebrada seca, obra que tiene por finalidad el desvío de las aguas de esta quebrada por significar un serio peligro e impedimento cuando se construya el dique de tierra de la Tablada.

Por otra parte, la Asociación por intermedio de su departamento de Ingeniería Forestal se encuentra abocado a la reforestación de la zona de influencia del embalse, para ello cuenta con vivero forestal que está dando excelentes resultados.

Así también el Centro Experimental Agropecuario de la Asociación, realiza experimentos de nuevas especies que, en el futuro permitirá el cambio e incremento de nuevas cosechas. En igual forma, la granja Experimental Piscícola ubicada en el Tejar está en la tarea de criar y experimentar varias especies de peces.

Con respecto a la construcción de la primera etapa, se ha adjudicado al consorcio empresarial CIMMA-CARTELLONE de Bolivia y Argentina con financiamiento por parte de este consorcio por un monto de 37 millones 590.722 dólares americanos. La primera etapa consiste en

la construcción de la presa, dique La Tablada, casa de máquinas, túnel de carga, tubería de presión y equipo electromecánico; el Banco Central de Bolivia avalará para la firma del contrato de acuerdo a Decreto Supremo emitido por el Supremo Gobierno.

Por otra parte se adjudicó la supervisión de obras y elaboración de planos de la primera etapa al consorcio boliviano suizo Prudencio Claros Asociados Ingenieros Electro Watt Ingenieros Consultores S.A. a la fecha nos encontramos elaborando el contrato respectivo.

El dinamismo que ha imprimido la Asociación San Jacinto ha hecho que todos los trabajos que se tenían programados se encuentren en una etapa muy adelantada. Por este motivo podemos decir que San Jacinto es una realidad, más aún ahora que la Asociación ha sido autorizada mediante Decreto Supremo N° 18853, a licitar con financiamiento la construcción de la segunda etapa del proyecto que es la de riego.

Tenemos fe porque este proyecto llegará a su final término por ser un proyecto rentable y por los múltiples beneficios que aportará a Tarija cuando estén concluidas las dos etapas.

Tarija, 30 de marzo de 1982



Obreros de la empresa SEBOL Ltda. en plena actividad cuando hormigonan la base de entrada del túnel. La longitud de este túnel es de 300 mts.



El camino de acceso a la presa y casa de máquinas está prácticamente concluído, faltando tan sólo la capa base. En la fotografía, un ingeniero de San Jacinto supervisa los trabajos que se realizan.



Otra de las obras que en este momento está realizando la Asociación San Jacinto es el desvío de la quebrada seca.



La Asociación San Jacinto para luchar eficientemente contra la erosión, ejecuta mediante su Departamento de Ingeniería Forestal la reforestación de la zona de influencia del embalse.



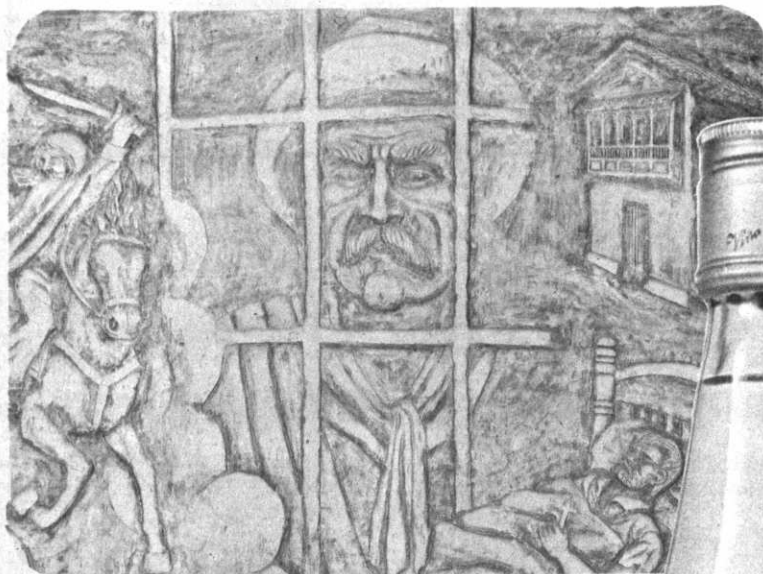
B

OFICINA CENTRAL LA PAZ

AGENCIAS EN:

COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ

- SUCRE - TARIJA -



Obra inspirada en la lucha por la libertad
Casa del Moto Méndez en San Lorenzo, reliquia histórica

La belleza de la mujer tarijeña
El Moto Méndez símbolo del pueblo



**Salud por la tierra del Moto Méndez
...y sus bravos hijos**
en todo tiempo y lugar... *San Pedro*



NUOVO Santuario de Chagüaya (izquierda), construido por el obispo franciscano Mon. Juan Nicolai; a la derecha, Iglesia de Entre Rios, construida por el P. Rafael Romac.

Una visión del departamento de...

(Viene de la página 1)

Los puntos de avanzada españoles contra los siglos XVII y XVIII y en la época republicana. Hoy son un pueblo de los que sólo quedan grupos supervivientes. No puede dejar de pensarse en la triste historia reciente de los abusos constantes de que han sido víctimas estas gentes reducidas a la miseria y al abandono.

En los siglos XVII y XVIII, los franciscanos han trabajado por la conversión de los indios de Tarija y el Chaco. Los jesuitas y los franciscanos. Los primeros establecieron un colegio en la ciudad cabecera del valle de 1600. El trófico del maestro de campo Juan José Campero. Fue este un centro de irradiación de la labor evangelizadora hacia Chiquitos y el Chaco. A principios del siglo XVIII, estos religiosos iniciaron una nueva etapa de trabajo entre los chiquitanos, llegando al río Parapetí y a Caiza. En 1799, un franciscano, Prefecto de Misiones, escribió un informe sobre las reducciones de Tarija a cargo del Colegio de Propaganda Fide. En los principales centros misioneros allí nombrados son los de Itaú y Chiquitos. Hasta allí han destinados los frailes, dice el informe, "y en esos pueblos se quedan para ejercitar todos los oficios, de la agricultura, el pastoreo, de jerez arbóreo y mecánico, de cuantos ejercicios mecánicos hay en cualquiera república...". Otras misiones registradas en la descripción son las de Mataví, Igurí, Tacuarembotí, Ibraquienti... Los nombres de estas misiones, que se encuentran en la impresionante nómina de los lugares hasta donde alcanzó la obra de la evangelización franciscana, prolongada hasta el siglo XIX en medio de los tobas, los matavos, ya en pleno Chaco, cuando las hordas del Pícomayo. Una joya bibliográfica recientemente editada por los franciscanos de Tarija, la crónica de Fr. Manuel Mingo de la Concepción, ilustra admirablemente ese proceso de civilización y de propagación de la fe.

3. Las exploraciones, por ambas márgenes, la del Pícomayo y la del Parapetí desde el s. XVI en adelante obedecían a un doble impulso: el de la evangelización y el de buscar la comunicación entre Charcas y Paraguay. Los intentos de navegación de esas riberas fluviales y de trazar rutas por los inhóspitos territorios chiquitanos constituyen un atractivo tema para la historia, de los descubrimientos geográficos en esas latitudes. Nos limitaremos a dar aquí una referencia a dos grandes exploraciones iniciadas desde Tarija en el s. XIX, una interrumpida de un modo trágico, la otra coronada por el éxito. La primera fue la del francés Crevaux en 1822. La segunda, la del potosino Daniel Campos, al año siguiente. Compueta de un grupo de científicos franceses, de dos argentinos y de ocho bolivianos, la expedición Crevaux navegó el Pícomayo hasta un punto habitado por los tobas, quienes le quisieron llevar a la zona de Campos ha sido descrita por él mismo en un bello libro titulado "De Tarija a Asunción", en el que narra los padecimientos del grupo expedicionario formado por algo más de un centenar de soldados y civiles de Tarija y Potosí hasta llegar a Asunción, donde fueron recibidos jubilosamente.

4. El capítulo de la Guerra de Independencia referente a las guerrillas que se organizaron en el Alto Perú después de la derrota del tercer ejército auxiliar argentino (1816), tiene en Tarija un importante desarrollo. Varios nombres se destacan en la épica lucha de las montañas patriotas, entre ellos los de Eustaquio Méndez, el "Moto" nacido en San Lorenzo, cuyo recuerdo ha pasado a la leyenda y al cancionero popular; Ramón Rojas, Urondo, Avilés. Se dice que durante los quince años de la guerra, Tarija cambió treinta veces de manos en la cruenta pugna entre patriotas y realistas, al final de la cual los campos se hallaban aislados y la población había sido diezmada. La acción de La Tablada, librada el 15 de abril de 1817, en el que el jefe español Mateo García rindió sus fuerzas al ejército patriota, se conmemora como la fiesta cívica departamental. Una vez consolidada la Independencia, Tarija manifestó su decisión de no separarse de la nación boliviana aún cuando el ejército de Buenos Aires de anexarla a la Confederación Argentina.

5. La Guerra del Chaco, "la guerra que nunca debió haberse producido", se desarrolló desde 1932 a 1935, causando más de un centenar de miles de muertos bolivianos y paraguayos, en el territorio encerrado por los ríos Pilcomayo y Paraguay. El interés de Bolivia en este conflicto era obtener un puerto navegable sobre el Paraguay como vía de acceso directo al Atlántico, respondiendo al anhelo vital de salir de su encastillamiento y conseguir una salida al mar. El impulso que movió a los paraguayos era la creencia de que en el Chaco podrían descubrirse yacimientos petrolíferos.

En esta guerra fratricida la mayor parte de las víctimas murieron por efecto de la sed y por la hostilidad del medio. El corazón del Chaco, en efecto, es inevitable y todo allí es con-

trario al desarrollo de la vida. El bosque bajo, espeso, grisáceo, fue para ambos sectores combatientes el verdadero enemigo. La terrible experiencia de estos años de angustia inspiró una valiosa literatura compuesta por jóvenes escritores que quisieron transmitir su personal testimonio. Varias son las novelas, las memorias, las colecciones de cuentos, los textos poéticos que componen esa literatura. En ella se da frecuentemente la descripción de la agreste naturaleza que se extiende por más de cien mil kms.2 en el territorio que sirvió de escenario a esta tragedia.

Dicha literatura es el reflejo de una realidad histórica dolorosamente vivida en la existencia de dos países hermanos. Este es el Chaco a una guerra increíble sucedida hace 50 años. Los dos países llevados a esa contienda en un absurdo injustificable se sienten unidos hoy por mil lazos de solidaridad. Naturalmente, no toda la visión del Chaco corresponde al bosque dantesco en que la guerra se desarrolló. La parte del Chaco que ha quedado dentro de las fronteras de Bolivia donde vive una población laboriosa, en plena etapa de crecimiento, es muy distinta a la que describen los escritores bolivianos que participaron en la guerra. Entre Chiquitos y Tarija, desde Sancerainza a Babelo, por el Parapetí y el Machareti, se suceden paisajes de gran belleza, aptos para toda clase de cultivos. De las provincias de Gran Chaco y Arce, Tarija no sólo puede esperar niveles cada vez más altos en la explotación de hidrocarburos sino también una rápida expansión agrícola y pecuaria. Por el Bermejo y por el Pícomayo, Tarija se conecta con Argentina y Paraguay con participación activa en los programas de promoción de la cuenca del Plata.

Tarija capital tiene una población de 45.000 hts. La ciudad va saliendo poco a poco de su calma pueblerina. Todavía hace unos años era válida la imagen que de su ambiente urbano daba Ignacio Prudencio Bustillo en su biografía del presidente Aniceto Arce, nacido en Tarija: "Las casas de adobes, chatas, sin refinamientos arquitectónicos aspiraban a la comodidad y no a la elegancia, y detrás de cada fachada había casi siempre un huerto bien cuidado, alegre, oloroso, grande como una hacienda... Sólo al centro de la ciudad se agrupaba el caserío en torno a la casa de justicia y los edificios administrativos".

Cierto es que Tarija no puede ufarse de poseer en su centro urbano una arquitectura como la que exhiben otras ciudades chiquitanas. Pero todo el conjunto de la antigua población tiene el encanto de una ciudad campesina edificada en los siglos XVIII y XIX. La relativa bonanza que la ciudad experimentó, debido al tráfico comercial con la Argentina a fines del siglo pasado se refleja en algunas edificaciones particulares de la segunda mitad del s. XIX, a las que los historiadores del arte atribuyen un interés notabilísimo por constituir bellos ejemplares de un eclecticismo provinciano. El caso más notable es el de la "Casa de Oro", construida a fines de siglo. Modernamente debe destacarse la ejecución de planes de vivienda popular le- vantados por la cooperativa Madre y Maestra como manifestaciones de un crecimiento ciudadano inspirado en ideas de mejoramiento colectivo y justicia social.

(Del libro en preparación "Bosqueños, paisaje e historia", E. Rafael Castel, Barcelona)

La presencia e influencia franciscana en estas regiones se hizo manifiesta desde los primeros años de la fundación del Colegio Misionero de Tarija, siendo en un principio esencialmente evangelizador, pero enseguida para pasar, en un segundo tiempo, al aspecto organizador y edilicio con la construcción de iglesias, parroquias, escuelas y obras sociales. Los hijos de Francisco de Asís tras tierras y poblaciones del sur un habitat franciscano como en ningún otro rincón de Bolivia. Presencia franciscana que se refleja y hace realidad en los nombres de los santos titulares que amparan parroquias y poblaciones, como en el recuerdo de ilustres misioneros que construyeron pueblos y misiones, iglesias y obras sociales, humildes y sacrificados sacerdotes y religiosos que pasaron sembrando la semilla evangélica en todo el Departamento de Tarija y en las tierras confinantes de Chichas y Cinti bajo la insignia del sayal franciscano. Y así resulta que, además de N.S. de los Angeles, Patrona del Convento y de la iglesia de Tarija, son santos franciscanos San Antonio de Padua, Patrono de Bermejo, San Francisco Solano para Villamontes, San Francisco de Asís para Tamayo, San Luis de Francia para Entre Rios, San Roque para Tarija y Aguayrenda, de nuevo San Antonio para Sella y otros que, al momento, no recordamos.

de Tarija. Y así fueron siguiendo su trabajo con innumerosos frutos y aprovechamiento de las almas... En 1796 después de haber hecho misión en la parroquia de San Lorenzo de este valle, hicieron también en esta villa, en 1798 la hicieron en Tupiza y Suipacha, y en 1799 la repitieron en esta villa de Tarija... Como nos dice el mismo P. Cumajunco, las actividades apostólicas de los franciscanos de Tarija se han extendido desde el Tucumán hasta la diócesis de Arequipa, desde las selvas del oriente, hasta el océano pero sin descuidar nunca estas queridas tierras de Tarija.

"No siendo llamados a parir remotas, se convalidan ellos mismos a trabajar en las parroquias más cercanas, repiten sus misiones en los curatos de este partido; ya se oye su clarín evangélico en los altos de Tupiza, ya en el valle de Cinti, tan presto se ven predicar y confesar en los lugares de este valle, como en el de Salinas, son como nubes fecundas que en todas partes derraman las gracias que Dios tiene fiadas a su ministerio".

Las guerras de independencia redujeron momentáneamente las actividades apostólicas de los franciscanos de Tarija. Restaurado entre 1834 y 1844 el Colegio de Propaganda Fide con nuevo personal venido de Italia, nuestros misioneros "se sintieron con nuevo vigor para volver a emprender sus faenas apostólicas, comenzando por los vecinos curatos de San Lorenzo, Concepción, Yunchara y Tamayo, y desde entonces hasta hoy, escribe el P. Corrado en su obra citada, 318 no han cesado los apóstoles de Tarija de discurrir, de año en año, por los pueblos y capillas de

La presencia franciscana en Tarija

Por el P. Gerardo Maldini OFM.

Hablando de la presencia franciscana en el sur de Bolivia incluímos, además del Departamento de Tarija, a la Provincia Potosina de Sur Chichas y a las provincias chiquitanas de Nor y Sur Cinti. Estas provincias ciscanas de Tarija, en las que se encuentran las fronteras chiquitanas y en las guerras y guerrillas de la Independencia donde cabeceaban y pueblos de Tarija, Chichas y Cinti mezclaron armas y sangre en la conquista de un mismo ideal, hasta la guerra con el Paraguay donde nuestras regiones fueron los lugares de paso de las tropas bolivianas hacia las arenas candentes del Chaco, como también la voz, la mano y los brazos amigos que dieron aliento a los humildes soldados en marcha hacia el sacrificio supremo en defensa de la Patria. Bajo el aspecto religioso, todo el sur de Bolivia ha formado siempre una unidad de sentimientos, tradiciones y manifestaciones peculiares, más española y criolla que ingenua como ha quedado en el altiplano y otros valles de Bolivia.

La quinta es la iglesia de Yezera, que amenaza ruina y que el P. Guido Cremora restauró y fortificó con estribos, llaves, abrazaderas y nuevo techo. La octava es la nueva y grandiosa iglesia de la ciudad de Tupiza, a cuya construcción ayudó poderosamente, por los años de 1889, el P. Julio M. Bregoli. La novena fue la magnífica iglesia de Yacubá por el P. Rafael Paoli en 1892, desgraciadamente destruida totalmente por el terremoto del 23 de marzo de 1899. Y además, la iglesia de la antigua misión de Itaú y la nueva iglesia de Zapatera.

Pasando, en esta breve reseña, a los primeros años de nuestro siglo, hasta el momento actual, queremos recordar algunas figuras y obras cuya memoria es todavía actual en el recuerdo y corazón de Tarija. En primer lugar el P. Buenaventura Loli, autor principal de la iglesia de Sella, promotor, con sus obras "Antoniana" de la Imprenta y de la Prensa en Tarija, el P. Alejandro M. Corrado, estudioso e historiador franciscano de fama internacional; el P. Columbo M. Puccetti, restaurador de la iglesia de San Roque en Tarija y de la parroquia de Padcaya; rector de la anterior Santuario de la

Virgen de Chagüaya y de la iglesia del campo Tarija. P. Pedro Pacciardi, popular típicamente ciscano de la Provincia de la ciudad de Tarija, la Provincia del Chaco y la presencia franciscana en Tarija toda. En el de la educación no se olvida al P. Antonio Falcón, el P. Esteban Migniaci y el nardino del Pace, cuya imprevisión fue, para Tarija, una tragedia.

Y para terminar, algunas figuras profundamente ciscanas y presentes en la memoria de todo el tamento de Tarija: P. Romac, párroco de Entre Rios de Tarija, Mons. Juan Nicolai, franciscano de Tarija, Rafael Romac, yugoslavo, párroco primer alupiano potosino y párroco y alcalde por años en la parroquia de Bermejo, el P. Guido Cremora, Promotor influyente de la iglesia y social de la ciudad, constructor de iglesias y casa parroquial, promotor de obras sociales y de obras sociales y caritativas, felices, descanza en el pueblo a la sombra de una iglesia por truida.

Mons. Juan Nicolai, franciscano de Tarija, párroco y segundo O. de Tarija, Venido de la del Chaco, donde habi- muchos años como O. por voluntad y caritativo, descanza en el pueblo a la sombra de una iglesia por truida.

La séptima es la iglesia de Yezera, que amenaza ruina y que el P. Guido Cremora restauró y fortificó con estribos, llaves, abrazaderas y nuevo techo. La octava es la nueva y grandiosa iglesia de la ciudad de Tupiza, a cuya construcción ayudó poderosamente, por los años de 1889, el P. Julio M. Bregoli.

La novena fue la magnífica iglesia de Yacubá por el P. Rafael Paoli en 1892, desgraciadamente destruida totalmente por el terremoto del 23 de marzo de 1899. Y además, la iglesia de la antigua misión de Itaú y la nueva iglesia de Zapatera.

Pasando, en esta breve reseña, a los primeros años de nuestro siglo, hasta el momento actual, queremos recordar algunas figuras y obras cuya memoria es todavía actual en el recuerdo y corazón de Tarija. En primer lugar el P. Buenaventura Loli, autor principal de la iglesia de Sella, promotor, con sus obras "Antoniana" de la Imprenta y de la Prensa en Tarija, el P. Alejandro M. Corrado, estudioso e historiador franciscano de fama internacional; el P. Columbo M. Puccetti, restaurador de la iglesia de San Roque en Tarija y de la parroquia de Padcaya; rector de la anterior Santuario de la

Virgen de Chagüaya y de la iglesia del campo Tarija. P. Pedro Pacciardi, popular típicamente ciscano de la Provincia de la ciudad de Tarija, la Provincia del Chaco y la presencia franciscana en Tarija toda. En el de la educación no se olvida al P. Antonio Falcón, el P. Esteban Migniaci y el nardino del Pace, cuya imprevisión fue, para Tarija, una tragedia.

"COMPAÑIA BOLIVIANA DE INGENIERIA"

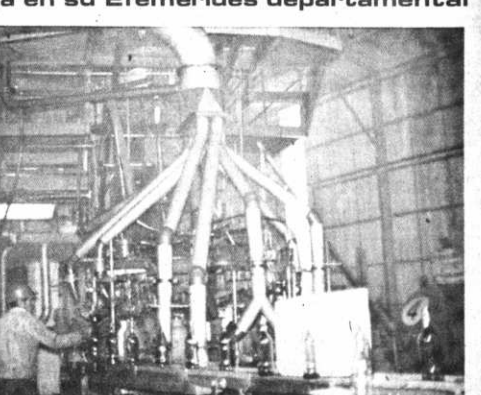
CON SU ESFUERZO CONTRIBUYE AL DESARROLLO NACIONAL Y AL COMEMORAR EL 165 ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE "LA TABLADA" SE HONRA EN ENTREGAR AL PUEBLO DE TARIJA EL EDIFICIO DE ENTEL.

DE ESTA MANERA EL SUR DEL PAIS SE INCORPORA A LOS MODERNOS SISTEMAS DE COMUNICACION MUNDIAL.

Tarija, 15 de abril de 1982

"CRISTALERA OSCAR ALFARO" "CRISAL"

Rinde su ferviente homenaje al noble pueblo de Tarija en su Efemérides departamental



Máquina soplabra automática en plena producción de envases de vino tipo Burdeos y Borgoña simultáneamente. Se observa también el sistema de ventilación.

Industria al servicio del desarrollo nacional, mediante la provisión de envases de vidrio en todos sus tipos:

**BOTELLAS VINERAS
BOTELLAS SINGANERAS
BOTELLAS CERVECERAS
BOTELLAS PARA GASEOSAS
FRASCOS EN GENERAL
CRISTALERA FINA**

Casilla Correo N° 284.

Cables: CRISAL Télex 444 B.V.

Teléfonos 4644-5495

Dirección: "EL RANCHO" Camino carretero a San Lorenzo Km. 12

Tarija - Bolivia

Departamento de Tarija

Entre el desaliento y la esperanza

Por Germán Casassa Z.

El corazón tarijeño se embarga hoy de emoción al conmemorar el día de sus glorias y evocar las valientes acciones que le dieron fama durante la guerra de la independencia y en especial la batalla de la Tablada, donde hace 165 años brilló con especial énfasis la figura del guerrillero "Moto" Méndez.

Fueron desde entonces muchas las muestras de valor y civismo que hicieron de Tarija un baluarte de nuestra nacionalidad, en especial cuando surgieron momentos críticos para la marcha de la patria.

La generosidad del pueblo tarijeño y el valor de sus hijos fueron puestos de relieve en muchísimas oportunidades. En todos los confines de la patria se sienten palabras de veneración para esta tierra y elogios para sus hijos.

Sin embargo, la distancia fue un pretexto durante mucho tiempo, y lo sigue siendo ahora, para el abandono al que fue confinada esta tierra de parte de los poderes del Estado que nada o muy poco hicieron por alentar su merecido progreso y lo que es peor, en muchos casos, los pocos alicientes que se hubiera podido dar a esos impulsos se vieron envueltos por un manto de engaño.

Como todos los pueblos del mundo, Tarija soportó con estoicismo el castigo del abandono y luego la frustración del engaño; ello no amilano al pueblo tarijeño y en muchos casos brindó los frutos de su prógimo suelo para alentar el desarrollo nacional y aun el crecimiento de otros distritos.

Todo ello hace que hoy Tarija sienta con el pleno derecho a pedir su parte y lo hace con la humildad con que uno pide lo que le corresponde. Sin embargo, el desaliento producido por los pasados engaños, las mil promesas incumplidas, por las mil ilusiones frustradas.

Hace sólo unos días, Tarija se levantó para ir a pedir su parte al gobierno central, a ver si el gobierno central pudiera hacer algo por ella. Como resultado, los ministros de Estado se vieron presentes para conocer planteamientos y luego de unas promesas dieron media vuelta, sin sin antes hacer un

nuevo desaire, al dejar flotando una reunión con los miembros del Comité pro Intereses de Tarija que esperaron en vano una reunión que nunca pudo cumplirse.

Aun en tales condiciones, Tarija espera respuestas concretas; así llega este día del aniversario cívico esperando que los poderes del Estado puedan prestar oídos a su clamoroso pedido.

Volver a Tarija hoy, después de algunos años, resulta desalentador; parece un pueblo abandonado, sus calles llenas de hoyos, las isletas hundidas aun en el centro de la ciudad, charcos de barro y nubes de polvo por doquier. Evidentes señales de retroceso pese al incremento de las actividades en los últimos años.

El Comité pro Intereses de Tarija sabe que la solución de los problemas está en manos de las autoridades del gobierno, ya

que el pueblo ha cumplido con su parte, realizando los estudios y adelantando gestiones.

El arreglo de calles podrá concretarse una vez que se lleve adelante el tendido de la nueva red de agua potable. El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) ha considerado viable el proyecto y ha dado su consentimiento para el crédito, sólo se espera que el gobierno lo considere prioritario.

Finalmente, una ciudad cuya población se encuentra en constante aumento se merece un hospital que merezca ese calificativo. El hospital San Juan de Dios, construido durante la Guerra del Chaco (1932-35), prestó invalorable servicios; pero ahora sólo lo hace en las condiciones más precarias.

Como se ve, el sueño de los tarijeños no puede considerarse una quimera; todo cuanto aspiran es realizable, más con buena intención que con fuertes inversiones. Ojalá que este 165 aniversario cívico sea el del despegue para concretar estas esperanzas.

las divisas que ingresen será nulo. Es por eso también que se plantea la autogestión de estas plantas, hoy en manos de la Corporación Boliviana de Fomento, que las utiliza para equilibrar su difícil economía.

Tarija entiende que el éxito futuro está dentro del proyecto hidroeléctrico de San Jacinto y es por ello que pide que el gobierno de curso a la ejecución de la segunda fase de los estudios; ello significará energía para uso local y aun para exportación y riego en varias extensiones de terreno hoy semi abandonadas; pero con un apreciable potencial agroindustrial.

La vinculación caminera es otro de los problemas del distrito. Llegar aún a las poblaciones más próximas a la capital resulta un sacrificio por el mal estado de los caminos; el gobierno se conformó con dejar la muestra del camino asfaltado a Padcaya. La última temporada de lluvias mostró nuevamente la necesidad de estas obras, ya que muchas poblaciones quedaron totalmente aisladas por varios días ante la carencia de caminos y las pequeñas pistas inoperables.

Finalmente, una ciudad cuya población se encuentra en constante aumento se merece un hospital que merezca ese calificativo. El hospital San Juan de Dios, construido durante la Guerra del Chaco (1932-35), prestó invalorable servicios; pero ahora sólo lo hace en las condiciones más precarias.

Como se ve, el sueño de los tarijeños no puede considerarse una quimera; todo cuanto aspiran es realizable, más con buena intención que con fuertes inversiones. Ojalá que este 165 aniversario cívico sea el del despegue para concretar estas esperanzas.



JOVEN CHAPACA, compañera del chapaco tarijeño no sólo en las fiestas profanas, folclóricas y religiosas, sino en las arduas faenas rurales. Su contribución a la economía familiar es tan valiosa como su aporte a la colectividad; su presencia en la cultura popular ha sido remarcada por los especialistas en la tradición y en el folclore del Departamento del sur del país.



UNA CALLE del popular barrio de San Roque (fotografía superior): abajo, un parvose infantil. La ciudad de Tarija no tiene la calidad de sus productos haga honor a la preferencia que vinos y singanis merecen en las mesas mejor servidas.

Vinos y singanis

Sin lugar a dudas, los vinos que se producen en el valle de Tarija han alcanzado prestigio nacional muy merecido por su excelente calidad.

Los productores tarijeños han asumido la responsabilidad que crea este prestigio y se esfuerzan por hacer que cada día la calidad de sus productos haga honor a la preferencia que vinos y singanis merecen en las mesas mejor servidas.

Una rápida visita por la región de Santa Ana, sobre la carretera asfaltada a Padcaya, nos da una evidencia de lo que acabamos de asegurar, ya que cada bodega, con una o más marcas, nos muestra los esfuerzos que se realizan para que los productos de la región puedan seguir siendo considerados de los mejores y mereciendo como consecuencia los favores del consumidor.

La primera etapa de nuestra visita se cumple en el lugar en que se encuentran los viñedos de propiedad de la familia Kolberg. La producción de estos viñedos, como bien nos explican sus propietarios, más que como un modo de abastecer los requerimientos de la industria, que son muchos mayores, sirve para experimentar nuevas variedades que serán incorporadas primero a los campos de producción vitícola y luego al proceso de fabricación de los ya famosos vinos, haciéndolos que ellos perfeccionen su sabor o den a las bebidas el color que las haga más apetecibles ya que no es una novedad que el sabor entra también por los ojos.

Viejos tonos de roble francés que llegaron hasta las instalaciones de Kolberg desde la Argentina, donde también fueron utilizados por mucho tiempo, almacenan ahora lo que será en poco tiempo más la producción del vino "Fundador", un tinto de alta calidad, elaborado con las variedades de uva cabernet y torrónes. También se tiene previsto envasar por separado amos calidades.

Los vinos blancos también merecen un tratamiento especial y para ello se promueven y consumen los productos de las variedades pinot, barbera de Asti y semillon blanca.

Los viñedos de Kolberg si bien empiezan a las puertas mismas de la planta procesadora, se encuentran ubicados en varios puntos del departamento, buscando siempre los lugares más propicios y las variedades que mejor se adaptan a las condiciones de calor y humedad.

VINO COLONIAL

A poca distancia del establecimiento antes mencionado se producen los vinos "Arce" dentro de la producción de vino Colonial. Cuando nos ven llegar al establecimiento, la esposa del propietario nos recibe algo desalentada. "No es mucho lo que podría mostrarnos", nos dice. Las instalaciones han sido recientemente construidas y se ha cumplido en su totalidad la fase más laboriosa del trabajo: La molienda y depósito del jugo de las uvas, que darán en algún tiempo muestras de su calidad.

Cuando llegamos a la fábrica, el vino reposa en las cubas recientemente instaladas y comienza el lento proceso de fermentación. Habrá que esperar un tiempo antes de conocer el resultado de este trabajo laborioso.

Vino Colonial adquiere la producción de uvas de la región y aun la de lugares muy distantes, por lo que es imposible que podamos ver los viñedos y menos admirar los racimos dorados.

Cuando emprendemos el camino de retorno pasamos por las puertas de SALS (Sociedad Industrial Licorera del Sur) y no podemos abstenernos de realizar una visita, para ver en qué condiciones se encuentra el trabajo en la planta donde se producen las variedades de singanis "Guadalquivir". En el poco tiempo de actividad, esta planta ha conseguido constituirse en seria competidora de los productos aceptados por el consumidor más exigente.

Se trata de una planta que impresiona a primera vista por sus instalaciones y que nos deja gratamente complacidos luego por la amabilidad de los asfitriones.

Al igual que en los establecimientos antes visitados, el proceso de molienda de la uva ha concluido, ya que estamos en los primeros días del mes de abril, el proceso de maceración se realiza en las cubas, al igual que en los establecimientos visitados anteriormente pero con ello el trabajo no estará concluido.

Vinos depositados con un año de anterioridad ahora son sometidos al proceso de destilación, tarea que embellece la calidad tramandada en singanis. Para conseguir una mayor calidad y pureza se cumple un doble proceso de destilación.

La visita por las instalaciones nos permite apreciar la calidad del trabajo que se cumple en la planta y la culminación del proceso en una planta de envasado que muestra todos los avances que se puede esperar de la técnica en este sentido.

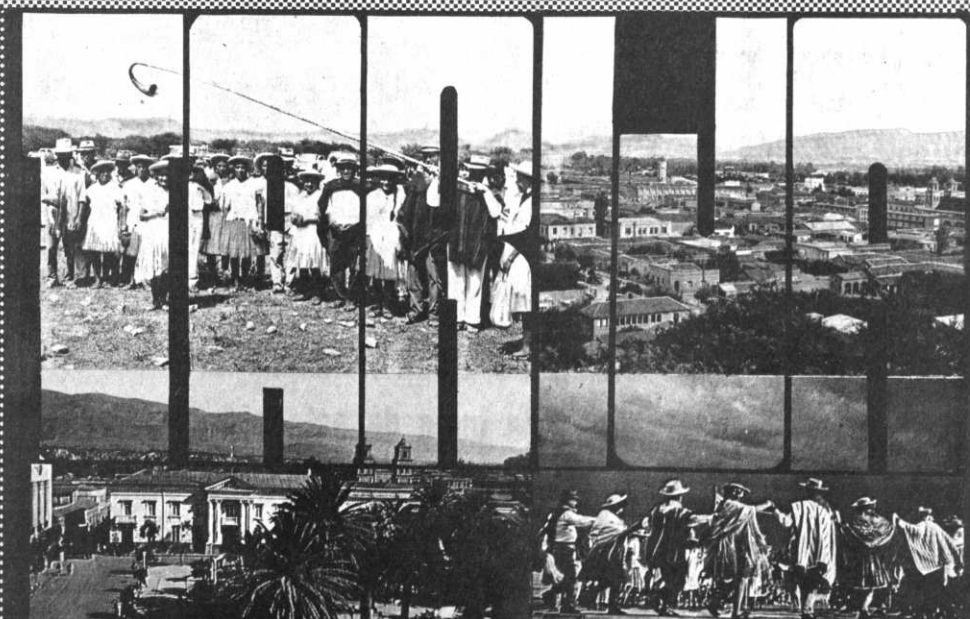
Se ha realizado el trabajo de envasado de los singanis de primera y segunda categoría. Con las ya conocidas etiquetas verde y roja y ahora la planta se apresta a entregar a los consumidores el producto que la fábrica elabora con especial orgullo, el singani "de lujo" en botellas verde esmeralda.

LOS ENVASES

Como queriendo coadyuvar a la tarea de una de las principales industrias del departamento, hace algún tiempo, se ha puesto en actividad una fábrica de vidrios y cristales la cual, entre sus productos de mayor difusión, entrega las botellas para los vinos y por en-

TARIJA

Noble pueblo chapaco
que en La Tablada
demostraste tu lealtad
a la Patria...
Hoy tu progreso
es coadyuvante
en la nueva imagen
de Bolivia



1817 15 de ABRIL 1982

El incidente paraguayo - boliviano de Fortín Sorpresa

El héroe Froilán Tejerina en el recuerdo

Por Wilson Mendieta Pacheco

"Al día siguiente, cinco soldados recibimos órdenes para traer el cadáver del Tte. paraguayo Adolfo Rojas Silva desde los matorrales del Río Pilcomayo hasta Fortín Sorpresa", evoca con hondo patriotismo Juan Pacheco Cardozo al narrar el episodio ocurrido el 26 de febrero de 1927 en el corazón de la selva chaqueña, tal vez sin presentir que en aquellos cruciales momentos se precipitaba definitivamente el estallido de la Guerra entre Bolivia y Paraguay que ensangrentó a dos naciones hermanas y mediterráneas.

El 26 de febrero de 1927, un día caluroso en la inmensa geografía del Chaco, fue testigo también del valor del soldado boliviano, ya que un humilde conscripto chaqueño como lo fue Froilán Tejerina, arriesgó su vida y derramó su sangre defendiendo la integridad territorial frente a un grupo de militares paraguayos que hollaron premeditadamente el suelo patrio.

Juan Pacheco Cardozo, estuvo allí, fue testigo y protagonista y, hoy, accediendo a un diálogo periodístico, rememora con lágrimas en los ojos el histórico hecho que vivió cuando apenas contaba 22 años de edad y cumplía el servicio militar en el sudeste boliviano. Hoy, a sus 75 años, padre de varios hijos, es un anónimo y sencillo tarijeño vecindado en la calle Bolívar Nro. 138, dedicado a la ciudad comercial, pero ante todo un excombatiente del Chaco que supo cumplir su deber y defender la soberanía nacional.

"mataco", llevando dos mulos y portando sus armas.

"En los primeros instantes nos asustamos-prosigue- pero luego serenándonos, les preguntamos quiénes eran y de dónde venían y nos respondieron que procedían de Fortín Vanguardia, de la República Argentina e inmediatamente nos inquirieron cuántos éramos y quien era nuestro Comandante..."

Pacheco Cardozo, continúa con su relato:

-- Luego de invitarles a visitar nuestro fortín, allí les presentamos al Cap. González y se identificaron como paraguayos, siendo su Comandante el Tte. Adolfo Rojas Silva y su misión era explorar el Chaco.

"Nuestro Comandante -- recuerda- de inmediato ordenó "armarse" y todos nos pusimos en guardia, tomando presos a los extraños visitantes, pero el Tte. paraguayo quedó con sus armas, un revólver y un cuchillo bayoneta en la cintura".

Nuestro entrevistado, al rememorar esta página de su vida y también de la historia del país, expresa seguidamente:

-- Al amanecer del día 26 recibí orden para trasladarme a Fortín Tintú que llevando el parte correspondiente que decía que "teníamos como detenidos a un oficial, tres soldados y un mataco procedentes del Paraguay".

"El mataco, había fugado la noche anterior y yo, luego de dejar el parte en Tintú, regresé a Fortín Sorpresa a las 9.00 de la mañana del día 27 con la instrucción de que los paraguayos continúen detenidos hasta nuevo aviso", añade Pacheco Cardozo.

LA FUGA

Según el recuento que hace el hoy sencillo ciudadano y excombatiente, el día 27 de febrero de 1927, aproximadamente a las dos de la tarde, el Tte. Rojas Silva salió deses- peradamente de su carpeta-hospedaje y con sus armas en la mano increpó a todos gritando que "a mí, nadie me detiene" y ordenando a sus soldados que le sigan.

Asimismo, recuerda que "el Cap. González dispuso que se lo agarré e incluso llegó a tomarlo de su blusa, pero como el militar paraguayo estaba armado, se hizo soltar internándose velozmente en la selva".

Dos gruesas lágrimas, sin querer, corren por los ojos de Juan Pacheco Cardozo y con palabras entrecortadas, continúa:

-- Tejerina, Cardozo, Altamirano, Luna y yo, seguimos las huellas de los uniformados extranjeros acompañados de un nativo o

contramos a nuestros enemigos y al descubrirlos el Tte. Rojas Silva se dirigió hacia Tejerina y con voz altanera, le dijo "tú eres el MACHITO que me sigues."

Aquí, llega el momento más interesante de la narración de Pacheco Cardozo: --Cuando el oficial "pila" estaba por disparar, Froilán Tejerina logró tomarle del brazo y le hizo fallar el disparo, pero entonces recurrió a su cuchillo bayoneta y le hirió a nuestro compañero causándole varias heridas en la cabeza, a la vez que daba órdenes a sus soldados para que disparen. Nosotros hicimos disparos al aire, pero la agresividad de Rojas Silva no cesaba.

Hace una pausa nuestro informante y con hondo sentimiento, destaca:

-- Tejerina, ensangrentado y haciendo esfuerzos sobrehumanos, se lanzó en pos de su caravina, la cuál el soldado y haciendo uso de su arma de fuego, disparó contra Rojas Silva, quien cayó mortalmente al suelo. Nosotros no sabíamos qué hacer y atinamos a auxiliar a Tejerina y de inmediato retornamos al fortín, llevando de prisionero al soldado-asistente del infortunado teniente paraguayo.

"Ya en el Fortín, el Cap. González nos reunió y nos decía con preocupación "cobardes, yo no ordené que maten a Rojas Silva, ahora por culpa de ustedes habrá guerra..." enfatiza.

Preguntamos a Pacheco, sobre Tejerina y contestó: -- Froilán estaba herido, tendido en su humilde cama y a mí como a su mejor amigo, me decía desalentado: "ahora qué castigo me darán, nada extraño que me roben el tiempo de servicio militar..."

En cuanto al último adiós a Rojas Silva, Pacheco Cardozo, de cabellos negros, recuerda:

-- Al día siguiente, un poco antes del mediodía lo sepul- tamos en un fardo de mantas en medio de varios algarrobos. Todos rezamos silenciosamente en medio de una tristeza que hacía más triste a la selva, Tejerina que seguía en su lecho, derramó sendas lágrimas cuando le avisamos que los restos mortales de su adversario fortuito recibieran humana sepultura...

SEPULTURA PARA ROJAS SILVA

La rememoración del ex-soldado Juan Pacheco Cardozo, es completa y cuando le preguntamos del cadáver del oficial paraguayo Rojas Silva, puntualiza:

-- Al día siguiente cinco soldados recibimos órdenes de traer el cadáver del paraguayo al fortín y con enorme preocupación y hasta temor llegamos al lugar del incidente y allí estaba su cuerpo inerte, tendido de estómago entre los matorrales de la selva. El im- pacto del disparo le tocó en el cerebro y salió por el ojo derecho. Fue una escena dolorosa, pero al fin de cuentas, era en defensa de la integridad patria...

Un suspiro y el relato prosigue: -- Pusimos el cadáver en una frazada Rojas Silva tenía un



CONDECORACION AL HEROE FROILAN TEJERINA.- El 29 de enero de 1929 la Municipalidad de Tarija, en un acto presidido por don Juan de Dios Trigo, condecoró con una medalla al mérito al héroe de Fortín Sorpresa, Sargento Froilán Tejerina. La

fotografía muestra el momento culminante del mencionado acto de distinción al soldado boliviano Froilán Tejerina, declarada la guerra entre Bolivia y Paraguay, retornó al campo de batalla y murió en combate.



JUAN PACHECO CARDOZO, de 75 años de edad y a los 55 años del hecho de Fortín Sorpresa, relata la hazaña del 27 de febrero de 1927. Sus condecoraciones hablan del valor del ex-combatiente de la Guerra del Chaco.

de un Sargento, quien fue cominado a desalojar nuestro territorio en menos de 24 horas. Preguntó por Rojas Silva y le dijimos que estaba detenido en Fortín Sorpresa. Todos estábamos temerosos por un ataque que yo salía a explorar la zona con un Sargento Tarija, un mataco boliviano que estaba en nuestras filas y gran conocedor de la selva.

El inesperado acontecimiento del 27 de febrero de 1927, tomaba cuerpo y Pacheco, añade estos datos:

Después de casi un mes, llegó una comisión militar superior con el objeto de tomar declaraciones a los que fuimos testigos del incidente. Todos informamos con detalle y mi declaración, fue similar a la que rememoro hoy, después de 55 años. Froilán Tejerina fue ascendido a Dragoneante, a los quince días al grado de Cabo y, por último, a Sargento, a la vez que fue declarado Héroe Nacional. Todos nos alegramos mucho y, a los pocos días fue sacado del fortín rumbo a Villa Montes, Tarija y La Paz. El

Concluía la entrevista el héroe y que tuvo como tal, que aquel 27 de febrero de estuvieron en Fortín Sorpresa el valor heroico de cuidar la patria. Lástima que el tiempo y los hombres, a estos hechos y a estos valores bolivianos que supieron defender su juventud en la dignidad nacional.

La Guerra del Chaco, tiempos actuales, tiene ejemplo y una lección de puro patriotismo en aquellos valerosos héroes anónimos como Juan Pacheco Cardozo, POTOSÍ, abril, 1982.

Capitán Antonio González, igualmente fue trasladado a sede de gobierno. Finalmente, don Pacheco, da cuenta que permaneció once meses cuidando la integridad territorial y cuando retornó en Padcaya, su pueblo natal, encontró una vez más a Froilán Tejerina, que evocaron, junto al boliviano Anibal Cardozo, el episodio de Fortín Sorpresa.

"Tejerina, contrajo matrimonio con una chaqueña Concepción y en 1933 regresó nuevamente al Chaco y permaneció en Fortín Sorpresa informé que los paraguayos dieron muerte en Fortín viajan con una ráfaga de bala en el pecho. Tejerina, muy anciano aún en la comunidad de cerca de Padcaya, capital de la Provincia Arce, debilitado entre el olvido y la miseria.

Concluía la entrevista el héroe y que tuvo como tal, que aquel 27 de febrero de estuvieron en Fortín Sorpresa el valor heroico de cuidar la patria. Lástima que el tiempo y los hombres, a estos hechos y a estos valores bolivianos que supieron defender su juventud en la dignidad nacional.

La Guerra del Chaco, tiempos actuales, tiene ejemplo y una lección de puro patriotismo en aquellos valerosos héroes anónimos como Juan Pacheco Cardozo, POTOSÍ, abril, 1982.

VIUDA DEL HEROE.- La viuda del héroe Froilán Tejerina, doña Esperanza Chavarría, aparece en esta fotografía que data del año 1960. Actualmente, anciana y olvidada, la viuda del sargento Froilán Tejerina se debate en la ciudad de Tarija entre la miseria y la ingratitud. Después del hecho de 1927, ella fue la confidente de Froilán; pero al retornar éste a la campaña del Chaco, nunca más lo volvió a ver. Froilán Tejerina, nacido en Guayabillas, murió en combate, en defensa de la heredad nacional.

EL HECHO

El ex-soldado Juan Pacheco, hoy más alto que bajo, cabello encanecido, de ademanes calmados y firmes, al proporcionar detalles del episodio de Fortín Sorpresa, relata:

El 26 de febrero de 1927, en horas de la tarde, todos los soldados fuimos a bañarnos al Pilcomayo y alrededor de las 16.00 horas, aparecieron cuatro uniformados extranjeros acompañados de un nativo o

En la efemérides de Tarija

ENDE

Empresa Nacional de Electricidad S. A.

Felicita al pueblo tarijeño y le informa que continúa trabajando por su progreso:

- Energización, ampliaciones de Electrificación Rural en el plazo de dos meses hasta fines de Junio de este año.
- Prosecución de estudios y obras en el Proyecto Múltiple de San Jacinto.
- Próxima entrega del informe final del Estudio de Factibilidad para el Proyecto Pilaya, realizado con una donación del Gobierno del Japón obtenida por ENDE.

Tarija, 15 de Abril de 1982

**"Canto con el alma la cueca chapaca,
VIVA TARIJA!"**



CUMPLE CON TARIJA

- Prospección y geodesia en las zonas de Sanandita, Toro, Yaguacua, Agua Salada, Los Monos, Madrejones y Valverde.
- En estudio, ejecución de obras civiles, en perforación y explotación 13 pozos, incluidos los de las Compañías Contratistas, de los cuales 4 son ya productores de gas y condensado.
- Próxima ejecución del Gasoducto Bermejo- Tarija-El Puen te, Gasoducto Barradero- Bermejo y Oleoducto La Vertien te - Villamontes.
- Construcción de estaciones de servicios para productos corrientes en Tarija, Bermejo, Yacuiba, Entre Ríos, Pa los Blancos y Padcaya.

**DONDE ESTÁ
LA PATRIA
ESTA YPFB**

El gallo de riña y el desarrollo avícola.- Podría decirse que si no hubiese existido el gallo de riña y los tarijeños no hubiesen sentido tanta pasión por él, la avicultura moderna no se habría desarrollado.

El gallo de riña prestó y sigue prestando gran utilidad práctica por la calidad de su carne y en la producción de huevos.

Los campesinos de Tarija hace años que crían el gallo de riña en atención a estas cualidades, pudiéndose afirmar que no existe bocado más exquisito que una polla de riña sacrificada antes de la postura.

El gallo en la tradición histórica y cultural.- La personalidad del hombre tarijeño tiene alguna analogía con el gallo de riña. Estas aves tienen la virtud de presentar como carácter distintivo un valor indomable que no admite comparación, siendo esta cualidad viril y ejemplar la que demostró el hombre tarijeño en todas las contiendas bélicas.

El tarijeño que heredó el espíritu de los Tomatas y la cultura latina y española ha rendido culto al valor y a sus héroes como Méndez, Urquiza, Avilés y siendo el gallo de riña el símbolo del auténtico heroísmo ha despertado una pasión en este deporte- espectáculo.

Tampoco es de extrañar que los héroes de la independencia también fueran gallos; así Méndez dejó su herencia por esta afición gallística en San Lorenzo donde se practica el juego de los gallos, Avilés en Concepción y Bernardo Trigo en Tarija donde sus descendientes siguen esa tradición.

En la época de la heroica campaña del Chaco, cuando nuestro territorio se hallaba ocupado por las fuerzas paraguayas, en los ratos que el enemigo dejaba un tiempo libre, en las vecindades de la contienda se celebraban riñas de gallos a veces bajo el fuego de los fusiles pilas, lo que contribuyó a que el entusiasmo de los soldados tarijeños no desfalleciera al igual que el encarnizamiento de los gallos que en las riñas les sirvieron de ejemplo.

No es raro encontrar entre los excombatientes de la guerra del Chaco aficionados a la riña de gallos: podemos citar al Cnl. Pablo Avila, al Cnl. Gustavo Ruiz Costas, al My. Carachón Suárez, a los generales Enrique y Samuel Alcoreza, al general Carlos Quintanilla (ex-presidente de la República y héroe de la guerra del Chaco), al Cnl. Arturo Soruco Ortiz, al Cap. Ustarez, al Cnl. Oscar Pantoja, al Cnl. Eulogio Ruiz y otros ex combatientes.

Tarija y el gallo de riña

Por Enrique Castellanos Vásquez

El gallo de riña en Tarija ha tenido un papel importante en el desarrollo socio-cultural y de la producción avícola del departamento y por tanto del país.

Ha contribuido a la formación de la personalidad del hombre tarijeño, hecho que se demuestra en el curso de la historia y muy especialmente en la guerra del Chaco.

El espectáculo que se desarrolla con la riña de gallos tiene múltiples motivos, entre ellos: La diversión, el festejo, la apuesta, la belleza y el colorido que representa este deporte.

Es importante el papel que representa la riña de gallos como factor de fomento de la convivencia social entre los tarijeños, habiéndose organizado para tal objeto el Club de Gallos de Tarija.

Existen hechos que demuestran que el gallo de riña existió en Tarija antes de la llegada de los españoles.



EN LA FOTOGRAFIA superior, la Charata gallinácea autóctona de Tarija; abajo, un ejemplar de 1/6 de sangre de Charata por cruce.



GRUPO de gallos tarijeños

El Club de Gallos y la Convivencia Social.- En la actualidad los aficionados están asociados en un club, cuya finalidad principal es reglamentar y perfeccionar la riña de gallos, pero que en el plano social cumple otras funciones fomentando la convivencia social.

El club tiene entre sus

componentes a numerosos profesionales, comerciantes, banqueros, campesinos, empleados, artesanos, periodistas, industriales transportistas.

Gracias al Club el espectáculo ha sido reglamentado, ganando seriedad, emoción y belleza.

Existieron figuras relie-

vantes entre los aficionados tarijeños. Citaremos los siguientes: Bernardo Trigo, Domingo Arce, Manuel Vásquez, Adolfo Trigo Achá, Néstor Arce, Carlos Cherroni, Samuel Arce, Genaro Vásquez, Ignacio Vásquez, Luis Vásquez, César Castellanos, Heriberto Trigo Paz, Heriberto Delz, Víctor Gareca, Plácido Antelo, Francisco Moreno, Flavio Sandoval, Nivaldo Aguirre, Juan Oller, Gerónimo y Magin Tórrez, Lucas Severich, José Tarraga, Héctor Hoyos, José Cataldi y muchos otros.

Motivos de la Riña de Gallos.- El hecho de asistir a la riña de gallos implica a guiso de motivos. En primer lugar es un deporte- espectáculo al igual que la carrera de autos, el box, la corrida de toros. Los aficionados concurren para divertirse; ello procura bienestar y relajamiento, disminuyendo las tensiones de la vida cotidiana.

Al ingresar en la gallera se encuentra amigos, diversión, alegría y envidia; se dejan las preocupaciones para pensar, actuar y hablar de gallos, también para apostar a los gallos.

Si bien la afición gallística no tiene por finalidad la apuesta, es agradable ganar unos pesos como consecuencia del triunfo del gallo preferido. El gallo ganador cobra el significado de un trofeo que es exhibido después de la pelea.

El gallo de Riña es originario de Tarija.- Se afirma que antes del descubrimiento de América no existieron los gallos de riña y que éstos fueron traídos por los españoles; hipótesis que no compartimos.

Se atribuye a Hernán Cortés la introducción de la especie a México y Perú.

Sin embargo la familia o grupo de gallináceas ya existió en Tarija antes de la llegada de los españoles. En esta región las tribus Tomatas y Chiriguano criaban el gallo Charata, posteriormente cuando llegaron los españoles trajeron cruces con las razas sevilanas. El gallo Charata es autóctono de América y el cruce con el sevilano fue llevado a España.

Existen hechos que demuestran que los gallos y la riña de gallos existieron en Tarija antes de la llegada de los españoles. Lo prueban algunas piezas de museo, entre ellas piedras de edad anterior a la conquista con tallados en forma de gallo, algunas vasijas en forma de gallo con dibujos de pelea de gallos.

De otra parte, en la cueva de Cabildo se encontraron dibujos rupestres de animales que existieron en épocas muy antiguas y entre ellos uno que tiene la forma de un gallo.

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

**Se adhiere al júbilo del pueblo tarijeño
y rinde su mas fervido homenaje
a las glorias del 15 de Abril**

La Paz, Abril de 1982



En el mundo de la música

Por Carlos Morales Avila

Historia de "Despedida de Tarija"

El muchacho que visitaba el local de la Banda de Música, tenía la tez bronceada y usaba abarcas. Rodando un aro de silla vieja empujaba el corvo alambre con velocidad por la calle Yanacocha, de la Banda, y en otras corrió por la avenida que lleva al Cementerio General, donde un ciego rezador le prometía una quena.

Con otros niños se reunía en los varios ríos de la ciudad desde donde se veía la gelida cumbre del Illimani. Cansado de jugar volvía al calido regazo de su madre. Fueron estos sus días felices, tenía dos hermanas y aún su padre.

Esto no duró mucho. Su sonrisa fue golpeada con la muerte de su buena madre que le hacía medias de lana para el frío y recortaba pantalones grandes y viejos con los cuales él caminaba en busca de ganarse el sustento llevando bultos. En 1909 su orfandad fue dis-

traída con la amistad de un músico a quien ayudó a trasladarse de cuarto y, en cambio de su trabajo, recibió un pan llamado "chamilo".

- Ven mañana sábado, vivo en el cuarto de la derecha en el primer patio del Tambo Quirquincho.

El pequeño Saturnino Gregorio Ríos, estuvo puntual. Barró el cuarto y trajo agua, y así se sucedieron los días y meses. Algunas veces cuando salía el músico el niño "tocaba el instrumento bajo para que no se entere el maestro". Iba y venía al Cuartel donde la música de la Banda de Música del Cuartel y se especializó tocando Cornetín Requinto.



"DESPEDIDA de Tarija", bolero.

Ahora tenía más tiempo, siguió los cursos de primaria que trunció con la muerte de su madre. En la escuela notando el profesor su habilidad para el dibujo y la música le dijo: "Siempre estás triste y callado. ¿Qué le ocurre muchacho?"

El no supo contestar, como no lo saben la mayoría de los pequeños que viven un mundo lleno de limitaciones. De lo único que realmente tenía certeza es que para comer tenía que trabajar y que si se salvaba de enfermarse, como sus compañeros, era gracias a las varias comidas y champas viejas que le había tejido su recordada madre.

Algunos sábados y domingos, para ayudarse cooperaba en la venta de ropa usada en la Calle Santa Cruz.

Este caminar por la vida le llevó a conocer gente de toda laya. Un amigo le habló de los debates en el Parlamento sobre el Tratado con Chile de 1904, por el cual Bolivia, perdida su Litoral, el asunto le inquietó, y con su amigo se metieron a la Galería de la Cámara. Allí escuchó sin perder una palabra a Daniel Salamanca. Cuando volvió a su guardería llena de admiración por el gran tribuno, por eso se dio a la tarea de continuar asistiendo a tan importantes recintos. Escuchó luego a Domingo L. Ramírez, Venancio Jiménez, Tomás O'Connor, Pablo E. Roca y otros que hicieron la defensa de Bolivia, en las Cámaras; pero su número, la figura que más le gustó fue Venancio Jiménez, para quien compuso una tonada patriótica, que gustaba en años posteriores, el cutarile, el día de recordación a Eduardo Avaroa.

En 1912, era ya un músico de banda, y por lo tanto fue movilizad al Chaco junto con el Regimiento "Loa". Llegado a Tarija,

días después la banda quedó mientras que la tropa marchó al sudeste. En la villa de Luis de Fuentes le fue muy fácil hacer buenas amistades. Su habilidad de músico le daba una tarjeta de invitación a varias fiestas. Pronto, bajo los incendios ceños de la primavera concluyó a la bella Delfina Espinoza, con quien contrajo matrimonio y tuvo seis hijos. Gozando del hogar leía sin parar a los novelistas franceses, consiguió una antología de poetas latinoamericanos y en voz alta releía los discursos de los políticos opositores. Las elecciones de 1918 le trajeron problemas. Como consecuencia de ellas tuvo que emigrar a Tupiza donde hizo amistad con el joven Domingo L. Ramírez, celebrado compositor y con el Cura Itiguez. El primero le hizo mirar los campos de la composición y la riqueza de la música folclórica y el segundo le enseñó alguna teoría jurídica en la cual el sacerdote era muy versado, y por añadidura, le prestó muchos libros, entre ellos, "Aguas Abajo" de Wilde.

En busca de aquella mina de armonía del Dorado del maestro Cava y como medio de ganarse la vida recorrió todo Nor y Sud Cinti, oyendo a viñateros y pastores en sus expresiones a través de la quena y el charango y en las fiestas el caso claro de una de las guitarras rasgando alguna vidala que recordaba tiempos dorados por el recuerdo.

Tal una golondrina veloz sobre la superficie del agua llegó la noticia de la revolución de julio de 1920. A los cuatro días estaba de regreso en Tarija. Llegó a la Cuesta del Inca, desde donde el Valle del Guadalquivir aparece inmenso y no lejos de la Calama vive que el agua espumante viene tumultuosa, a saltos, como gritando dolorida de los cortes de la fría montaña y que pronto, cuando las colinas se tornan más

prolongado y lleno de alegría gozando de los vahos que el viento traía de los madrugadores churquis en el dintel de la primavera.

Un joven de la casa que había llegado de la Argentina se paró y dijo: "Que toque el maestro Ríos". Y se dirigió a don Gregorio entregándole su instrumento.

"Que toque... que toque..." fue el pedido generalizado de la concurrencia, seguido de una salva de aplausos.

Llamó a esta cueca "Ojos Dulces", dijo con voz medio ronca, y comenzó a ejecutar.

La música entusiasmó a la concurrencia tornándose la fiesta en baile. Por todo ello se oía "Ojos Dulces", tonada que había sido compuesta días antes para alguien que, al clavar su mirada en Ríos, sacudió la selva de su corazón cuando los chiguancos al atardecer llegan a estremecer la rama donde está soñolienta ya su pareja.

En busca de aquella mina de armonía del Dorado del maestro Cava y como medio de ganarse la vida recorrió todo Nor y Sud Cinti, oyendo a viñateros y pastores en sus expresiones a través de la quena y el charango y en las fiestas el caso claro de una de las guitarras rasgando alguna vidala que recordaba tiempos dorados por el recuerdo.

Tal una golondrina veloz sobre la superficie del agua llegó la noticia de la revolución de julio de 1920. A los cuatro días estaba de regreso en Tarija. Llegó a la Cuesta del Inca, desde donde el Valle del Guadalquivir aparece inmenso y no lejos de la Calama vive que el agua espumante viene tumultuosa, a saltos, como gritando dolorida de los cortes de la fría montaña y que pronto, cuando las colinas se tornan más

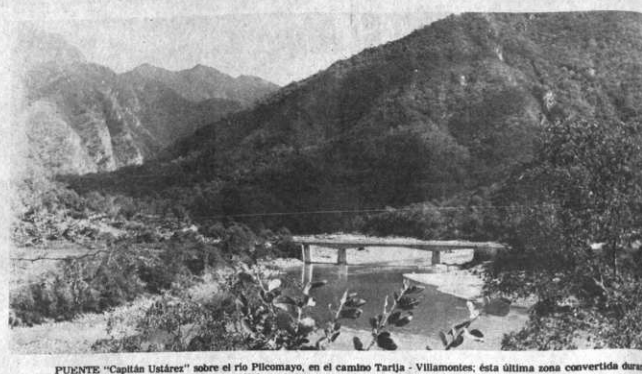
prolongado y lleno de alegría gozando de los vahos que el viento traía de los madrugadores churquis en el dintel de la primavera.

Un joven de la casa que había llegado de la Argentina se paró y dijo: "Que toque el maestro Ríos". Y se dirigió a don Gregorio entregándole su instrumento.

"Que toque... que toque..." fue el pedido generalizado de la concurrencia, seguido de una salva de aplausos.

Llamó a esta cueca "Ojos Dulces", dijo con voz medio ronca, y comenzó a ejecutar.

La música entusiasmó a la concurrencia tornándose la fiesta en baile. Por todo ello se oía "Ojos Dulces", tonada que había sido compuesta días antes para alguien que, al clavar su mirada en Ríos, sacudió la selva de su corazón cuando los chiguancos al atardecer llegan a estremecer la rama donde está soñolienta ya su pareja.



PUNTE "Capitán Urdarraz" sobre el río Pícomayo, en el camino Tarija - Villamontes; esta última zona convertida de Guerra del Chaco en teatro de operaciones del Ejército boliviano.

La noticia se difundió en Bolivia. Negros nabarrones enturbiaron la patriarcal tranquilidad de Tarija y sus habitantes. Ya no habrían de ser los asnos de orejas filosóficas, en lugar de los bíblicos camellos, los que transitan las calles cruzando las aseQUIAS, sino las mulas cargadas con cañones que estaban bajando por la cuesta de Sama con el Ejército de Bolivia, al mando del General Hans Kundt que venía a reprimir la "revolución" ocurrido en Yacubita y tuvo palabras muy duras contra sus actores. A esta pena se agregó que al día siguiente debían partir al Chaco sus amigos. El madrugó con su banda a darle la despedida. Desde las afueras de la ciudad tocó cuecas, kaluyos, balletos y todo el repertorio de su creación como quien vacía el último sorbo en una garganta seca. Los soldados se alejaban y como palomas blancas sus pañuelos acompañaban a la banda. Ríos lloró en la despedida de amigos a quienes vio después de casi 12 años.

Regresó con la banda de música. Fue a su casa, permaneció abismado en recónditos pensamientos. Vio un mapa de Bolivia, en su pliego con el Paraguay. Las dos exploraciones de Forcels confirmaron el acerto, de ahí que la revolución de Yacubita truncaba todo un plan nacional, fuera de la pérdida de los 400 mil pesos en tiempos en que los mayores ingresos del pre-

supuesto provenían del caro Empréstito Nicolaus. En las tropas que vinieron con el General Kundt a Tarija, habían oficiales del Ejército, clases y amigos de la niñez, quienes mostraron a Ríos el problema creado y discutido una noche mapa en mano, ayudando a sostener lo dicho los comentarios de la prensa oficial. Saturnino Gregorio Ríos, un patriota, se sintió ofendido por lo que había ocurrido en Yacubita y tuvo palabras muy duras contra sus actores. A esta pena se agregó que al día siguiente debían partir al Chaco sus amigos. El madrugó con su banda a darle la despedida. Desde las afueras de la ciudad tocó cuecas, kaluyos, balletos y todo el repertorio de su creación como quien vacía el último sorbo en una garganta seca. Los soldados se alejaban y como palomas blancas sus pañuelos acompañaban a la banda. Ríos lloró en la despedida de amigos a quienes vio después de casi 12 años.

Regresó con la banda de música. Fue a su casa, permaneció abismado en recónditos pensamientos. Vio un mapa de Bolivia, en su pliego con el Paraguay. Las dos exploraciones de Forcels confirmaron el acerto, de ahí que la revolución de Yacubita truncaba todo un plan nacional, fuera de la pérdida de los 400 mil pesos en tiempos en que los mayores ingresos del pre-

donde se domina a Villa Montes. Esa tarde "Despedida a Tarija" como la esencia del drama nacional, emociones de la niñez, quienes mostraron a Ríos el problema creado y discutido una noche mapa en mano, ayudando a sostener lo dicho los comentarios de la prensa oficial. Saturnino Gregorio Ríos, un patriota, se sintió ofendido por lo que había ocurrido en Yacubita y tuvo palabras muy duras contra sus actores. A esta pena se agregó que al día siguiente debían partir al Chaco sus amigos. El madrugó con su banda a darle la despedida. Desde las afueras de la ciudad tocó cuecas, kaluyos, balletos y todo el repertorio de su creación como quien vacía el último sorbo en una garganta seca. Los soldados se alejaban y como palomas blancas sus pañuelos acompañaban a la banda. Ríos lloró en la despedida de amigos a quienes vio después de casi 12 años.

Regresó con la banda de música. Fue a su casa, permaneció abismado en recónditos pensamientos. Vio un mapa de Bolivia, en su pliego con el Paraguay. Las dos exploraciones de Forcels confirmaron el acerto, de ahí que la revolución de Yacubita truncaba todo un plan nacional, fuera de la pérdida de los 400 mil pesos en tiempos en que los mayores ingresos del pre-

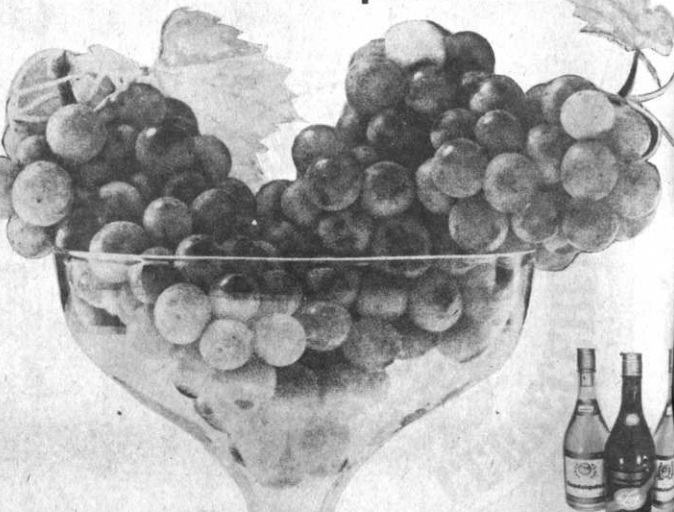
15 DE ABRIL

EN SU FECHA CIVICA

SALUD TARIJA

de pura uva

Singani
Guadalquivir
para vivir!



LOTERIA: UNA EMPRESA DE TODOS Y CON TODOS

El globo de los bolillos blancos está a punto de ser puesto en acción. Allí están las cifras de todos los enteros. Tras un frenético movimiento de mar agitado, donde las posibilidades de todos están en igual condición, el globo liberará un bolillo. Inmediatamente después, otro globo menor con bolillos negros adjudicará el monto de un premio a la cifra blanca.

Unas horas después habrá comoción en algún hogar, generalmente escaso de recursos, cuando la familia se entere que ganó un premio.

Los afortunados acudirán a cobrar su plata. Algunos lo prefieren en cheque, pero hay quienes piden ver su dinero contante y sonante.

TODO ES POSIBLE CON LA LOTERIA

Los que no ganaron nada, quedarán empero, satisfechos también porque tienen la certeza de que su dinero sirve para prestar apoyo - pan, ropa, techo y salud - a centenares de compatriotas afectados por dificultades sociales y económicas.

Así, la Lotería cumple y ayuda a cumplir con elementales deberes de solidaridad humana.



Aquí se fabrican millonarios, al decir de la gente. El edificio de la Lotería, sito en Av. Mariscal Santa Cruz esquina Cochabamba, es el enclave de la esperanza popular.

¿QUE SIGNIFICA ADQUIRIR capaz de ofrecerle atención UN BILLETE DE LOTERIA? eficiente y eficaz.

INVERTIR: INVERTIR:

Para obtener un capital de retorno de cantidades invertibles, otorgándole la alternativa de ser un futuro empresario, para beneficio suyo y de los demás.

INVERTIR: Para disponer de una infraestructura sanitaria y social general.

Departamento de Tarija

Historia y ansia de progreso

Por el Ing. Alejandro Avila

Si analizamos lo que fue Tarija desde el momento en que determinó voluntariamente su incorporación a Bolivia, al través de hechos amargos y dolorosos ya pasados pero jamás olvidados, como la patria elegida por los tarijeños de entonces, la echó en el olvido y pese a que dos de sus hijos, don Amiceto Arce y don Narciso Campero llegaron a ocupar la Presidencia de la República, nada se hizo por mantener a Tarija dentro de las áreas que le pertenecieron desde su fundación y su incorporación al Virreinato de La Plata, sino por lograr que el país y sus gobernantes, den a Tarija el derecho que le correspondía por ese su valeroso como noble gesto de figurar para siempre dentro de los lineamientos que la separaban de sus vecinos, la Argentina y el Paraguay. De esta forma, Bolivia, sus gobernantes de ragnay. De esta forma, Bolivia, sus gobernantes de ragnay. De esta forma, Bolivia, sus gobernantes de ragnay.

graciada por nuestros, hombres públicos... puesto que las energías morales, intelectuales y cívicas las hemos dedicado exclusivamente a la obtención del poder, como el ideal único de nuestra vida republicana... No puede entonces causarnos sorpresa alguna el hecho de haber sido despojados de

ansiado deseo de que su capital, Tarija, sea una ciudad de moderno adelanto, que ofrezca a sus hermanos nacionales y con mayor razón a los extranjeros que nos visitan, un panorama de belleza y prosperidad.

Con este prólogo, voy a tratar cada uno de los proyectos que desde hace muchos años venimos esperando, diría yo "quijotesicamente", su realización y que al través de ellos ya hemos hecho una apropiación clásica de aceptar, como llaga que corroe nuestro cuerpo, los ofrecimientos que nos hacen nuestros mandatarios cuando llegan a Tarija a los festejos de nuestras efemérides departamental, discursos, llenos de ofrecimientos que tardan años y más años en cumplirse o simplemente son sepultados en el olvido. Pero lo más clásico que nos sucede es que cuando se proyecta alguna obra, se demora años para llegar al consabido término de "pre-factibilidad" que lo sepultamos en nuestra insensibilidad como un agulón que nos inyecta algo adormecedor o nos llega a químicos sueños de los cuales jamás volvemos a la realidad.

pierde Toldos y Lipeo, debido al ignominioso tratado Medina-Carrillo, del que don Luis Echazú, con ese fragoroso amor que tiene por Tarija, dice: "Solo así se explica la humillación que entraña para la dignidad nacional este trato, triste compendio de la humillación y el despojo". Así también

sobre Caraparí, Itau y Jaitzas que permanecieron adosados a la provincia de Salta y recién en 1809 retornaron a poder de Tarija, de lo cual hace un amplio estudio el padre Domingo Mingo, amplio conocedor de nuestra heredad real. Posteriormente, Argentina reclama sus auténticos derechos sobre las Juntas de San Antonio y luego de un larguísimo período de discusiones, la Argentina propone, a cambio de las Juntas, la construcción de un ferrocarril de la Quilaca a Tarija, o, en otro caso, el de Embarcación a Tarija. Las discusiones entre bolivianos y argentinos duraron muchos años hasta que finalmente intervinieron los parlamentarios tarijeños José R. Estenssoro, Julio Pantaja Estenssoro, Rafael Suárez Trigo y Torres Carpio que con su claridad intelectual y documentos emanados desde la colonia, dan final al litigio, quedando para siempre bajo dominio tarijeño las indicadas Juntas de San Antonio, i. Que felicidad habría sido para Tarija que hombres de la talla de los nombrados, hubieran existido cuando perdimos nuestro Chaco Boreal, Toldos y Lipeo! Seguro que hoy disfrutaríamos de la inmensa riqueza que en-

cierran! Pasan los años y en 1932, Tarija tiene que soportar otra dolorosa batalla con la pérdida de su territorio chaqueño, debido a la nefasta guerra del Chaco que, para nadie es desconocido, fue programada por el entonces Canciller argentino Sáavedra Lamas que propiamente era dueño de casi todo el Paraguay. Su ambición lo llevó a presionar a la Argentina para que cediera a su voluntad las zonas petrolíferas de Bolivia, y en especial Tarija, defendiendo tolerando derrotas y valorando victorias, hasta que nuestro ejército fue arrastrado hasta Caigua y Villa Montes, donde la estrategia del Coronel Bernardino Bilbao de rotando al ejército paraguayo y fue allí mismo donde el Coronel Sáavedra Lamas y el gobierno chileno logran imponer una paz desastrosa para Bolivia, cediendo al Paraguay más de 200 kilómetros de nuestro Chaco, logrando conservar las zonas petrolíferas. Este resumen muestra que Tarija ha perdido inmensidades de su valioso territorio y quiera Dios que en futuro no suframos mayores desmembraciones.

HISTORIA DE LA INCORPORACIÓN DE TARIJA A BOLIVIA

Tan delicado tema lo voy a analizar valiéndome de los magníficos libros publicados por los ilustres tarijeños don Tomás O'Connor D'Aríach, Luis Echazú, Luis Pizarro y Luis Paz y los maravillosos documentos que nos dejaron los padres franciscanos Mamerto Esquilu, Alejandro Corrado y Antonio Conajuncosa. De las lecturas de estos documentos, he extraído algunos datos históricos relativos a la existencia de Tarija, varios años antes de que la fundara don Luis de Fuentes y los pobladores españoles. El célebre historiador padre Alejandro Corrado, dice, en su valioso libro "El Colegio Franciscano de Tarija y sus Misiones", publicado en Florencia, (Italia), en 1884, que "la real audiencia de La Plata probó que el ganado se marrón que tenía un tal Juan Ortiz Zárate, demuestra que algunos años antes de que don Luis de Fuentes fundara Tarija, ya había españoles en dicho valle". En 1560, el Virrey don Francisco Toledo indica "que indios chiriguano asaltaron y destruyeron el valle de TARIJA llevándose los ganados que tenía don Juan Ortiz Zárate"... lo que demuestra que ya existía en ella españoles y posiblemente indios chiriguano, quechuas y chichas, y de ahí muchos nombres que, como dice el Dr. D'Aríach, existen en Tarija, tales como Isacayachi, Tacara, Colmata, Chilmuni, Guabuno y otros. En cuanto al nombre de Tarija, el Dr. D'Aríach dice: "...pese a que las prolijas investigaciones hechas, no se ha podido determinar la etimología ni el verdadero origen del nombre de Tarija, que no parece ser almar, kechua ni guaraní y más bien español". Sea como fuere, lo evidente es que Luis de Fuentes fundó Tarija el 4 de julio de 1574. Cientos de páginas se llenarían, detallando lo acontecido desde su fundación, donde los padres franciscanos y jesuitas, como Antonio Conajuncosa, Alejandro María Corrado y Manuel Mingo, dejaron importantes documentos que dan luz a la heredad de Tarija desde la colonia y que colocaron a Tarija entre las principales provincias del Virreinato del Perú, prestigio que se acrecentó con la presencia del padre Mamerto Esquilu que dio gloria a Tarija, cuyo convento amaba y cuya biblioteca engrandeció con valiosos estudios relativos a Tarija; el convento fue fundado en 1606 por el padre Antonio de San Buenaventura. Al lado de los padres franciscanos, hicieron la grandeza de Tarija los padres jesuitas que recorrieron nuestro Chaco, cuyo dominio terminaba en las orillas del río Paraguay. Históricamente, Tarija estaba incorporada al Alto Perú durante trescientos años y en 1807 el rey ordenó que Tarija fuera adosada a la provincia de Salta. Los gritos libertarios de 1809 en Chuquisaca y 16 de julio en La Paz, encontraron resonancia en Tarija, siendo encabezados por el Marqués de Tojo don Juan José Fernández de Campero, Eustaquio Méndez, Ramón y Manuel Rojas, los hermanos Uribe, Avilés y otros que combatían a los realistas ubicados en Tarija. Las huestes de Méndez estaban formadas por campesinos de San Lorenzo, a las que se agregó Rojas y Uribe en la batalla de Suipacha. Los acontecimientos suscitados a través de los años, se los puede leer detalladamente en el "Bosquejo Histórico de Tarija", del Dr. Tomás O'Connor D'Aríach, entre

los cuales citaré los siguientes. Cuando el ejército realista comandado por el Cnl. Lavín, libra sangrientas batallas en Padcaya, Concepción, Oroz y Yesera, y vencedor entra en Tarija el 14 de octubre de 1816, llevaba a las colas de sus caballos las cabezas de los patriotas capturados, antes degollados, quedando Tarija sometida sangrientamente al reinado. El 14 de abril de 1817, el General La Madrid junto con el entonces Capitán Andrés de Santa Cruz, libran la célebre batalla de La Tablada, comandada por Méndez, Avilés, Uribe y Rojas, tomando Tarija, el 1 de julio del mismo año, el brigadier realista Rocafort, retoma Tarija, dándose a la fuga las huestes de Méndez que no se resignaban ante la derrota, reorganizan sus fuerzas en San Lorenzo y en noviembre del mismo año, sitian Tarija; el General Laserna que comandaba el ejército realista, urden un armisticio y ofrece a Méndez una gran recompensa y un alto grado militar, a lo que Méndez con la altivez, orgullo y dignidad, responde: "A Méndez no se le compra con dinero". Desde 1822, Tarija pasaba de manos realistas a patriotas y de estos a realistas, hasta que en 1824, la victoria de Ayacucho dio lugar a que el cabildo tarijeño proclame la libertad, enarbolando la bandera argentina, ya que Tarija pertenecía al Virreinato de La Plata, en tanto que doña Juana Vázquez de Valverde planta en la plaza un árbol de la libertad". Por entonces, el Mariscal Sucre designó al Coronel Francisco Burdet O'Connor para que viaje a Tarija y designe un gobernador, nombramiento que recayó en el Coronel Bernardino Trigo, decidiendo el pueblo pertenecer al Alto Perú, mediante acta suscrita el 9 de junio de 1825; poco después llegaba a Tarija el General argentino Arenales y de inmediato

decretó la reincorporación de Tarija a la Argentina en tanto que la Junta de Salta pide al Mariscal Sucre que en vista de que Tarija formó parte de Salta desde 1810, demandaba su entrega. Pese a que el Libertador Bolívar, accedió en 6 de noviembre de 1825, Este hecho produjo en el pueblo un clima de rebelión agravado con el apresamiento de Méndez cuyos soldados, dirigidos por el Cnl. Trigo, retoman Tarija el 26 de agosto de 1826, enarbolando la bandera boliviana que por entonces solo tenía los colores rojo y verde; liberaron a Méndez, apresaron al Gobernador argentino y mediante comicio popular, se decretó la reincorporación de Tarija a Bolivia; al mismo tiempo el Congreso boliviano, con cortesía y respeto, rechazó la resolución del Libertador en fecha 17 de octubre de 1826, que Tarija definitivamente unida a Bolivia, no sin antes rechazar los ofrecimientos argentinos para su progreso. El 23 de septiembre de 1831, Tarija es declarado departamento.

Todo lo detallado sintéticamente son hechos históricos que he extraído de los libros citados y con ello no he hecho otra cosa que recordar al pueblo boliviano y en especial a sus gobernantes, que Tarija, la muy leal y muy fiel, ha luchado con valentía durante largos años, defendiendo su patrimonio territorial, desde la colonia, ofreciendo toda clase de sacrificios hasta ver coronados sus anhelos de pertenecer a Bolivia, sin pedir nada y más bien, por entonces, dando mucho con su riqueza forestal, ganadera, y sobre todo la nobleza de sus hijos que con el corazón abierto han dado su intelectualismo, su vigor de raza gentil, y sobre todo, la entonces ignorada riqueza petrolera que guardaba su extenso territorio. Ello mismo obliga a los que rigen los destinos del país, tengan para Tarija respeto, admiración y orgullo.

Tarija en imágenes



INTERIOR de la casa del "Moto" Méndez, San Lorenzo.



Templo del Siglo XVIII, San Lorenzo.



IGLESIA de Isacayachi, al pie del Sama.

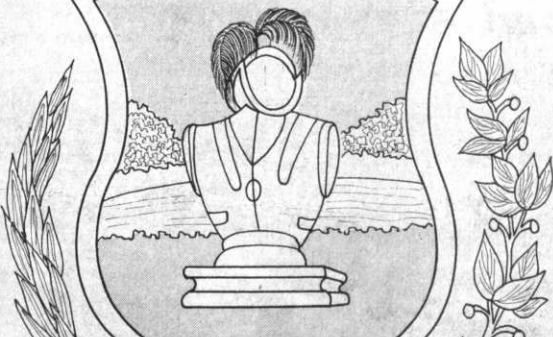
BNB

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

BANQUEROS DESDE 1872

RINDE SU MAS SENTIDO

HOMENAJE



AL

NOBLE PUEBLO TARIJEÑO

EN ESTE

15 DE ABRIL

**solo de los mejores
viñedos del país
puede salir el mejor
producto**

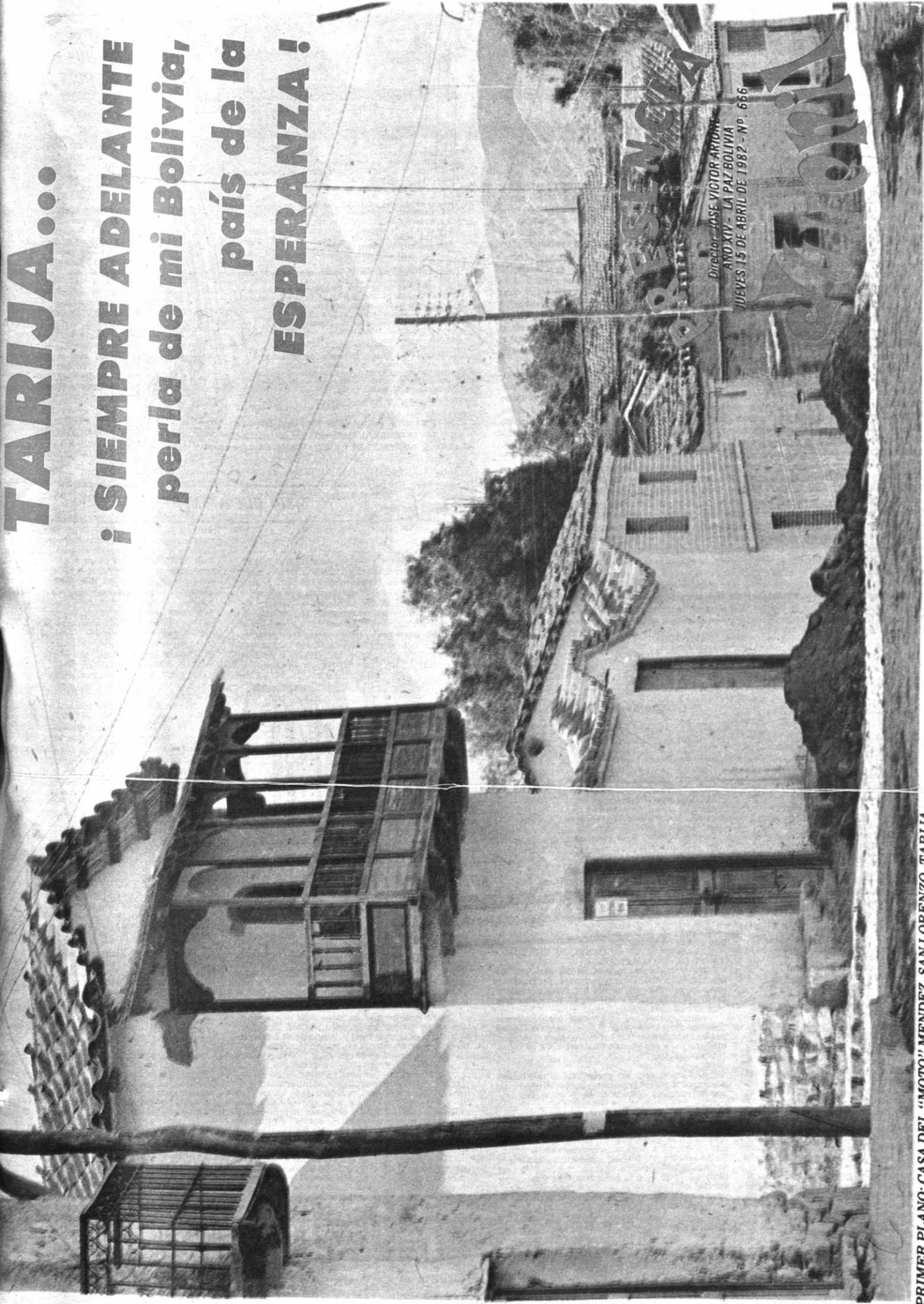


¡salúd! por Tarija



TARIJA...

**¡ SIEMPRE ADELANTE
perla de mi Bolivia,
país de la
ESPERANZA!**



PRIMER PLANO: CASA DEL "MOTO" MENDEZ, SAN LORENZO, TARIJA.

LA PRESENCIA

Director: JOSE VICTOR ARTORE
ANO XIV - LA PAZ BOLIVIA
JUEVES 15 DE ABRIL DE 1982 - Nº. 666

OPINA la JUVENTUD

NO SE MASTICA
ALGO QUE NO TIENE
SUBSTANCIA

ASI OPINO...

Al Señor Director de PRESENCIA JUVENIL:

En la postimería de 1980, el grueso de la población boliviana presagiaba la instauración de un período de vida con serios problemas económico-financieros y políticos. Tal presentimiento fue adquiriendo validez a medida que los meses transcurrían en un ambiente de tensiones provocadas por las actitudes absurdas —en materia administrativa— por parte de los gobernantes de facto de entonces.

El costo de vida se elevó paulatinamente mientras los sueldos y salarios se mantenían inalterables. La desocupación iba aumentando notoriamente, al mismo tiempo que las calles de las ciudades grandes y pequeñas se llenaban de gente dedicada a actividades diversas para ganar algunos pesos y, de esa manera, sobrevivir y esperar modificaciones en la situación imperante. Hombres y mujeres de distintas edades comenzaron a debatirse en medio de una carencia de evidencias de que el panorama mejorara. Por el otro lado, o sea, la parte gubernamental, se experimentó un sospechoso rápido enriquecimiento. Los patrimonios del Estado fueron enajenados, en unos casos y en otros, apropiados indebidamente tal como la opinión pública nacional e internacional llegó a conocer posteriormente.

Las controversias ocurridas abiertamente a un año y poco más del 17 de julio de 1980, en el seno de las FF.AA., revelaron que el país se encaminaba a un desastre de inimaginables consecuencias por elementos comprometidos con jugosos negocios turbios incompatibles con la dignidad humana. Una vez que se instaló un nuevo cuerpo directriz del destino nacional, —en un intento de cambiar el curso de los acontecimientos— se prometió en nombre del Altísimo, borrar la negativa imagen del panorama nacional ante el consenso internacional, para mostrar, una imagen positiva, actuando en sujeción a leyes establecidas en la Constitución Política. Empero, nuevamente, el tiempo fue desenmascando el hecho de que tales promesas se tomaban en cuenta sólo como tales. Es así que el panorama continuó agudizándose a tal punto que el problema de la inflación monetaria hacia estériles muchos intentos de vivir normal nente como en tiempos pasados.

Al acercarse las fiestas de fin de año (de 1981) los rumores de que se daría curso a la implantación de rigurosas medidas económicas tendientes a solucionar los conocidos y experimentados problemas ya aludidos, provocaron una alza desmesurada en los precios respecto a los salarios percibidos por los trabajadores en las distintas actividades productivas y de servicio. La escasez de divisas para la importación de productos y artículos de primera necesidad: línea blanca, repuestos, medicamentos y materiales para la industria nacional, en sus distintos rubros, agudizó más aún el problema de la inflación monetaria, porque los dólares se compraban a precios muy por encima del cambio oficial y también por el "statu quo" que el gobierno daba al asunto, además de no programar los mecanismos de control de precios.

A partir de las promulgadas y temidas medidas de tipo económico-financiero, la población mayoritaria, la que es parte del conjunto de mineros, fabriles, constructores, maestros, campesinos, etc., se desiluzó a las profundidades de la incertidumbre y la desazón material y espiritual. Ahora, los conflictos producidos por el aumento desmesurado del costo de vida y la implantación de un monto de dinero con las peculiaridades de ser mínimo, vital y móvil para los trabajadores en general, los ha llevado a posiciones de lucha, apoyados en el derecho a paros y huelgas como medios racionales y pacíficos de defensa de los intereses colectivos e individuales, en contraposición a las actitudes gubernamentales y empresariales de no dar curso a tales peticiones.

Dispuesta la flotación del dólar, tan cuestionada por sus pro y contra, el país se debate nuevamente, pero con características de tragedia, en medio de sombras que cubren millones de hogares mientras unos pocos gozan de los privilegios obtenidos gracias a los muchos. Es por eso que esperar por esperar las soluciones a la tragedia que vivimos, no vale, si no obramos en beneficio para sacar al país de lo que hoy es: un desastre. Consiguientemente, tanto gobernantes como gobernados deben actuar con prudencia y cautela. Los primeros, recurriendo a los recursos humanos capacitados y honestos. Los segundos, apelando a sus fuerzas más profundas para soportar la realidad que nos toca vivir. Valdría más gobernar con prudencia y honestidad evitando así las desviaciones y despilfarros de dineros del Estado y también del pueblo.

JAIME CHAMBILLA CLAVEL
C.I. 2357050 LA PAZ
CASILLA 4431

Atte:



Sr. Director:

La carga que en la actualidad se tiene que soportar sobre las espaldas, es la carga económica. Estamos viviendo una crisis tremenda; cada día sube más y más el costo de todo. Es fácil darse cuenta como los ricos se vuelven más ricos y los pobres más pobres, pues el rico recibe a manos llenas lo que explota del campesino y este hombre que tiene idéntica dignidad por ganarse un pedazo de pan desgasta sus fuerzas sin reparo alguno. Es una barrera, una alambrada la que se interpone entre los dos de arriba y los de abajo, los de fuera y los de dentro. Creo que es muy claro ver que los de afuera son las personas que la "SOCIEDAD" ignora por ser menos, por ser pobres, que ni saben leer ni escribir y no son limpios ni perfumados.

Y los de dentro son personas a las cuales no les falta nada de lo material, gente muy bien acomodada y colocada en el círculo social. Pero eso sí, tengamos muy en cuenta cómo vive esa gente, porque lo material no es lo importante pues esas personas son más pobres que los pobres, en espíritu. Son vacías por dentro.

Muchos se quedan sentados viendo cómo sufre la gente que está fuera de la alambrada; otros tratan de entrar en esa alambrada y ser uno más de ellos, pero tropiezan con muchos problemas. Nos cuesta renunciar a lo nuestro; somos egoístas y nos atrae tanto lo que está dentro que preferimos volver y ver desde muy lejos, y con indiferencia, a "ESA GENTE" que son nuestros hermanos.

Es ese el problema actual y el gobierno se preocupa muy poco, sigue subiendo el costo de los alimentos. ¿Qué indiferentes somos; nada nos importa con tal de tener el estómago lleno!

¿No crees, tú joven que estás leyendo esto, que debemos comenzar a luchar por formar una sociedad FRATERNAL JUSTA?

COMENTA UNA PORTADA

Debemos preocuparnos por esta situación que perjudica a las familias pobres; luchar por esa IGUALDAD y no así preocuparnos por cosas triviales a las que damos tanta importancia. Es tiempo de que nos pongamos fuertes y tomemos nuestras armas, pero no esas que matan, hieren y manchan las calles de sangre, vistiendo de luto a muchas familias, si no esas armas

que son mucho más poderosas que las otras; que no derraman sangre pero sí hieren a aquel que no sabe manejarlas, ¿cuales son estas armas?: la Verdad, el Amor y la Justicia.

Gracias por esta publicación.

Atentamente:

ANAGLORIA GUAMAN D.
C.I. 1373868
POTOSÍ.

BOLIVIA, ¿LA CENICIENTA DE LATINOAMERICA?

Señor Director:

Deseamos formular nuestro pensamiento, abusando de su amabilidad. BOLIVIA: ¿HASTA CUANDO LA CENICIENTA DE LATINOAMERICA?

Ha transcurrido la semana del mar con los tradicionales discursos y nutridas promesas y esperanzas: "Lo que un día fue nuestro, nuestro será" "Por la razón o la fuerza", etc. deber que cumplimos cada marzo.

Esta oportunidad es propicia para hacernos algunas preguntas: ¿Qué hizo el pueblo boliviano desde ese infausto 1879? ¿Se preocupó de alguna manera para recuperarlo? La respuesta es lógica ¡Muy poco!

Los bolivianos, sin excepción, no nos hemos preocupado por esta cuestión, mas por el contrario, somos nosotros quienes estamos colocando mullas.

Sin embargo, si tuviésemos mar, ¿cambiaría nuestra mentalidad? ¿Dejaríamos de ser individualistas, egocéntricos, interesados? La respuesta también sería lógica. No cambiaríamos. Este carácter está metido en nuestra misma alma. Seríamos incapaces de convivir en completa cordialidad. Siempre estaremos deseando más que el vecino; siempre con el oportuno "beso de Judas" para escalar más y más en la penosa montaña de la

El "Moto" Méndez y el cañallo al alba, En una misma vida.
Al alba cabalgando los Montoneros de Méndez, En una eternidad.
El acicate hendido en el galope.
Ponchos de rojo viento embanderando la mañana azul.
Cuchillo y lanza ensartando el horizonte.

Era 15.
Tunulto de cascos en las entrañas de los campos crepitan, Y la sensación retumba en todos los ángulos del cielo.
Un alborotado sol estridente de luz se levanta.
No es una mañana igual a otras mañanas de Abril:
... Porque quizá no deban perder,
... Porque tal vez deban vencer!

Era 15.
Choque seco de espadas y lanzas, que luego se alarga.
Piñados, relinchos que se entrecuchan y mezclan entre Los caídos que en el polvo de la derrota se hunden.
Todo se estrella, y a leguas se escucha el nacimiento Del esfuerzo libertario de hombres y corceles, Como un desbordado río que avanza
E inunda el inerte paisaje de churquis.

Era 15.
El combate ha cesado. El viento Ha disipado los rituales fantasmas de mi memoria.
A lo lejos, la llanura se extiende silenciosa.
Se ha borrado el tiempo ya... y todavía siento El ausente galopar de los Montoneros de Méndez Estremece los Campos de la Tablada!

MARCELO ARDUZ RUIZ

HOMENAJE DE LA SECCION ESTUDIOS SOCIALES
DEL DEPARTAMENTO NACIONAL DE CURRICULUM
AL CLXV ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE LA TABLADA

¡SIN QUE ATENERSE!

Sr. Director:

Existen centenares y miles de personas, sobre todo jóvenes que se están traumatizando moral y espiritualmente tratando de huir de una realidad por medio de ciertas drogas y bebidas alcohólicas. Basta echar un vistazo para verificar lo dicho anteriormente los días jueves para las mujeres y los viernes de soltero ya casi imprescindibles para los hombres, donde se desahogan momentáneamente de las asperas de la vida que los oprime cotidianamente sin que nadie pueda repudiarlo. Es verdad que la realidad, cada día que pasa se torna más dura y aspera para la mayoría que no puede ya distraerse como también es verdad que la juventud, en general, se

muestra débil ante esto cayendo —como tal— en los tálculos de la droga y muchos otros vicios que la lleva a un triste. Paradójicamente, por encima de esta realidad, se dice todavía que: "la juventud es el futuro de la patria". Ahora cabe preguntarnos, ¿qué futuro podemos esperar juventud sin ninguna meta clara o esclava de ciertos vicios que no es sino fabricarse una ilusión barata, seguir repitiendo gastando esa frase que no se logrará, mientras no hagamos juventud y de toda generación futura, gente nueva, en la "formada" capaz de discernir, canalizar, reflexionar, criticar toda problemática social, económica, política y cultural en las cuales estamos inmersos. Esto se daría o se logra mediante la educación pedagógica. Pero... ¿ahí tenemos jóvenes que han pasado por la escuela, colegio e incluso a universidad que se van perdiendo en la maleza del alcoholismo de la ignorancia.

Lamentablemente nuestra educación nos brinda "frutos": jóvenes que no saben qué harán con su vida, mucho menos, entonces, podrán pensar en forjar a este país que los necesita tanto. De ahí la necesidad de que la juventud se autocultive, se autoforme y no siga conformándose con esas parcelas de conceptos que dan en el colegio o universidad los que se disuelven como bruma al salir el sol. Queremos ver cómo este país destruido deje de ser un desierto y se convierta en una tierra fértil donde cada joven ¡sólo falta accionarla!

Atentamente:

ALEJANDRO VELIZ L.
CASILLA 318
COCHABAMBA.

¿Qué otro mal se puede desear a esta patria? La historia se repite, y Dios quiera que no otro 1879.

Los que pertenecemos a esta generación encontramos tan lejos del mar como está el horizonte del alcance de nuestras manos.

A pesar de resistirnos a creer que todo es cierto, lo que yo haría sería dos cosas:

Llorar a lágrima viva por mi desventurada Bolivia y reafirmar mi deseo de unir mi voluntad con los buenos bolivianos para avanzar hacia el progreso y el bienestar.

Bolivia sufre. Estamos en una crisis que es irreparable si no encontramos rápidas y grandes soluciones para encarar nuestros problemas. Lo esencial es que no continuemos en confusión e incertidumbre. Debemos, todos, plantear y escuchar soluciones factibles para la salvación de nuestro país.

Le saludan atentamente:

LUCIO ESPEJO URIARTE.
LA PAZ.

ANGIE IVANOVICH L.
C.I. 3244568
LA PAZ.

OPINA la JUVENTUD

ALGUNOS PROBLEMAS SOCIALES DEL PUEBLO CHAPACO



LA URBANIZACION

¡Ay mis campos tan lindos
pegueta, mazorca y trino—
¡tubo que inamora,
¡es, churquis y molino...
¡es, manzanos floridos
¡es y durazneros
¡acaricia el don del río.

¿Qué más?
¡nos siempre solitos,
¡nra vida no mejora,
¡na no más vivieron
¡ata y mis aguelos,
¡na no más sufrieron
¡bandono de todos....

¡en de tener pacencia;
¡mucho istoy aguantando
¡istoy haciendo viejo....
¡no quiero que mis changos:
¡egismundo y Tlodoro,
¡ososo y mi Francisca
¡an en este destierro.

¡Juana, que si aprendieran
¡las escuelas más grandes
¡en hartos maestros y gentes,
¡vivieran en ciudades,
¡irme que ya superan
¡muchas cosas que nosotros
¡nro nunca sabremos.

¡y decir a mi Juana
¡que lo hijos saldremos
¡de campo de nuestros padres
¡de todo de amores castos
¡de la castita sollada:
¡borno, batán y cuajada—
¡en camiones nos iremos
¡sacando trabajo honrado
¡nros pagos más grandes
¡de la ciudad, a esos lados.

Pepito
EL ENTUSIASTA

Querido entusiasta:
Que vivimos sumergidos en
plejas dificultades no es
una novedad.
Un joven nos sugiere una
idea: "Todo depende de
cómo pienses de los problemas.
¡ataco haciéndolos pedazos
de mente. Les aplico todo el
mental que tengo".
¿Cómo te parece?... Haz lo
que te aseguro que ven-
drá.
Siempre tuyo, tu entusias-
ta:
Pepito



¡Ay! qué duro es esto
todo el día caminando.
pa buscar un trabajito
y dar de comer a los changos.
Mi preguntan: "¿Qui es lo que sabís jacer?"
y yo respondo bajito:
Yo cultivaba mis campos
y labraba mi tierra...
—¡Aquí no hay campos mi amigo!—
me responden secamente
dejando mi alma en un jilo...

Naldes me quiere emprestar
todos me miran de ríjo
y a naldes conozco yo,
y como extraño me siento
entre las gentes que topo.

¿Ande istará mi compadre
Don Remojo, siempre bueno,
mis cumpas de la Tranquera,
mis vecinos de Las Peras?...

Malhaya aquella hora
en que salí de mis campos
—florido vergel que añoro—
pa vivir en estos hoyos
"cinturón de pobres gentes
a quienes la miseria acecha".

LA DISCRIMINACION

Juana: estoy metio entre dos pensares
y en confusión tan grande
"que me jayo en un camino
con dos vereas iguales".

¿Has visto?, porque somos mestizos
nos desprecian y nos tratan
como seres mal nacidos.
Ya muchas veces me han dicho:
—"chapaco entrometido."
¿por qué no te has quedao
en la falda de tus cerros?—
¡lor amarilla, desprecio
como si, porque soy pobre,
no tuviera la igualdá
de todos los hombres
que están habitando alegres
en el soleao espacio
del terruño nacional...



CONDICION DE LA MUJER

Y vos Juana, mujer buena
chapaca de flor y ojota,
heroica en la brega diaria
con alma de amor y copla...
¿No estás también relegá
a tus ollas y a tu rueca,
al batán y a la mollienda
al horno y a la batea?
¿y eso tan solo, tan solo
porque eres mujer?

¿No puedes aprender otra cosa
pa saberte dejenar,
para hacer más blanda tu vida
de sacri jicio y deber?
¡Ay Juana que si fuera un hombre
de más luces y saber
las cosas se cambiarían
tomando un rumbo mejor....

—Sabís Pedro, no te afanes...
Esta mañana, en la Iglesia
en esa grande, en la Catedral,
he oido cosas muy buenas:
que el Papa pague de todos
está diciendo muy fuerte
en una carta bien larga,
cómo se debe ayudar
a los que, como nosotros
han dejado sus terruños
buscando vida mejor.

Vení Pedro y levánta
tus lindos ojos al cielo,
que va a triunfar la justicia
y van a riconocer
que aunque pobres,
tenimos la dignidá
de ser hijos del Tatito
que en los Cielos está.

S.A.T.

AMISTADES

DESDE TARIJA

Señor Director:

Nuestro objetivo es mantener
correspondencia e intercambiar:
ideas, postales, discos, etc., y, más
que todo, tener una sólida amistad
con chicas y chicos del interior del
país.

Prometemos contestar a todas
las cartas que nos envíen.

¡Gracias por su gentileza!

SONIA CARDOZO T.
JUDITH TORREJON I.
TARIJA-BOLIVIA.

DESDE TARIJA

Distinguido Señor Director:

Tengo 17 años. Ruego a su
persona que incluya mi nombre en la
sección "Amistades" para intercam-
biar: cassettes y postales. Me gusta
la música y datos sobre la vida de los
artistas. Deseo relacionarme con
jóvenes de ambos sexos de 17 a 25
años tanto del interior como del
exterior.

Prometo contestar a toda carta
que me envíen, gracias.

Atte.

CELIA BARRIENTOS VALDES.
LA MADRID N° 843
TELÉFONO 3774
TARIJA-BOLIVIA.

DESDE TARIJA

Señor Director:

Me dirijo a Ud. muy res-
petuosamente con el objeto de que
incluya mi nombre en la sección
"Amistades" para mantener corres-
pondencia con jóvenes de ambos
sexos tanto del interior como del
exterior del país.

Deseo intercambiar postales,
ideas, etc. Prometo contestar a
todas las cartas que me lleguen.

Mi dirección es:

JUAN GILBERTO CASTRO
CORREO CENTRAL
TARIJA-BOLIVIA.

DESDE POTOSI

Distinguido Señor:

Me dirijo atentamente a su
persona para que me integre al
sector AMISTADES con el propósito
de mantener relaciones amistosas
con chicos y chicas del interior y
exterior del país para poder inter-
cambiar fotos, postales, folletos,
ideas. Estudio en el colegio "Santa
Rosa" y tengo 15 años.

Sin otro particular saludo
atentamente su amable atención.
Espero cartas que contestaré
con agrado.

Atentamente.

ANA MARIA GORENA SERRUDO
CALLE LINARES N° 97 ESQUINA LA
PAZ
POTOSI-BOLIVIA.

15 DE ABRIL DE 1817 BATALLA DE LA TABLADA

Texto y
gráficos:
**ANTENOR
SANCHEZ**



Tarija "La perla del Guadalquivir" se celebra el 15 de abril al conmemorarse el 165 aniversario de la Batalla de la Tablada, donde los bravos chapaco guerrilleros "Moto" Méndez decidieron la victoria sobre las fuerzas realistas.

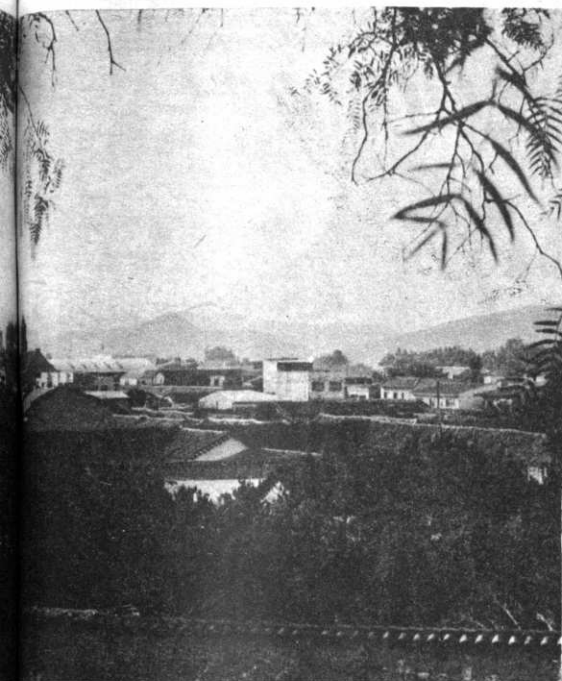
Esta memorable batalla facilitó el ingreso de los ejércitos auxiliares argentinos hacia el Alto Perú.

En los orígenes de esta región boliviana, el expedicionario español Francisco de Tarifa, Almagro quien incursiona, por primera vez, para colonizar estos hermosos valles conocidos como Los Chichas, exploraciones y asentamientos felices por la tenaz y hostil actitud de los Chichas.

El sureño departamento de Tarija fue creado el 24 de septiembre de 1831 en el gobierno de Andrés de Santa Cruz.

Uno de los rasgos de singular lealtad hacia la patria es demostrado por el pueblo cuando el Congreso de 1825 consolidaba la independencia política de la naciente república de Argentina, los argentinos objetan Simón Bolívar que pertenecía al Obispado de Salta, Tarija y sus alrededores espontáneamente en el histórico plebiscito de 1826 con una proclama que quedaba en la historia: "Que antes desaparecerían del mapa que pertenecer a la nueva nación por la que nacimos..."

Tarija



Monumento de JOSE EUSTAQUIO MENDEZ (El Moto), el manco sanlorenceño artífice en la batalla de La Tablada. Peleó incansablemente a lo largo de la frontera argentino - boliviana, desde Jujuy y Salta por el sur, hasta Cinti por el norte. Colaboró con sus aguerridos chapacos a Martín Güemes, y Belgrano en sucesivos combates contra las tropas realistas.

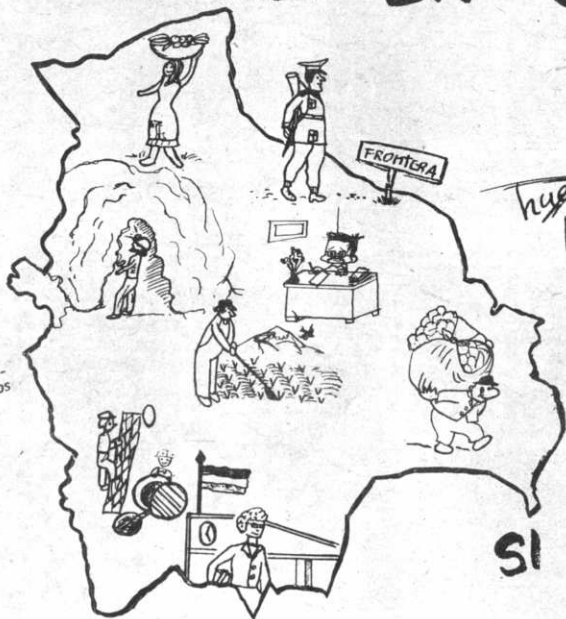


"CADA CUAL EN SU LUGAR"

Estimado señor Director:
Le enviamos un Cuadro Gráfico, deseando que se publique en PRESENCIA JUVENIL. Es nuestra respuesta a su pedido: "PON EL HOMBRO A BOLIVIA", y además, nuestro marco interpretativo a cómo vemos una de las posibles soluciones para salvar a Bolivia de este estado, cada vez más lamentable — en el que se halla.

Esa solución consiste, simple y exclusivamente, en decidimos a trabajar TODOS en lo que DEBEMOS y SABEMOS. Concretamente: aplicar el dicho, "ZAPATERO A TUS ZAPATOS". Le agradecemos anticipadamente su gentileza y nos suscribimos:

FABIOLA y BEATRIZ
CASILLA 067
TUPIZA.



hoyas
NO...

SI NO...



ELLA SABE APROVECHAR SUS FUERZAS OCULTAS... Y DISFRUTA DE UNA EXISTENCIA PLETORICA Y FELIZ!!! MILAGRO??? ...UN GRAN PORCENTAJE DE LA HUMANIDAD VIVE A MEDIAS SU EXISTENCIA, IGNORANDO EL ENORME CAUDAL DE ENERGIA QUE DESPERDICIA!! ENTERESE DE LAS VENTAJAS DEL CONOCIMIENTO DE LA...

PARAPSICOLOGIA

SOLICITANDO AHORA MISMO INFORMACION Y ENVIANDO ESTE MENSAJE A... PROF. SCH. CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

AGREGUE \$b 20.- EN ESTAMPILLAS PARA GASTOS DE ENVIO CERTIFICADO

SI DESEA INFORMARSE PERSONALMENTE CONCURRA A: EDIFICIO COLON (Calle Colón Nro. 330) 6to. Piso - Of. 609 - La Paz

ASEGURE SU FUTURO... únase a los especialistas!!!

APRENDA

EN SU CASA POR CORREO
BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA (USA)

enfermería

CLINICA • QUIRURGICA • DIETETICA • OBSTETRICIA • GERIATRIA, ETC.



PROFESSIONAL SCHOOLS

CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL LA PAZ

JE

PRES.

NOMBRE:

DIRECCION:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

AGREGUE \$b 20.- EN ESTAMPILLAS PARA ENVIO CERTIFICADO

SOLICITE FOLLETO COLOR GRATIS

OTROS CURSOS DE EXITO QUE PUEDE ESTUDIAR CON LOS ESPECIALISTAS en su casa por correo
BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA (USA)

ELECTRONICA CURSO COMPLETO RADIO ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	inglés ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	BLANCO Y NEGRO FOTOGRAFIA COLOR ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	MECANICA DE MOTOS ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	CERA MICA ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	ELECTRICIDAD ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	MECANICA AUTOMOTRIZ ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	DETECTIVE ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO
Guarderia Infantil BABY SITTER ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	dibujo ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	BELLEZA Y PELUQUERIA ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	PEDI CURIA ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	GIMNASIA YOGA ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	KARATE DEFENSA PERSONAL ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	SECRETARIADO COMERCIAL ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	MECANICA DENTAL ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO
CORTE Y CONFECCION ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	CAMI SERIA ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	Justeria MASCULINA ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	CONTA BILIDAD ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	JARDINERIA profesional ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	KEBANA Arreglos Flores ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	Maestra jardinera ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO	BONSAI arboles enanos ESTA ESTAMPILLA VALE POR UN FUTURO

modern schools CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

NOMBRE:

DIRECCION:

LOCALIDAD:

DEPARTAMENTO:

AGREGUE \$b 20.- EN ESTAMPILLAS PARA GASTOS DE ENVIO CERTIFICADO

HOY MISMO SOLICITE FOLLETO COLOR GRATIS A LOS ESPECIALISTAS

JE PRES.

ADHIERA AQUI LA ESTAMPILLA del curso que desea estudiar (Escriba solo uno)

EPHEBO comenta con OJO JUVENIL

INVITACION AL DIALOGO

"El poderoso se acerca al débil, el grande se inclina al pequeño, la fuerza se transforma en ternura y la indiferencia se vuelve amor. ¡Esto es vivir la Pascua!"

Este mensaje formó parte de la anterior edición de PRESENCIA JUVENIL. Así, se trató de resumir el espíritu de la Pascua, que acabamos de recordar y vivir.

Nunca como ahora hay tanta necesidad de vivir el espíritu de la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesucristo. La humanidad, los latinoamericanos, los bolivianos, los jóvenes, el hombre. ¡Todos!

Hace más de veinte siglos que el Hijo de Dios se hizo carne y dio su vida por la redención de los hombres. Cristo nos dio su vida, el testimonio de su propio ejemplo, su palabra, el don de su amor: la Eucaristía.

La Pascua nos llama, pues, a meditar sobre la Redención. Es una invitación al diálogo, a la fraternidad como método de vida, al amor al prójimo, a la sencillez y a la humildad.

"Pero yo os digo a los que me escucháis Amad a vuestros enemigos, haced el bien a los que os odian, bendecid a los que os maldigan, rogad por los que os difaman. Al que te hiere en una mejilla, preséntale también la otra; y al que te quite el manto, no le niegues la túnica. A todo el que te pida, dale y al que tome lo tuyo, no se lo reclames".

¡Cuán diferente sería el mundo si, por lo menos, los hombres se hubieran propuesto llevar a la práctica este mandamiento del Señor!

Actualmente, los asesinatos, las desapariciones, las torturas, las privaciones injustas de la libertad, los exilios y otros atentados a la dignidad humana, vigentes en muchas partes del globo, contradicen el espíritu de la Pascua. La civilización tiene muy poco de cristiana. Estamos, aún muy lejos de llegar a la "civilización del amor", pregonada por Cristo.

De ahí, la necesidad de buscar y fomentar el diálogo, fecundo y verdadero, según el espíritu de Jesús, para limar las asperezas de la sociedad violenta. Diálogo entre padres e hijos, diálogo entre gobernantes y gobernados, entre docentes y alumnos, entre pastores y laicos, diálogo entre todos, para construir una sociedad más justa y fraterna, de acuerdo al espíritu cristiano.

obra comida
que falta es...

EL REPARTO



JUSTO

Te proponemos un nuevo gráfico del "MOVIMIENTO SIN NOMBRE". Quizás te brinde algunas pautas para una seria reflexión. Porque creemos en tu "cabecita pensante", contamos con tus comentarios al respecto. ¡Escribenos sintéticamente!



Por qué no ESTUDIA un CURSO en las ESCUELAS LATINO - AMERICANAS?



¿Está indeciso? ¿Sin saber que hacer?

¡DECIDASE YA MISMO!. ESTUDIE un curso y en pocos meses logrará un brillante PORVENIR.

¡Esta es su oportunidad!

Se la ofrecen las ESCUELAS LATINO AMERICANAS. Ud. estudia cómodamente, en su casa, hasta recibir su DIPLOMA.

Pida HOY MISMO, el FOLLETO con los detalles y programas de los 55 cursos que enseñamos por correo. Lo recibirá GRATIS.

ESTUDIE
UN CURSO
por correo

PÍDALO
GRATIS

ENVÍE EL CUPON
HOY MISMO



ESCUELAS LATINO AMERICANAS

YANACÓCHA 712 - casilla 909 - LA PAZ

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUÍA DE ENSEÑANZA"

Nombre _____
Apellido _____
Curso _____
ENSEÑANZA POR CORREO



EL ESTA A LLEGAR

Canta: ROBERTO CARLOS

Ilumínate con las estrellas,
sonríe a los rayos del sol
sé feliz con la lluvia que
cae a mojar tu cabeza.

Agradece y respira ese aire,
concentrate delante del mar
búscate, encuéntrate, date prisa,
El está a llegar.

No se puede negar los sentidos,
tampoco cerrar los oídos,
a las cosas que nuestra
conciencia no esconde jamás.

De ti mismo no puede subir,
ni tampoco a ti mismo engañar
búscate, encuéntrate, date prisa,
El está a llegar. El está a llegar

CORDO:
Vístete en el blanco de ese amor

que está en lo alto, busca el cielo de
tus pensamientos, oye la verdad de las
palabras del profeta, que no las llevan
los vientos.



Para, y piénsalo, piénsalo, bien,
mira que ese día
ya viene (se repite hablado).

Falta poco una luz va a brillar,
y los ojos del mundo
verán, que al llegar su amor
es la luz la verdad y la vida.

No se puede huir de esa luz,
de esa fuerza llamada Jesús,
búscate, encuéntrate, date prisa.
El está a llegar. El está a llegar.

Para, piénsalo, piénsalo bien,
mira que ese día
ya viene (Se repite hablado).

Diagram showing musical notation and scales for various instruments and voices. Includes a note: "NB. RESPETAMOS EL TÍTULO Y TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL HECHOS POR EL CANTANTE ROBERTO CARLOS."

Solución al BIBLIOGRAMA. A large grid containing words and a map of South America.



AMIGOS ESCOLARES: Les recordamos que las calzadas son para uso exclusivo de vehículos y las aceras de peatones, entonces es muy riesgoso que las calzadas las conviertan en campos deportivos o formando grupos circulen en ellas ya que estas irregularidades en las vías públicas pueden traerles serios problemas y sus papás serán los que, en último lugar, asuman la responsabilidad por la conducta de ustedes. De ahí que es preciso que tomen en cuenta lo que nos indica el Art. 166 del Reglamento del Código Nacional de Tránsito.

JUEGOS EN LAS VIAS PUBLICAS: "Es terminantemente prohibido a los peatones, especialmente a los niños, convertir las vías públicas en campos deportivos para efectuar carreras, juegos con pelota o cualquier otra distracción que signifique un peligro para la circulación pública. La responsabilidad caerá en los padres o encargados".

CONCURSO

PREGUNTA: ¿Qué conducta debe observar un escolar al encontrarse en las vías públicas?

RESPUESTA:

PREGUNTA: Frente a cualquier emergencia que se presente, ¿ante quién o cuáles deberán acudir los escolares?

RESPUESTA:

PREGUNTA: ¿Qué evitan los peatones al circular por las zonas que les son asignadas?

RESPUESTA:

LLENA TU CUPON

Nombres y apellidos

Dirección

Ciudad

AMIGOS CONCURSANTES: Conteste a las preguntas y llene su cupón para luego remitirlo al buzón ubicado en la planta baja de la Dirección de Tránsito o también mediante la Casilla 5972, especialmente para los amigos del interior. Mensualmente efectuamos un sorteo y los que hayan contestado en forma correcta tienen la posibilidad de ganar cuatro primeros premios de 500 \$b. cuatro segundos premios de Bolsas Escolares "Erika", de Industrias "El Cuerito Ltda." y cuatro terceros premios de 250 \$b.

AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO: Comunica a los amables lectores, que las clases para un nuevo ciclo de la "Escuela de Conductores", se inician el próximo lunes 19 del presente, en consecuencia, aún están a tiempo de hacer efectiva su inscripción en la Secretaría del Club ubicada en la Av. 6 de Agosto 2993 esq. Av. Arce (Zona de San Jorge) y en el horario de 14.00 a 21.00.



POR PRIMERA VEZ SE DEVELA PARA USTED EL MISTERIO DEL TAROT
Y SUS CORRESPONDENCIAS SIGNIFICATIVAS EN LAS CARTAS ESPAÑOLAS Y FRANCESAS
APRENDA A LEER EL DESTINO QUE LAS CARTAS SEÑALAN, EN EL CURSO MAS COMPLETO CARTOMANCIA

Unico Curso que le enseñará a interpretar el mensaje oculto de los 78 Tarots egipcios, y su equivalencia en las barajas comunes.

ATREVASE:

Conozca un nuevo y maravilloso mundo, pida folletos Gratis y sin Compromiso hoy mismo, basta solamente saber leer y escribir.

Institutos Didácticos Asociados

Casilla 4490 - Correo Central
1000 - BUENOS AIRES - ARGENTINA

INSTITUTOS DIDACTICOS ASOCIADOS
CASILLA 4490 - C.C. - 1000 BUENOS AIRES - ARGENTINA
Solicite folleto de "TAROT" sin compromiso

GRATIS
EL CURSO VIENE CON UN JUEGO COMPLETO DE NAIPES DE TAROT

NOMBRE Y APELLIDO _____
DIRECCION _____
LOCALIDAD _____ Nº POSTAL _____
PROV. - EDO _____ PAIS _____

DIRECCION POR VIA AEREA

AGILIDAD Cultural

SOLUCION AL CUADRIGRAMA

	1	2	3	4	5
1	B	U	H	O	S
2	E	N	O	J	O
3	S	I	N	O	N
4	A	D	O	S	E
5	R	A	R	A	S

INDICACIONES: Con una cruz colocada en las respectivas casillas, afirma o niega con prontitud cada uno de los espacios basados en cultura general y que tienen la finalidad de examinar tus conocimientos a través de las soluciones que se den en cada edición y comprobarás de ese modo tu agilidad cultural.

1	El autor de la letra del Himno a Tarija es el compositor Juan Fiori.
2	El primer presidente de la República, oriundo de Tarija, fue el Gral. Narciso Campero.
3	Tomás O'Connor D'Arach, insigne historiador y literato tarijeño es el autor del libro: "Doña Juana Sánchez".
4	El departamento de Tarija, limita al Sur con la República del Paraguay y al Norte con el departamento de Potosí.
5	La capital de la Provincia Arce de Tarija es San Lorenzo.
6	El departamento de Tarija tiene una extensión de 37.623 kilómetros cuadrados.

AHORA USTED PUEDE APRENDER LA PROFESION QUE MAS LE AGRADE

DECIDASE POR UN FUTURO MEJOR

FOTOGRAFIA

Una profesión cautivante y lucrativa, un campo ilimitado de posibilidades para hombres y mujeres en cuyo interior late la pasión de la fotografía. 48 amplias lecciones con miles de ilustraciones prácticas donde se aprende íntegramente todo en fotografía.

BELLEZA FEMENINA

Sea hermosa y gane dinero, aprenda fácilmente todas las especialidades en un curso maestro. (Peluquería, Maquillaje facial, Manicura, Pedicura, Maquillaje artístico, Fabricación de cosméticos, etc.). Miles de oportunidades para ganar dinero y ser más hermosa.

ENFERMERIA

Preparado por un cuerpo médico y especialistas en enseñanza a distancia, este curso le enseñará el ABC de la enfermería, basado en el sistema didáctico-visual es único en su género y además el más moderno.

DIBUJO

El camino más fácil para llegar al éxito: un nuevo curso con modernas técnicas didáctico-visuales, que instruyen deleitando. Un plantel de artistas y profesores crearon este maravilloso Curso con más de 40 Lecciones sobre dibujo artístico, humorístico, publicitario.

DECORACION

Una fascinante profesión para el hombre y la mujer mediante el más completo Curso. 50 amplias lecciones con miles de ilustraciones, le permitirán en poco tiempo decorar su hogar y ganar dinero. El más amplio programa jamás presentado.

COSTURA

Sea una verdadera modista profesional en poco tiempo con el curso más completo y el sistema Internacional Progresivo. Aprenda a cortar, confeccionar, crear modelos, probar, surtir, bordar, piques, etc. Realice su propia ropa y economice.

CERAMICA

Cultive su capacidad creativa y transfórmla en un espléndido negocio. Hombre o mujer, la cerámica encauza su maravillosa vocación para conquistar un lugar de privilegio en el mundo que le rodea. Cerámica artística, Industrial, Creación, Cerámica en frío.

BONSAI

Un arte milenario ahora a su alcance. Si Ud. ama la naturaleza, si ama a las plantas no dude que este curso le depara satisfacciones para toda su vida. Imagine un árbol o un bosquecito de sólo 30 cm de altura. Como hobby o como negocio.

SEC. COMERCIAL

Hay un puesto de jerarquía esperando por Ud., no lo pierda, aprenda Secretariado comercial bilingüe. Sin conocimientos anteriores Ud. puede ahora disfrutar del más completo curso en la especialidad.

REPOSTERIA

Económice y deleite el paladar de sus familiares y despierte la admiración de sus amistades. Cultive su capacidad creativa y estética.

RELOJERIA

Es ésta una antigua y lucrativa profesión, ideal para hombres y mujeres, ahora a su alcance con un nuevo y eficaz sistema de enseñanza.

ELECTRICIDAD

Un curso de estudio que le enseñará una profesión y también puede llegar a ser una importante fuente de ingresos, en sus horas libres.

ADI/ EMPRESAS

El mundo de los negocios necesita en forma constante, personas altamente capacitadas para ocupar los más importantes cargos directivos.

MAGIA

(Para divertirse) Cualquier persona, hombre, mujer o niño, podrá realizar en pocos días, maravillosos trucos con los que causará sensación.

EXITO

El curso de "Éxito en la vida" está preparado exclusivamente para gente que desea progresar y tener ÉXITO en la vida.

DEF. PERSONAL

Un curso milenario ahora a su alcance. El método de defensa personal, basado en técnicas y consejos de maestros orientales, es infalible.

PERIODISMO

Una profesión cautivante y lucrativa, con un campo de ilimitadas posibilidades para hombres y mujeres de todas las edades.

PARAPISCIOLOGIA

Un extraordinario método de aprendizaje le permitirá ingresar al maravilloso mundo de los parapsicólogos y darse a conocer en su hogar.

HIPNOTISMO

Aprenda a beneficiarse con los secretos de autosugestión para relajación, dominar la voluntad y crear experiencias mas.

YOGA

Especialistas y profesionales experimentados le enseñan el método de los yogues básicos más importantes del método.

PIERNAS

Para lograr piernas perfectas, no se necesita consejos, por este método se consigue el cuerpo deseado y realizado prácticamente.

TAROT

Por primera vez en el mundo para Ud. el método del TAROT. Aprenda a leer el destino que las cartas le señalan.

TAXIDERMIA

En su propio hogar, este apasionante curso, los secretos de embalsamar al animal de su mano.

TAPICERIA

Un curso práctico y lucrativo, con un campo de ilimitadas posibilidades para hombres y mujeres de todas las edades.

Institutos Didácticos Asociados

CASILLA 4490 - C.C. - 1000 BUENOS AIRES
ARGENTINA
INSTITUTOS DIDACTICOS ASOCIADOS
CASILLA 4490 - C.C. - 1000 BUENOS AIRES
ARGENTINA

NOMBRE Y APELLIDO _____
DIRECCION _____
LOCALIDAD _____ Nº POSTAL _____
PROV. - EDO _____ PAIS _____
Curso que desea estudiar _____

EN SU CASA POR CORREO
NO IMPORTA SU EDAD
PARA AMBOS SEXOS

GRATIS
PIDA FOLLETOS
HOY MISMO

DIRECCION POR VIA AEREA